



BATMANTM

O CAVALheiro DAS TREVAS

Cód. 9901/1

POR
FRANK MILLER

COM
KLAUS JANSON

E
LYNN VARLEY



LIURO UM

**REEDICAO
ESPECIAL**

ISBN 85-7305-470-0



9 788573 054705

FM/LV



A RETA DE CHEGADA É SO' MINHA QUANDO OS INSTRUMENTOS PARAM DE FAZER SENTIDO. EU MUDO PRA MANUAL...



BRUCE, AQUI É CAROL. VOCÊ ESTÁ RÁPIDO DEMAIS!

ENTÃO, A FRENTE DO CARRO DA UMA GUINADA. EU SEI O QUE VIRA' DEPOIS.



MAS O COMPUTADOR CRUZA OS CIRCUITOS E SE RECUSA A LIBERAR O CONTROLE. EU TENHO QUE PERSUADI-LÓ.



O VEÍCULO NÃO ESTÁ... BRUCE!

TENHO CERCA DE DOIS SEGUNDOS PRA DESLIGAR TUDO E PERDER A CORRIDA.



A PONTA BATE NO ASFALTO. EU OLHO PRA PISTA.



ESPECTACULAR FINAL DA PROVA NEUMAN, QUANDO A FERRIS 6000 CRUZOU A LINHA DE CHEGADA COMO UM TUMULOU FLAMEJANTE PARA BRUCE WAYNE!



BRUCE, SEU LOUCO

O MOTOR FURIOSO DISCUTE COMIGO. "A LINHA DE CHEGADA ESTÁ PROXIMA!", ELE ROSNA. "MUITO PROXIMA!"



...E DEPOIS PRO CENTRO DE UM SOL.



TODOS O CONSIDERAVAM MORTO. NO ENTANTO, O MILIONARIO ESCAPOU NO ÚLTIMO SEGUNDO, SOFRENDO SO' QUEIMADURAS SUPERFICIAIS LOLA?



ELE ARREMESSA FAGULHAS NO MEU ROSTO E TENTA ME CEGAR. EU ESTOU NO COMANDO AGORA.



O PNEU DIANTEIRO ESQUEU. DECIDE GIRAR SOZINHO. EU RIO DISSO E FORÇO A RODA PRA DIREITA.



SERIA UMA BOA MORTE.



OBRIGADA, BILL! É INCRÍVEL SABER QUE TEM GENTE PENSANDO EM ESPORTE COM ESSE CALOR, NÃO, DAVE?



...MAS NÃO O BASTANTE.



EXATO, LOLA! NAS TORRES GÊMEAS DE GOTHAM, A TEMPERATURA JÁ ALCANÇOU 36 GRAUS... SEM PERSPECTIVA DE BAIXAR!

AO QUE PARECE, A ONDA DE CALOR DESENCADEOU MUITOS ATOS DE VIOLENCIA CIVIL EM GOTHAM CITY!



O PIOR DELES FOI O BRUTAL ASSASSINATO DE TRÊS FREIRAS NA SEMANA PASSADA PELO GRUPO CONHECIDO COMO OS MUTANTES!

HOJE A POLÍCIA ENCONTROU UMA AMEAÇA DE MORTE FINCADA NA PORTA DO ESCRITÓRIO DO COMISSÁRIO DE POLÍCIA JAMES GORDON!

GORDON, QUE SE APOSENTA NO MÊS QUE VEM, QUANDO COMPLETA 70 ANOS, FALOU PARA UM DE NOSSOS REPORTERES...

"TENHO QUATRO SEMANAS PRA AGARRAR OS CANALHAS! SE PRA ISSO EU TIVER QUE MORRER, VOU ME DAR POR FELIZ!"



IRONICAMENTE, HOJE TAMBÉM SE COMEMORA O DÉCIMO ANIVERSÁRIO DA ÚLTIMA VEZ QUE BATMAN FOI AVISTADO. SEU PARADEIRO CONTINUA UM DILEMA!

UMA PESQUISA RECENTE MOSTRA QUE A MAIORIA DOS JOVENS NÃO SE LEMBRA MAIS DO HOMEM-MORCEGO, ACREDITANDO SER ELE APENAS UMA LENDA!

NO ENTANTO, BATMAN FOI REAL! TANTO QUE AINDA HOJE SÃO DEBATIDOS OS MÉRITOS DE SUA GUERRA SOLITÁRIA CONTRA O CRIME!

EU, PARTICULARMENTE, GOSTARIA DE SABER QUE ELE ESTÁ VIVO E BEM, BRINDANDO SEUS DEZ ANOS DE AFASTAMENTO NA COMPANHIA DE AMIGOS...





AO BATMAN!

BOM ELE TER SE APOSENTADO, NÃO?

TINK



E SOBREVIVIDO AO AFASTAMENTO!



ELE NÃO SOBREVIVEU, MAS WAYNE ESTÁ VIVO E BEM!



QUE ÓTIMO! E É BOM VER QUE VOCÊ APRENDEU A BEBER!

LEMBRA OS VELHOS TEMPOS, BRUCE? AQUELA ENCENAÇÃO DE PLAYBOY!



VOCÊ, COM SODA NA MÃO, FINGINDO SER CHAMPANHE, ENGANANDO TODOS...

É, QUASE!



AGORA... BOM, EU ESTOU PREOCUPADO!

TEM VISTO DICK?



VOCÊ SABE QUE NÃO NOS FALAMOS HÁ SETE ANOS, JIM!

QUANTO TEMPO! LAMENTO POR ISSO!

AINDA MAIS DEPOIS DO QUE HOUE COM JASON...



ESTÁ NA HORA DE IR, JIM!



QUANDO NOS DESPEDIMOS, JIM POS A MÃO NO MEU OMBRO E RIU "VOCÊ PRECISA DE UMA MULHER!", ELE DISSE.

ENQUANTO ISSO, EM MINHAS ENTRANHAS, UMA CRIATURA ROSNA E DIZ DO QUE EU PRECISO.

DEIXO MEU CARRO NO ESTACIONAMENTO. AGORA EU NÃO AGUENTARIA FICAR DENTRO DE NADA SÓ, DECIDO CAMINHAR PELAS RUAS DA CIDADE QUE ESTÁ SE ACABANDO COMO O RESTO DO MUNDO.

EU SOU UM ZUMBI, UM HOLANDÊS VOADOR, UM CADAVER... MORTO HÁ DEZ ANOS.

VOU ME SENTIR MELHOR
PELA MANHÃ. A SENSACÃO
NÃO SERÁ TÃO FORTE



É A NOITE QUE PIORA AS
COISAS. QUANDO OS ODORES
DA CIDADE ATRAEM O MALDI-
TO, EMBORA EU DURMA NUMA
MANSÃO A QUILOMETROS
DE DISTÂNCIA...



E QUANDO SIRENES DA
POLÍCIA ME FAZEM ACORDAR
E ESQUECER, POR UM INSTANTE,
QUE TUDO ESTÁ ACABADO.



MAS BATMAN ERA JOVEM
SE ELE PROCURAVA VIN-
GANÇA, ENCONTROU. FAZ
QUARENTA ANOS QUE
SUA SOMBRA NASCEU...



NASCEU
AQUI.

UMA VEZ
MAIS, ELE
ME TROUXE
DE VOLTA
PRA MOS-
TRAR COMO
TUDO
MUDOU
POUCO. O
MUNDO SÓ
ESTÁ MAIS
VELHO E
SUJO...

MAS O
FATO
PODERIA
TER SIDO
ONTEM.

PODERIA
SER
AGORA.

ELES
PODERIAM
ESTAR
CAÍDOS A
MEUS PÉS,
INERTES,
SANGRAN-
DO...



É O HOMEM QUE PRIVOU MI-
NHA VIDA DE TODO SENTIDO
PODERIA ESTAR EM PÉ



BEM ALI...



ELE
SACOU!
CERCA O
CARA!



VAMO LÁ,
MEU... GRANA
PRA MÃO!

PUTZ! O
HOMEM É
GRANDE
FACAS!

É ELE. SÓ
PODE SER! E
HOJE EU
CONHEÇO...

TANTOS MEIOS ADORA-
VEIS PRA PUNI-LO!



NÃO. NÃO
É ELE.

VAMO METER
FERRO NA BO-
NECA! E JÁ!



TANTOS
MEIOS

SEI NÃO, CA-
RA! PRA MIM
ESSE OTÁRIO
TÁ É MUITO
MUITO!

NÃO. O ASSASSINO DE MEUS PAIS TREMEU AO PUXAR O GATILHO. ELE ESTAVA APAVORADO.

TUDO QUE O SUJO QUERIA ERA DINHEIRO. ELE SE SENTIU CULPADO PELO QUE FEZ!

ESSES. ESSES SÃO CRIANÇAS... UMA LINHAGEM MAIS PURA...

OS ATUAIS DONOS DO MUNDO.



MATAR NEGO DOÍDÃO É FRIA, MEU!



VEM! VAMO LA PRO ARCADE!



TO NO MAIOR BARATO DE BATER UM FLIPERAMA!

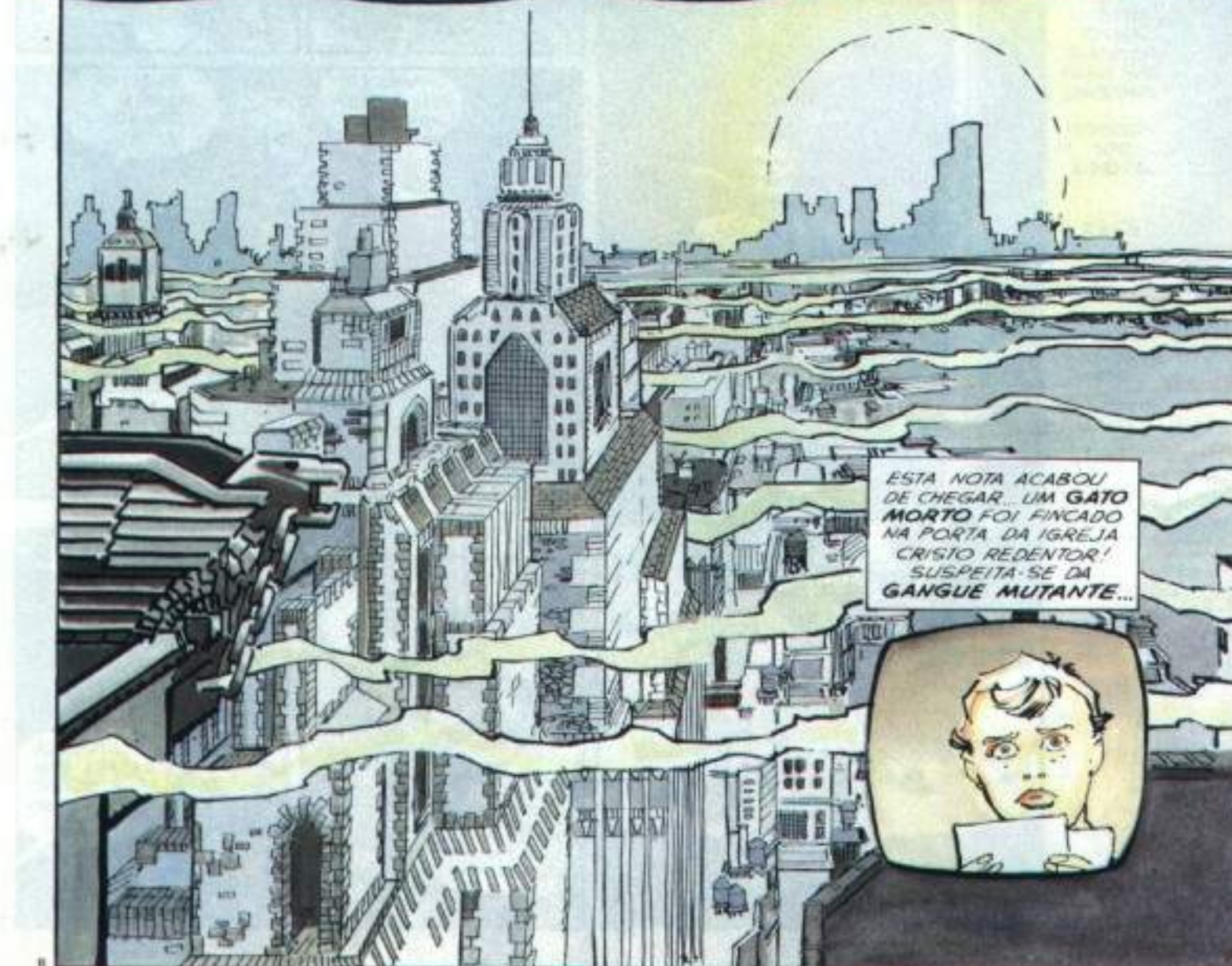


...CHACINA DE TODOS OS MEMBROS DA FAMÍLIA! ACREDITA-SE QUE A ORGANIZAÇÃO MUTANTE TENHA COMETIDO ESSA ATROCIDADE PARA OBTER DINHEIRO DAS VÍTIMAS.

CERCA DE DOZE DOLARES! SUPÕE-SE QUE O CRIME TENHA RELAÇÃO COM DROGAS, MAS A ONDA DE CALOR PARECE TER INFLUENCIADO! CERTO, DOUTOR?

SEM DÚVIDA, BILL! A CIDADE ENFRENTA UM MÊS DIFÍCIL! NESTE MOMENTO, OS TERMÔMETROS ATINGEM A MARCA EXTRAORDINÁRIA DE 39,5 GRAUS CENTÍGRADOS...

E, PELO VISTO, AINDA VAI CONTINUAR SUBINDO ANTES DAS PERSPECTIVAS MELHORAREM!



ESTA NOTA ACABOU DE CHEGAR... UM GATO MORTO FOI FINCADO NA PORTA DA IGREJA CRISTO REDENTOR! SUSPEITA-SE DA GANGUE MUTANTE...







EU NÃO
TENHO
PALAVRAS

OBRIGADA,
TOM' UMA VIDA
NOVA SE INICIA
HOJE PARA
**HARVEY
DENT!**

DENT, EX-PROMOTOR
PÚBLICO, TORNOU-SE
OBCECADO PELO
NUMERO DOIS QUAN-
DO METADE DE SEU
ROSTO FOI **MUTILADO**
POR ÁCIDO!

DENT PASSOU A ACREDI-
TAR QUE A DESFIGURA-
ÇÃO HAVIA REVELADO UM
LADO **MALIGNO** DE SEU
SER! ELE ADOTOU COMO
SÍMBOLO UMA MOEDA
DE UM DÓLAR.



COM UM DOS LADOS **RIS-
CADO** PARA REPRESEN-
TAR AS PARCELAS EM CON-
FLITO DE SUA PERSONALI-
DADE DIVIDIDA! UM ARRE-
MESSO DA MOEDA PODER-
IA SIGNIFICAR **VIDA OU**
MORTE PARA SUAS VÍTIMAS!

OS CRIMES DE
DENT ERAM
BRILHANTEMENTE
PATOLÓGICOS! O
MAIS ATERRADOR
FOI O **ÚLTIMO...**

O RAPTO DOS
GÊMEOS SIAMESSES,
UM DOS QUAIS ELE
TENTOU MATAR DE-
POIS QUE O RESGATE
FOI PAGO!

FELIZMENTE O CRIMI-
NOSO FOI DETIDO A
TEMPO PELO FAMOSO
VIGILANTE DE GOTHAM,
BATMAN, E INTERNADO
NO ASILO ARKHAM
DOZE ANOS ATRÁS!



NOS ÚLTIMOS TRÊS
ANOS, DENT TEM SIDO
TRATADO DE SUA
PSICOSE PELO DOUTOR
**BARTHOLOMEW
WOLPER...**

ENQUANTO O PRÊMIO
NOBEL DE CIRURGIA
PLÁSTICA, DOUTOR
HERBERT WILLING,
DEDICOU-SE A RES-
TAURAR SEU ROSTO
DEFORMADO

EM ENTREVISTA
HOJE, OS DOIS
MÉDICOS ESTAVAM
MUITO
EMPOLGADOS...

"HARVEY ESTÁ
PREPARADO PARA
OLHAR O MUNDO
E DIZER...
**EU ESTOU
ÓTIMO!**"



"POIS SUA
APARÊNCIA É
REALMENTE
MAGNÍFICA!"

DENT LEU
UMA BREVE
DECLARAÇÃO
À IMPRENSA...

"NÃO PEÇO A GOTHAM
QUE PERDOE MEUS
CRIMES! EU DEVO CON-
QUISTAR SUA CONFIAN-
ÇA DEDICANDO-ME À
CAUSA PÚBLICA!"

"PRA MIM, ESTE É
O FIM DE UM LONGO
PESADELO... E O PRI-
MEIRO PASSO NA
ESTRADA DA
ABSOLUÇÃO!"



EM SEGUIDA,
DENT FOI APLAU-
DIDO AO MOSTRAR
UMA NOVA
MOEDA DE
UM DÓLAR!

EVIDENTEMENTE,
ELA NÃO ESTAVA
RISCADA!

NO ENTANTO, A
REAÇÃO DO COMIS-
SÁRIO JAMES GORDON
NÃO FOI TÃO
ENTUSIASTICA...

"NÃO, EU NÃO
ESTOU SATISFEITO!
O RELATÓRIO DO DOU-
TOR WOLPER ME PARE-
CE OTIMISTA DEMAIS...
PRA NÃO DIZER
EXAGERADO!"



O MILIONÁRIO
BRUCE WAYNE,
QUE CUSTEOU O
TRATAMENTO,
AFIRMOU O
SEGUINTE...

"OS COMENTÁRIOS
DE GORDON SÃO
MUITO PESSIMISTAS...
PRA NÃO DIZER
RUDES!"

"O COMISSÁRIO É UM
EXCELENTE POLICIAL,
MAS UM PÉSSIMO
AVALIADOR DE CARÁ-
TER! NÓS DEVEMOS
CONFIAR EM HARVEY DENT!"

"DEVEMOS CRER
QUE PODEMOS
VENCER NOSSOS
DEMONÍOS MAIS
ÍNTIMOS..."



MAIS RÁ-
PIDO QUE UM
COELHO...



OLHA,
MÃE! SOU
MAIS RÁPIDO
QUE UM
COELHO!



ELE CORRE
MUITO BEM!
NÓS TEMOS
UM ATLE-
TA NA
FAMÍLIA!



BRUCE! DEIXE O
COITADINHO! O
QUE VAI FAZER
COM ELE...

NÃO ENTRE
NO BURACO!

ELE
NÃO VAI
FUGIR...



BRUCE!!



ENTÃO...

...ALGO SE MOVE OCULTO...

...ALGO QUE ASPIRA O AR VICIADO...

...E SIBILA.



PLANANDO COM GRAÇA MLENAR.



ELE SE RECUSA A SE AFAS-
TAR COMO SEUS IRMÃOS.



DE OLHOS RADIANTES, SEM
ALEGRIA OU TRISTEZA.



SEU HALITO É QUENTE E TEM
O SABOR DOS INIMIGOS VENCIDOS.
O ODO DE COISAS MALDITAS.



COM CERTEZA, ELE É O MAIS
FEROZ SOBREVIVENTE. O
MAIS PURO GUERREIRO.



BRILHANDO, ODIANDO... POSSUINDO MINHA PESSOA.



SONHANDO...

EU TINHA SEIS
ANOS QUANDO
ISSO ACONTECEU...
QUANDO ENCONTREI
A CAVERNA...

...ENORME,
VAZIA, SILENCIOSA
COMO UMA
IGREJA... SEQUIO-
SA COMO O
MORCEGO.

AGORA AS TEIAS
CRESCEM E O
PO SE ESPESSEI,
TANTO AQUI,
COMO EM
MINHA ALMA.

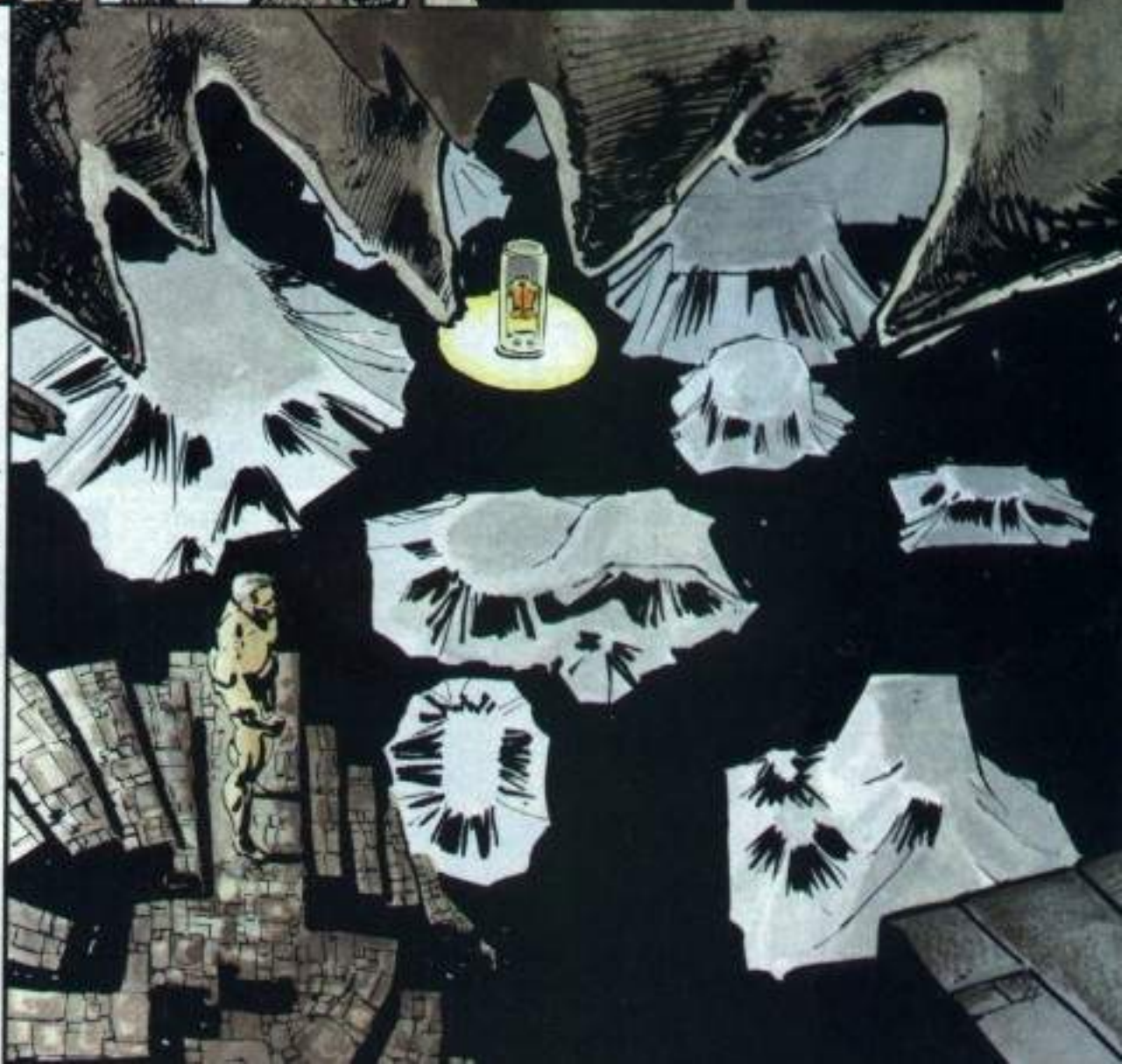
ELE GARGALHA
DE MIM, AMALDI-
ÇA MEU SER.
ELE INVADE
MEU SONHO E ZOM-
BA DE MIM,
ARRASTANDO-ME
ATE AQUI QUANDO
A NOITE É LONGA
E MINHA VONTADE
FRACA. ELE SE
DEBATE DE
MANEIRA INCAN-
SÁVEL E RAIVOSA
PRA SE
LIBERTAR...

MAS EU NÃO
PERMITIREI. EU
DEI MINHA
PALAVRA.

POR JASON.

NUNCA.

NUNCA
MAIS.





PATRÃO BRUCE?



O SENHOR AÇIONOU O ALARME!

ESSE SONAMBULISMO ESTÁ SE TOR-
NANDO UM PRO-
BLEMA, ESPECIAL-
MENTE PARA NÓS
QUE AINDA TE-
MOS O HÁBI-
TO DE DORMIR EM
CAMAS!



SÃO OS
ESPIRITOS,
EU IMAGINO,
QUE NOS
DEIXAM
MAIS SENTI-
MENTAIS!



VENHA, SE-
NHOR! JÁ
BASTA DE RE-
CORDAÇÕES,
NÃO?



TEM RAZÃO.
ALFRED!
É MUITO
TAR-
DE?

JÁ
PASSA
DAS
TRÊS!



PATRÃO
BRUCE!!

QUE ACON-
TECEU COM
SEU
BIGODE?



"PRA MIM, ESTE É O
FIM DE UM LONGO
PESADELO... É O
PRIMEIRO PASSO
NA ESTRADA DA
ABSOLUÇÃO!"

ESSAS FORAM AS
ÚLTIMAS PALAVRAS
DITAS EM PÚBLICO
POR HARVEY DENT
ANTES DE SEU
DESAPOARECIMENTO
ESTA MANHÃ!

QUANDO O COMIS-
SARIO GORDON
DECRETOU A
BUSCA DE DENT,
UMA VOZ SE
ERGUEU EM
PROTESTO...

A DO DOUTOR
BARTHOLOMEW
WOLPER,
PSIQUIATRA
DE DENT!



E, AI... O QUE
CÉ ACHA?

ACHO QUE
TÁ **QUENTE**
DEMAIS...

...E QUE
ELÊ DEVA
PAGAR PRA
VER!



A REAÇÃO
DE GORDON
É TÍPICA
DE **HIS-
TERIA**...

EU TÔ FA-
LANDO DO
DENT!

EU TAMBÉM!
O DOUTOR
DEVE PAGAR
PRA VER!



A GENTE
TEM SE
VIRADO
SEM ELE!

É, TEM!

...E DE SINGU-
LAR INSENSIBILI-
DADE! HARVEY, POR
SUA VEZ, É EXTRE-
MAMENTE
SENSIVEL...



A GRANA
TEM SIDO
POUCA...

É, TEM...

...E ESTÁ NUMA
CONDIÇÃO
EMOCIONAL
VULNERÁVEL!
EU ACREDITO...



...QUE ELE DEVE ESTAR QUERENDO RESGUARDAR SUA PRIVACIDADE!

SACO! EU PASSO!



HARVEY PRECISA DE NOS SO APOIO E CONSIDERAÇÃO.



NÃO SER CAÇADO COMO...

CLIC



QUEM TA' AI?

OH-OH!



TA' PE-GANDO A ARMA!

N-NÃO PARECE!



EU DOBRO A APOSTA!



POSSO GUARDAR O VINHO, PATRÃO BRUCE? ESPE-RO QUE A PROXI-MA GERAÇÃO DA FAMILIA WAYNE NÃO TENHA QUE HER-DAR UMA ADEGA VAZIA!



EMBORA, LEVANDO EM CONSIDERAÇÃO SEU ATUAL CONVÍVIO SOCIAL, A POSSIBILIDADE DE HAVER UMA PROXIMA GERAÇÃO...

...QUATORZE CASOS DE DESIDRATAÇÃO ATÉ AGORA QUANDO OS TERMÔMETROS ALCANÇAM A MARCA RECORDE DE 44,5 GRAUS CENTÍGRADOS!



MAS NÃO DESANIMEM! UMA FRENTE FRIA ESTÁ AVANÇANDO PELO MEIO-OESTE A UMA GRANDE VELOCIDADE!

TALVEZ ELA NOS ALCANCE AINDA HOJE...



POR HOJE É SO, ALFRED! BOA NOITE!



EU DOBRO A APOSTA!



POSSO GUARDAR O VINHO, PATRÃO BRUCE? ESPE-RO QUE A PROXI-MA GERAÇÃO DA FAMILIA WAYNE NÃO TENHA QUE HER-DAR UMA ADEGA VAZIA!

EMBORA, LEVANDO EM CONSIDERAÇÃO SEU ATUAL CONVÍVIO SOCIAL, A POSSIBILIDADE DE HAVER UMA PROXIMA GERAÇÃO...

POR HOJE É SO, ALFRED! BOA NOITE!

MAS NÃO DESANIMEM! UMA FRENTE FRIA ESTÁ AVANÇANDO PELO MEIO-OESTE A UMA GRANDE VELOCIDADE!

TALVEZ ELA NOS ALCANCE AINDA HOJE...



VOCÊ GOSTOU TANTO QUE PULAVA E DANÇAVA COMO UM BOBO. LEMBRA-SE?





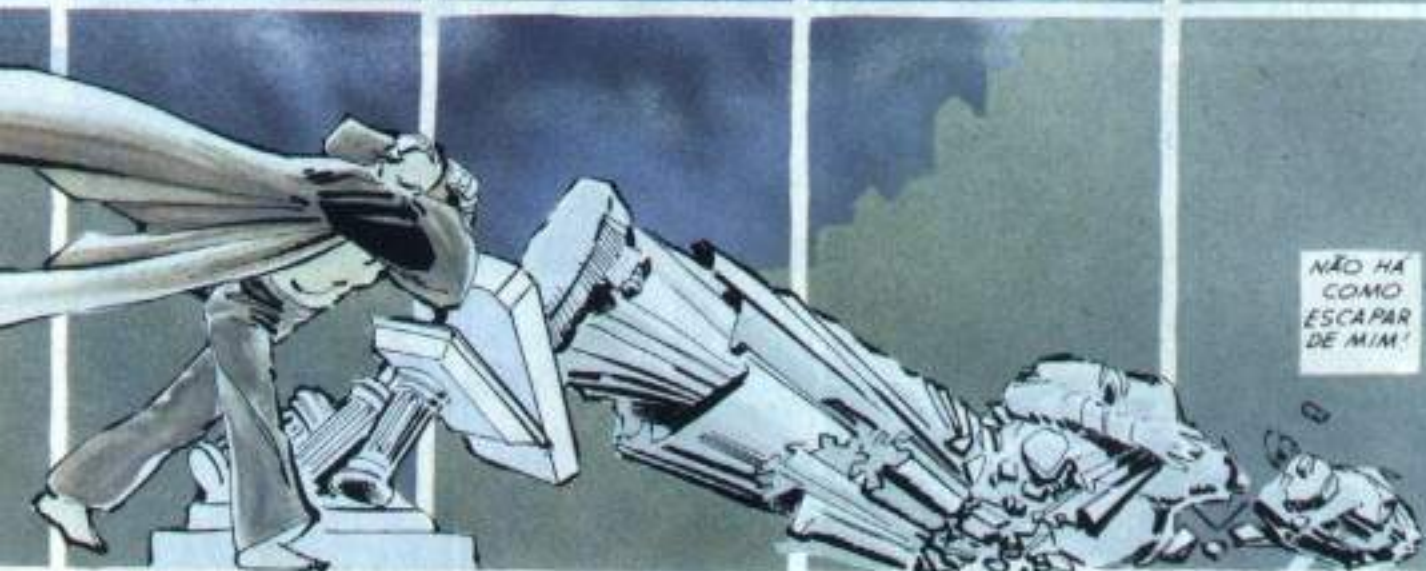


O MO-
MENTO
CHE-
GOU!

EM
SEU
ÍNTIMO,
VOCÊ
SABE

POIS EU
SOU SUA
ALMA!

NÃO HA
COMO
ESCAPAR
DE MIM!



VOCÊ É FRÁGIL...
VOCÊ É PEQUENO...



VOCÊ É MENOS DO QUE NADA...
UMA CARCACA VAZIA... UM TRA-
PO QUE NÃO PODE ME CONTER!



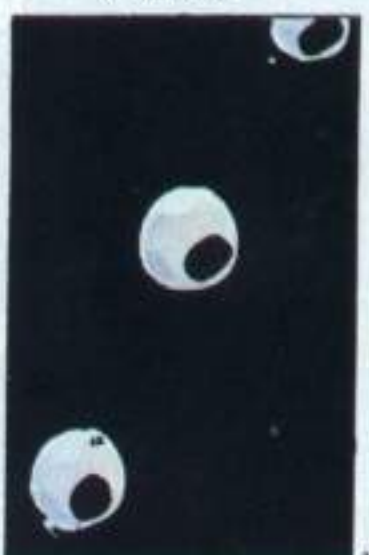
ARDENTEMENTE, EU QUEIMO
SUA PELE... E ASSIM BRI-
LHO CADA VEZ MAIS BELO
E FERÓZ!



VOCÊ NÃO PODE ME DETER...
NEM MESMO COM VINHO... OU
COM O PESO DA IDADE!



VOCÊ NÃO TEM COMO ME
DETER... E, MESMO ASSIM,
AINDA TENTA... AINDA FOGE!



VOCÊ TENTA ME ABAFAR...



RRRRMMMMBBBBLLLLL



HOUE BLECAUTE
EM TODO O SUBÚR-
BIO. A TEMPESTADE
É VIOLENTA E ESTA
SE DIRIGINDO PARA
O CENTRO DE
GOTHAM!

COMO A
FÚRIA DE
DEUS, ELA
INVESTE CONTRA
A CIDADE
DE FORMA
IMPLACÁVEL!



SACO! A PRAGA DE CHU-
VA COMEÇOU DE REPEN-
TE! E EU ESTOU COM
GUARDA-CHUVA?

CLARO QUE
NÃO! E SE EU
ESTIVESSE,
IA
CHOVER?



CLARO
QUE NÃO!

EI, DONA...



ENTRA
AQUI,
ENTRA!



EU PRE-
CISO DE
VOCÊ!

VEJA ME
FAZER
CARINHO!



N-NÃO! POR
FA...



OH,
DEUS!
NÃO!



SHH!
QUIETINHA

KRE
SSH
SHHH



KRE
SSH
SHHH



RM BL KKKRRRAKKKK





VOCÊ DEIXOU AQUE-
LE FREGUES CA-
BREIRO PA-
CAS, NENÉ!

OLHA,
SILK.

MUNDO
CÃO
MESMO!



...O CARA QUERIA
QUE EU...
AAHH!

AGORA TEU SORRISO
TÁ MAIS LARGO, JOANNIE!

DROGA!
NÃO QUER
PEGAR...



O
QUE

Ô MEU... MANERA
AÍ! AINDA TÔ
PAGANDO ESTE
CARRO!



NÃO FUI EU, PÔ!
A BATIDA FOI
NA CAPOTA!

CAPOTA?



É ISSO AÍ!
E SE, FOR
ALGUÉM A
FIM DE ME...



GNAR
GNAR



WHOKK

GNAR
GNAR
GNAR

PEGA, DES-
GRACADO!
PEGA!



GNAR
GNAR
GNAR
KLUNK





DEM, MICHELLE!

VAMOS COR-
TAR CAMINHO
POR AQUI!

MAS, CARRIE... ESTE
LUGAR TÁ ABAN-
DONADO!

O BRAD FA-
LOU QUE VIU
MUTANTES.

DESENLUCA,
MICHELLE! É
SÓ UM QUAR-
TEIRÃO!

DROGA!
TÔ LOUCA
DA VIDA
COM AQUE-
LE PRO-
FESSOR!

ELE NÃO
PODIA TER
ME DADO
NOTA TÃO
BAIXA!

AH, ESQUECE ES-
SA PROVA DE
QUÍMICA! A NOTA
DE COMPUTAÇÃO
VAI GARANTIR
TUA MÉDIA!

E O BRAD
FALOU...
EU SEI,
MICHELLE!



MAS... MAS TÁ CHO-
VENDO E OS
MUTANTES DE-
VEM TER IDO
PRA CASA! ALEM
DO MAIS.



...AQUI É MUI-
TO CLARO PRA
UM ATAQUE!



FICA FRIA,
MICHELLE! É SÓ
A TEMPE-
STADE!

CARRIE...

A LUZ VAI VOL-
TAR LOGO!



VIU?
JÁ TÁ...



NÃO!
FOI UM RE-
CAMPAGO!



CHIC,
CHIC,
CHIC!



CHIC,
CHIC,
CHIC!



CHIC,
CHIC,
CHIC!

CHIC,
CHIC,
CHIC!

VÊM
CÁ, VÊM
CÁ,
FRANGUI-
NHAS!
VÊM!





VOCÊ COMEÇAR COM A MENOR...

NÃO!



CARRIE, FOGUE SHHH!



É FERRO NA BONECA...



THUNK
THUNK
THUNK
THUNK



M-MEI BRAÇO!

ALGUMA COISA FUROU MEU BRAÇO!

TE ESFRIA MEU! EU TÔ MAGUINADO!



O QUE SE MEXER EU

HÃ?



AARRGH!



AGULHA! QUE FOI?

O QUE



NÃO! ME LARGA!

NOOOO



E O AVANÇO NAS TÉCNICAS DE IMPLANTE DE CABELO COM UM MOMENTO!

ACABO DE RECEBER ESTE **BOLETIM!** UMA MISTERIOSA CRIATURA, COM ASPECTO DE MORCEGO, FOI AVISTADA NA ZONA SUL DE GOTHAM!

DIZEM QUE ELA ATACOU E FERIU GRAVEMENTE TRÊS PERIGOSOS ASSALTANTES QUE ASSOLAVAM A REGIÃO!

SERÁ POSSÍVEL QUE...



ÚLTIMOS INFORMES. AS DUAS CRIANÇAS QUE DESAPARECERAM ESTA MANHÃ FORAM ENCONTRADAS ILESAS NUM DEPOSITO A MARGEM DO RIO!

UM TELEFONEMA ANÔNIMO LEVOU A POLÍCIA ATÉ O REFERIDO DEPOSITO ONDE AS MENINAS FORAM ACHADAS AO LADO DE SEIS MEMBROS DA GANGUE MUTANTE!

TODOS OS SEIS APRESENTAVAM MÚLTIPLOS CORTES, CONTUSÕES E FRATURAS OSSÉAS, TENDO SIDO ENCAMINHADOS AO HOSPITAL GERAL!

AS CRIANÇAS DESCREVERAM A PESSOA QUE ATACOU SEUS SEQUESTRADORES COMO UM HOMEM GRANDE, PARECIDO COM DRÁCULA...





A POLÍCIA RECEBEU
INÚMEROS TELEFONEMAS
DE CIDADÃOS, TODOS DES-
CREVENDO O QUE PARECE
SER UM ATAQUE AO SUB-
MUNDO DE GOTHAM,
EMPREENDIDO...

...PELO
BATMAN!

APESAR DE VÁRIAS
DAS VÍTIMAS QUE
SOBREVIVERAM TEREM
DESCRITO O VIGILANTE
PARA NOSSOS DOZE
REPORTERES.

O COMISSÁRIO JAMES
GORDON NEGOU-SE
A COMENTAR SE ESTE
PODERIA OU NÃO
SER O RETORNO
DE BATMAN...



GORDON
MATA A GEN-
TE SE ELES
ESCAPAM!

PRAGA!
AQUELE CAR-
RO VOA!



EI!
QUE É
AQUILO?

AQUILO
O QUE?
NÃO TÔ.



BEM ALI!
QUE COI-
SA ESQUI-
SITA!

SACO!
ISSO NÃO É
HORA DE...



MEU
DEUS!

TÁ BOM,
TÁ BOM!
O QUE...



NOSSA...

VÁRIOS CRIMINOSOS ES-
PANCADOS E FÉRIDOS
ESTÃO SENDO ENCONTRA-
DOS PELA POLÍCIA, EN-
QUANTO AS DESCRIÇÕES
DAS TESTEMUNHAS SÃO
CONFUSAS E
CONFLITANTES.



VOCÊ
TÁ BRE-
CANDO!

E
TÔ!

NÓS VAMOS
ASSISTIR A
UM SHOW!

A MAIORIA DOS RELA-
TOS PARECE BATER COM
OS METODOS E A PESSOA
DO BATMAN, OU PELO
MENOS A IMPRESSÃO
QUE ELE COSTUMAVA
CAUSAR...



ONDE ESTÁ
A DOR?

MEUS MÚSCULOS DEVERIAM
ESTAR MASSACRADOS, EXAUSTOS...
E EU INCAPAZ DE ME MOVER

SE EU FOSSE
MAIS VELHO, NA
CERTA ESTÁ-
RIA ASSIM.

"UM ANIMAL
SELVAGEM! ELE
ROSNIA! NA CERTA, É
UM LOBISOMEM!"



"UM MONSTRO!
COM DENTE DE
VAMPIRO E ASA!
ELE VOAVA..."



MAS HOJE EU VOL-
TEI A TER TRINTA
ANOS... NÃO, VINTE.

A CHUVA EM
MEU PEITO É UM
BATISMO.

"DEUS ME LIVRE,
MICHELLE! QUE EXA-
GERO! O HOMEM
DEVEIA TER, NO MÁXI-
MO... DEIXA VER... UNS
QUATRO METROS!"

EU NASCI
OUTRA
VEZ.











VOU MATAR
O CACHORRO!
VOU MATAR

O ÚLTIMO SEM
PRE LEVA A PIOR.
POR ISSO, EU
O DEIXO
ESCAPAR.

DEIXO QUE VE-
NHA ATÉ MIM.

SÚBITO, OUGO OS
PASSOS DO RE-
CRUTA CHEGAN-
DO POR TRÁS.

TENHO DE IMPE-
DIR QUE ELE SE-
JA MORTO.



NÃO SE
MOVAM.

OWW!



O RECRUTA ES-
TARÁ A SALVO DU-
RANTE OS CINCO
SEGUNDOS QUE VAI
LEVAR PRA ENCON-
TRAR A ARMA.

EU ME MISTURO ÀS
SOMBRAS, FORÇAN-
DO O BANDIDO A
SE APROXIMAR. O
IDIOTA É MAIS BA-
RULHENTO QUE UM
CAMINHÃO.



HÁ SETE TIPOS
DE DEFESA
NESTA
POSICÃO.

TRÊS DELAS
DESARMAM COM
MÍNIMO CONTATO

OUTRAS TRÊS
MATAM.

A RESTANTE



...ALEIJA.



PARADO AÍ! VO-
CÊ ESTÁ PRESO!

ESSE HO-
MEM FOI
FERIDO E



ELE É JOVEM! COM
SORTE VAI CONSEGUIR
ANDAR DE NOVO!

SÓ QUE VAI ES-
TAR ATERRORIZA-
DO! NÃO É
ANIMAL?

MEU DEUS.
MEU DEUS
DO CÉU

VAMOS VER O QUE
VOCÊ TEM!

CIGARRO...
POR ISSO É
TÃO VAGA-
ROSO!

AUGH
QUE
DOR!
N-NÃO
POSSO

ESTOU FALANDO
SÉRIO! LARGUE
DELE!

EU VOU
ATIRAR...

NEM TENTE,
GAROTO! ELE
TÁ SENDO PA-
CIENTE COM
VOCÊ!

BOM TE
VER DE
NOVO,
BAT!

VAI PRO CARRO E
PEGA A GRANA,
GAROTO!

N-NÃO
ACRE-
DITO...

NÃO ESTÁ NO CARRO
E NEM PERTO DA
QUI!

PÍLULAS!
TSS, TSS. PÉSSIMOS
HÁBITOS!

P-P-POR
FAVOR...

SABE, BAT... EU JÁ TE VI
UMA VEZ, QUANDO TRA-
BALHAVA EM WEST
END!

EU ERA UM
RECRUTA... COMO
ESSE BABACA
AÍ!

JÁ FAZ
MUITO
TEMPO...

NO
BANCO... TINHA
UM OUTRO
CARRO, NÃO?

CARRO? É, UM
CALHAMBE-
QUE! NÃO
VAI ME
DIZER...

VOCÊ
NÃO TINHA
COMO
SABER!

ERA UMA
NOITE CHUVO-
SA COMO ES-
TA, BAT! EU
TAVA
FAZENDO A
RONDA

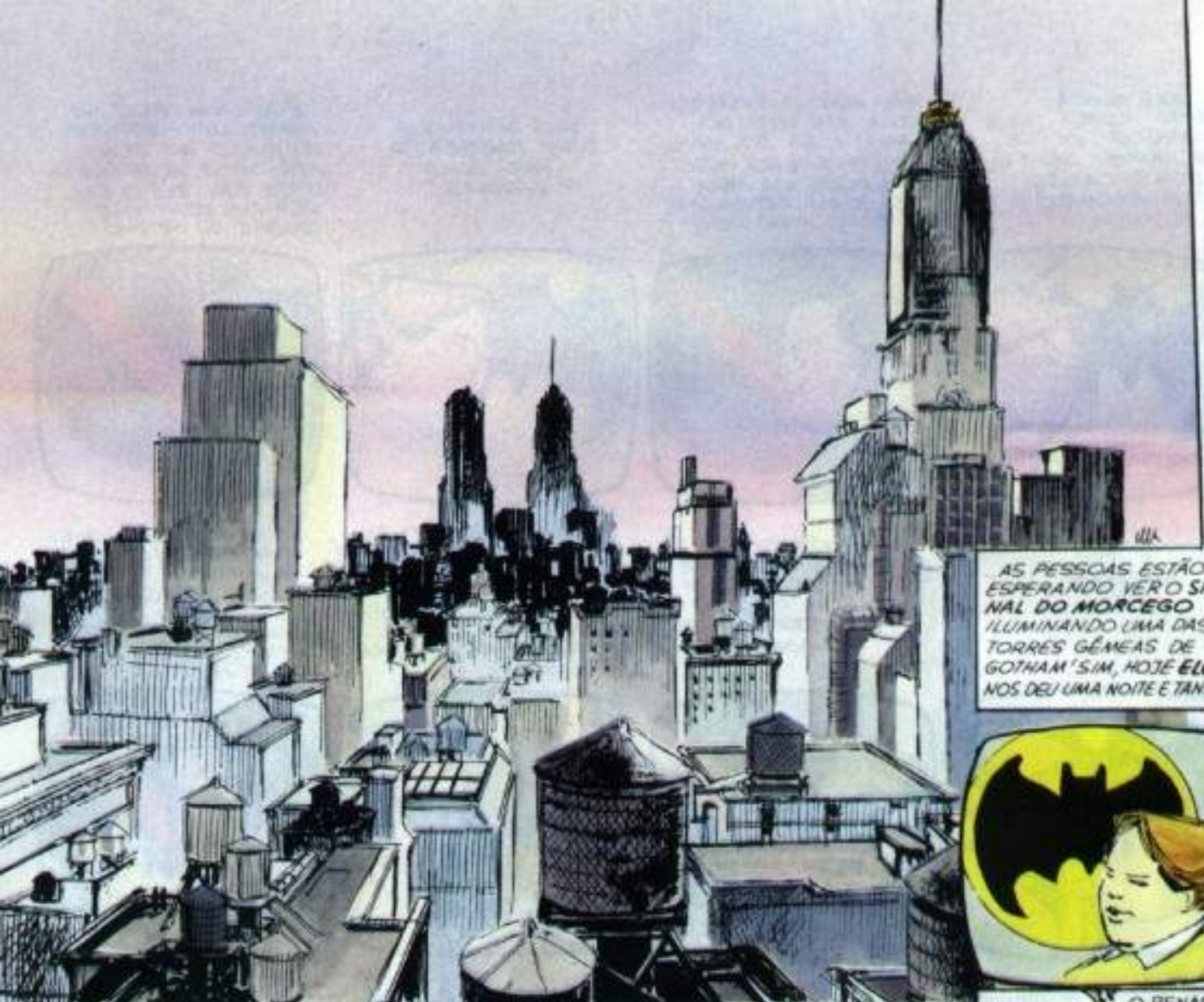
QUER DIZER... EU
ERA BEM GARO-
TÃO MESMO...

E VI UM
CARA APON-
TAR UMA
ARMA
PRA...

DIGA A
GORDON
QUE EU QUE-
RO VÊ-LO!

CLARO, BAT!
MAS COMO ELE
VAI FAZER
PRA ENTRAR
EM CONTATO
COM...

AH, SIM!
AGORA ME
LEMBRO...



AS PESSOAS ESTÃO ESPERANDO VER O SINAL DO MORCEGO ILUMINANDO UMA DAS TORRES GÊMEAS DE GOTHAM'SIM, HOJE ELE NOS DEU UMA NOITE E TANTO...



E MANTEVE OS HOSPITAIS LOTADOS! VERDADE, MAS EU ACHO UM GRANDE ERRO...



...PENSAR NO CASO EM TERMOS PURAMENTE POLÍTICOS!



B...B...



AO CONTRÁRIO, CONSIDERO OS OCORRIDOS COMO SENDO O RESURGIMENTO DA VONTADE DO HOMEM COMUM EM RESISTIR

BBBAT...



O RENASCEER DO ESPÍRITO DE LUTA AMERICANO!

BATMAN! CALMA, LANA! A ÚNICA COISA QUE ELE SIGNIFICA...



É UMA FORÇA PSICOTICA COERCITIVA... QUERIDO!



...MORALMENTE FALIDA, POLITICAMENTE REACIONÁRIA, PARANOÍDE...



UM PERIGO PARA TODOS OS CIDADÃOS DE GOTHAM!



TALVEZ, MORRIE! TALVEZ BATMAN SEJA PERIGOSO...

MAS NUNCA
TANTO COMO SEUS
INIMIGOS! PENSE
EM HARVEY DENT, O
DUAS-CARAS,
POR EXEMPLO...

NÃO ACHO O EXEMPLO
NADA APROPRIADO,
LANA! ALEM DO MAIS,
EU CONSIDERO ISSO
UMA INJUSTIÇA PARA
UMA ALMA ATORMENTA-
DA COMO A DO DENT!

SEM DÚVIDA, ELE
É UM TORMENTO
PARA SUAS
VÍTIMAS!

FOI, LANA! FOI! SE
HARVEY DENT ESTIVER
VOLTANDO AO CRIME...
POR FAVOR, NOTE QUE EU
DISSE SE... ELE O FAZ
SEM TER CONTROLE
SOBRE SI MESMO!



E O
BATMAN
TEM?

É ÓBVIO! ELE
SABE EXATAMENTE
O QUE ESTÁ FAZEN-
DO! ESSE TIPO DE
FASCISTA SEMPRE
SABE!

ENTÃO, POR QUE O SE-
NHOR O CHAMOU DE PSICO-
TICO? POR QUE GOSTA DE
USAR ESSA PALAVRA? OU
POR QUE ELE ESTÁ EN-
FRENTANDO O CRIME
EM VEZ DE PERPETRAR
SUA PRÁTICA?

O SENHOR NÃO CONSI-
DERA FORÇA EXCESSI-
VA UM CRIME? O QUE
ME DIZ DE AGRESSÃO
OU INVASÃO DE
DOMICÍLIO?
HEIN? E A ATITU-
DE DE AMEAÇA?

PNG



SINTO MUITO, MORRIE,
MAS NOSSO TEMPO SE
ESGOTOU... EMBORA
NÃO POSSA DIZER O
MESMO DESTE DEBATE!
PARA OS QUE CHEGARAM
AGORA, O NOSSO
OPINIÃO DE HOJE...

ABORDOU O ATAQUE
DE ONTEM A DEZENAS
DE CRIMINOSOS, ATAQUE
ESTE REALIZADO POR
UM OU VÁRIOS HOMENS
QUE PODERAM SER O
BATMAN!

TAMBÉM NOS CHAMOU
ATENÇÃO A DECLA-
RAÇÃO DO PORTA-VOZ
DA POLÍCIA, LOUIS
GALLAGHER, DE QUE UMA
MOEDA RISCADA NUM DOS
LADOS FOI ENCONTRADA
EM UM DOS SUSPEITOS.

DO ROUBO DE ONTEM,
AQUELES QUE SE RE-
CORDAM DOS CRIMES
DO DUAS-CARAS
SABEM QUE ESSA
ERA SUA MARCA
REGISTRADA!



O COMISSÁRIO GOR-
DON RECUSOU-SE
A CONFIRMAR
QUE DECRETOU
ORDEM DE
PRISÃO...

AFASTE
A IM-
PRENSA!

JAMES W.
GORDON
COMISSÁRIO
DE POLÍCIA

...AINDA IN-
VESTIGANDO
O APAREN-
TE RETOR-
NO DE
BATMAN...

SE VAZAR MAIS
INFORMAÇÕES,
EU TE ESFO-
LO VIVO,
GALLAGHER!

FILHO
DA...

ISTO NOS
CAUSA
UMA SEN-
SAÇÃO FA-
MILIAR.

DESLIGUE
ESSA
JOÇA,
MERKEL!

HARVEY
FOI UM CRI-
MINOSO PATE-
TICO E...

COM LICEN-
ÇA, COMIS-
SÁRIO...





VAMOS MATAR O VELHO GORDON! SUAS MULHERES VÃO CHO-
RAR POR ELE! VAMOS
MASTIGAR, TRITURAR
O MISERÁVEL! VAMOS
TOMAR BANHO NO
SEU SANGUE!

EU MESMO VOU
MATAR O BATMAN!
QUERO ARRANCAR A
CARNE DE SEUS OS-
SOS! VOU COMER SEU
CORAÇÃO E ARRAS-
TAR SEU CORPO
PELAS RUAS!

NÓS NÃO SOMOS UMA
GANGUE... NEM CRIMINOSOS!
NÓS SOMOS A LEI! SO-
MOS O FUTURO! GOTHAM
CITY PERTENCE AOS
MUTANTES! LOGO
O MUNDO SERÁ
NOSSO!

COM ESTA MENSAGEM
GRAVADA, O LÍDER MU-
TANTE... CUJO NOME AIN-
DA É DESCONHECIDO...
DECLAROU GUERRA
À CIDADE DE GOTHAM E
AO SEU CAMPEÃO
MAIS FAMOSO...



A SALA ESTÁ DIVIDI-
DA ENTRE CLARO E
ESCURO, LIMPO E SU-
JO, MAS A DIVISÃO NÃO
É EM PARTES IGUAIS.
A SUJEIRA É MAIOR.

É COMO SE O
LADO NEGRO ES-
TIVESSE REQUIS-
SITANDO O LO-
CAL... COMO FEZ
COM A MOEDA.



DUAS-CARAS,
FOI O
BATMAN! ELE...

EI...



SEU
CHÉFE
FUGIU!
ELE SABIA QUE
EU VIRIA!



SE FOR HARVEY
DENT, ELE É UMA
AMEAÇA PRA
TODA VIDA EM
GOTHAM!

SEI QUE
VOCÊ
ESTÁ
PREOCUPADO
COM ISSO!

SAI
DAQUI!
E EU...



VOCÊ
VAI ME
DIZER
TUDO QUE
SABE, CEDO
OU
TARDE!

SE FOR
TARDE...



TUDO
BEM!



NÃO! NÃO!



EU TENHO
DIREITOS...







E SO
QUESTÃO
DE DES-
VENDAR
O QUE
ELE
QUER!

O ROUBO FOI
COMETIDO PRA
FINANCIAR
ISSO!

FINANCIAR?
NÃO FAZ
SENTIDO!

DOIS HELICÓPTEROS FO-
RAM ROUBADOS HOJE! UM
MODERNO CAÇA MILITAR E
UM VELHO REFUGO DO
EXÉRCITO! SÓ PODE
SER OBRA DE DENT!

COM AQUELE
DINHEIRO ELE
PODERIA TER
COMPRADO
OS DOIS!

ENTÃO VAI SER UM
CRIME AÉREO... USAN-
DO ALGO BEM
MAIS CARO!

O HOMEM
NÃO ESTÁ
SENDO CUI-
DADOSO!

AINDA
ACHA QUE É
DENT?

ESPERO QUE NÃO!
HARVEY LUTOU MUITO
CONTRA SEU OUTRO
LADO! SER DEVORA-
DO POR ELE AGORA...

E SE
FOR?

DUAS VEZES
MAIOR DO QUE IMA-
GINA... FOI TUDO QUE
ELE TINHA A
DIZER?

TUDO
MESMO,
JIM!

MAS AMANHÃ
É DIA DOIS, TERÇA-
FEIRA!

SE FOR HARVEY,
ELE SERÁ CAPTU-
RADO! O DURO VAI
SER MANTÉ-LO
VIVO, JIM!
ELE ESTÁ
POSSESSO!

ACHO
QUE QUER
MORRER!

ESTAMOS
FALANDO
DE
HARVEY
DENT...

NÃO DEVE
SER DIFÍCIL EN-
CONTRAR SEU
ALVO! ACESSÍVEL
POR HELICÓPTERO
E DUAS VEZES
MAIOR DO QUE

DUAS VE-
ZES MAIOR.

SIM, MARV, ESTOU ABSOLUTAMENTE CONVENCIDO DA INOCÊNCIA DE HARVEY! NO ENTANTO, NÃO ME ATREVO A AFIRMAR QUE ELE NÃO TENHA RETORNADO AO CRIME!

SEI QUE ISSO PARECE **CONTRADITÓRIO!** ESTA É A IMPRESSÃO DOS LEIGOS, MAS VOU TENTAR EXPLICAR SEM SER MUITO TÉCNICO! TUDO TEM A VER COM **BATMAN!**

OS PADRÕES DE COMPORTAMENTO PSICOERÓTICO/PSICÓTICO SUBLIMATIVO DE BATMAN SÃO COMO UMA **REDE!** NEURÓTICOS GRAVES COMO HARVEY SÃO ATRAÍDOS POR ELA PARA ATUAR NUMA CONJUNÇÃO INTRÍNSECA COMPLEMENTAR!

PODEMOS CONSIDERAR QUE BATMAN COMETE OS CRIMES USANDO VILÕES COMO **SUBSTITUTOS NARCÍSICOS!**



EU CHECO MEU CINTO DE UTILIDADES.

AMPO-
LAS DE GÁS,
COMPOSTO
CONGELANTE,
CABOS DE
ARPEU,
ESTETOS-
CÓPIO,
ANALGE-
SICOS.

NADA DESAPARE-
CEU NOS ÚL-
TIMOS DEZ
MINUTOS.

EU MOVO MINHAS
PERNAS PRA EVI-
TAR O FORMIGA-
MENTO E OBSER-
VO A NOITE
PASSAR SOBRE
GOTHAM.

ENTÃO EU
OUÇO.

DENT, OU QUEM QUER
QUE SEJA. NO HELICOP-
TERO MAIS NOVO. ES-
PERO QUE ELE POLI-
SE NA TORRE QUE
ESCOLHI.

MAS NÃO ESTOU
CONTANDO COM ISSO.

POKITAPOKITAPOKITAPOKITAPO

O NOVO ESTÁ
PROXIMO UMA
LIBÉLULA
METÁLICA E
RELUZENTE

VOU TER
QUE COM-
PRAR UM
DESSES.

TRANSMITINDO DIRE-
TAMENTE DAS TORRES
GÊMEAS DE GOTHAM,
APRESENTAMOS
NOTICIÁRIO DOIS...

Noticiário 2

BOA NOITE! AQUI
FALA LOLA CHONG,
TRAZENDO ATE VOCE
UMA REPORTAGEM
ESPECIAL...

ELES SE SE-
PARAM. O VE-
LHO REFUGO
POUSA TOS-
SINDO COMO
UM ANCIÃO
MORIBUNDO
ATRAS DE MIM.

ESCOLHI
A TORRE
ERRADA.

FOI BOM
EU TER
TRAZIDO
A ARMA.

A DOR
QUE JÁ
DURA
TRÊS
DIAS AR-
RANHA
MINHAS
COSTAS EU
ESPANDO
O PO' DAS
ARTICULA-
ÇÕES E
SUBO.
ISSO JÁ FOI
MAIS FÁCIL.



...BATMAN: HERÓI
OU AMEAÇA? A LEN-
DA VIVA DE GOTHAM
ANALISADA POR
TODOS OS... O QUÊ?

POR FAVOR,
PERMANECAM
LIGADOS. ESTAMOS
SOFRENDO DIFICUL-
DADES TÉCNICAS.

ELE QUER
DEIXAR PÚBLI-
CO O QUE TEM
EM MENTE.

PENA QUE EU
NÃO POSSA DAR
MAIS ATENÇÃO A
ELE... POR ORA.

ESTA
SUBSTÂNCIA
TEM UM NOME
MAIOR QUE
MEU BRAÇO.

FOI RESEN-
VOLVIDA PE-
LOS MILITA-
RES DURAN-
TE UMA DE
NOSSAS
GUERRAS MAIS
HEDIONDAS.

EI...

ELA CONCENTRA UM PODERO-
SO ESTIMULANTE DE UMA
PARTE DO HEMISFÉRIO DI-
REITO DO CÉREBRO.

UMA DOSE
GRANDE
PODE MATAR
DE MEDO EM
SEGUNDOS.

UMA
PEQUENA
COMO ESTA...

...FAZ UM HOMEM PASSAR
VINTE OU TRINTA MINUTOS
REVIVENDO SEUS
PIORES PESADELOS.

O ÚNICO EFEITO COLATERAL QUE PERCEBI É UMA MARCANTE AVERSÃO POR ARMAS, FASCAS E COMBATENTES DO CRIME.



COMO EU SUSPEITA VA. UMA BOMBA!

COM CARGA SUFICIENTE PRA EXPLODIR ESTE PRÉDIO.

AO QUE PARECE, FOI TRABALHO DE UM EXPERT!

JÁ ESTOU NO AR?

O PROCESSO DE IGNIÇÃO JÁ INICIOU. ELA PODE EXPLODIR A QUALQUER INSTANTE.

"POVO DE GOTHAM, PEÇO DESCULPAS POR INTERROMPER SEU DIVERTIMENTO TELEVISIVO! QUEM ESTÁ FALANDO É HARVEY DENT!"

ESPERE SE ESSAS LEITURAS SIGNIFICAM O QUE IMAGINO.



POR FAVOR, PERMANEÇAM SINTONIZADOS



7-02.7/46
.0.0--12

ALGUÉM FEZ TUDO PRA DIFERENÇA. MAS POR QUE? QUEM SERÁ?



POR FAVOR, PERMANEÇAM SINTONIZADOS



BRILHANTE PROJETO. DIGNO DO CORINGA.

NÃO ESTOU ACOSTUMADO COM ESSES MECANISMOS...



"ESTOU NO TOPO DAS MAGNÍFICAS TORRES GÊMEAS DE GOTHAM COM DUAS BOMBAS CAPAZES DE DESINTEGRAR OS PRÉDIOS! VOCÊS TÊM VINTE MINUTOS PRA ME IMPEDIR!"



VOU CONGELAR O MECANISMO! SE EU TIVESSE TEMPO OU O DIREITO.

...FARIA UMA PRECE.



"O PREÇO É CINCO MILHÕES DE DÓLARES! EU COBRARIA APENAS DOIS... MAS TENHO CONTAS A PAGAR!"



DEZ SEGUNDOS DEPOIS, POR MAIS INCRÍVEL QUE PAREÇA, O PRÉDIO E EU AINDA ESTAMOS INTEIROS. RESOLVO ENTÃO ME POSICIONAR DO OUTRO LADO.

ELE SE LIGOU A ANTENA TRANSMISSORA... NA CERTA, PEDINDO DINHEIRO PELA VIDA DE MILHARES DE PESSOAS... ENQUANTO O CONTADOR, SEM QUE O CANALHA SÁBIA, ESTÁ A POUCOS SEGUNDOS DE ARRUIVAR SEUS PLANOS. HARVEY, SE FOR MESMO VOCÊ, SUAS CHANCES SE ESGOTARAM.





EM DEZ ANOS,
NUNCA ME SENTI
TÃO CALMO...
E SEGURO.

ESTA SERIA
UMA MORTE
PERFEITA...

BLAMMM
BLAMMM
BLAMMM

WHUP
WHUP
WHUP



O DISPARO DE UMA MAGNUM
ME ATINGE COMO UM TREM CAR-
GUEIRO. A PLACA RESISTE.



POR QUE ACHA QUE USO UM
ALVO NO PEITO? NÃO CONSI-
GO FIRMAR A CABEÇA. O BRAÇO
ESQUERDO ESTÁ AMORTECIDO.



SE FOR UM ATAQUE
CARDÍACO, É O FIM.



UMA MORTE PER-
FEITA... MAS HÁ
MILHARES DE VI-
DAS EM JOGO...



E
HARVEY!

BLAMMM



EU PRECISO
SABER



O SUJEITO TEM O ESTILO DE HARVEY E SEU SANGUE-FRIO

PRA INFELICIDADE DELE, O CANALHA NÃO TEM MUITO SENSO DE AUTOPRESERVAÇÃO...

...E INSPIRA A MESMA LEALDADE AOS CAPANGAS.



LEVA QUASE UM MINUTO PRA SE CAIR DESTA ALTURA. APESAR DE TUDO QUE DIZEM, A GENTE FICA ACORDADO DURANTE TODA A QUEDA. PENSAMENTOS ASSIM...



ME MANTÉM TRANQUILO À NOITE.



O IMPACTO É TREMENDO. OS OSSOS FICAM REDUZIDOS A PO'.



NÃO SOBRA QUASE NADA DO CORPO.

SÓ LÍQUIDO.

O PROBLEMA É...



QUE ISSO DESTROI AS IMPRESSÕES DIGITAIS.

ATÉ REGISTROS ODONTOLÓGICOS SERIAM INÚTEIS.



E, COMO JÁ DISSE, HARVEY...

...EU PRECISO SABER.





NÓS CAÍMOS CO-
MO AMANTES.



SEM CAUSAR
A MENOR
FALTA...

QUATRO HO-
MENS MORREM

HARVEY!

POR QUE ESTÁ TÃO FURIOSO, BATMAN? EU FUI UM BOM ESPORTISTA!

VOCÊ TEM QUE ADMITIR... EU CONCORDEI EM *BRINCAR*!

E VOCÊ... VOCÊ ACEITOU A PIADA... ATÉ O FIM!





BATMAN™

O CAVALEIRO DAS TREVAS

POR
FRANK MILLER
COM
KLAUS JANSON
E
LYNN VARLEY

LIURO DOIS

REEDICAO
ESPECIAL

ISBN 85-7305-471-9



9 788573 054712

Cód. 9901/1

©1997 DC Comics, Inc. Todos os direitos reservados.

O PROBLEMA COM O CRIME É QUE, QUANTO MAIS FAMILIAR ELE SE TORNA, MAIS DEIXA A GENTE NERVOSO!



EU, POR EXEMPLO, NÃO CONSIGO OLHAR PRA AQUELA PORTA ALI SEM PENSAR NOS 72 CADAVERES QUE ENCONTREI EM LOCAIS PARECIDOS...



...BALEADOS, ESFAQUEADOS OU ESPANCADOS ATÉ A MORTE POR TEREM SIDO BURROS DEMAIS E NÃO FUGIR A TEMPO!



É BURROS OU CIVILIZADOS DEMAIS! OS DOIS SÃO A MESMA COISA EM GOTHAM CITY!



EU PASSO POR UMA LOJA DE BEBIDAS E OLHO PRAS DUAS FEIÇÕES DA PEDRA DE GELO QUE JÁ FOI UM AMIGÁVEL COMERCIANTE!



IMAGINO QUANTOS HOMENS ELE DEVE TER MATADO PRA MANTER SEU NEGÓCIO!



NA MINHA FRENTE HÁ UM CARRO CARÍSSIMO, BRILHANDO COMO NOVO! TEMPOS ATRÁS, ESSE MODELO ERA SÍMBOLO DE RIQUEZA E PODER! HOJE NÃO PASSA DE OUTRO ALVO NUMA CIDADE DE VÍTIMAS!



UM JOVEM PASSA POR MIM, SAUDÁVEL, SUJO E BONITO! NEM QUEIRA SABER NO QUE ELE ME FAZ PENSAR!



EU XINGO SARAH POR SUAS RECEITAS VEGETARIANAS HIPPIES QUE NÃO CONSIGO ENGOLIR! AQUILO NÃO É COMIDA!



DE REPENTE, MEU CHARUTO ME FAZ TOSSIR E EU CUSPO UM ESCARRO MARROM!



ENQUANTO MINHA CABEÇA FORMIGA E PONTOS BRANCOS DANÇAM À MINHA FRENTE, FICO PENSANDO COMO FOI QUE ELA CONSEGUIU ME CONVENCER A NÃO FUMAR EM CASA!



ENTÃO EU DOU OUTRA TRAGADA!



A MORTE NUNCA PARECEU REAL QUANDO EU ERA JOVEM!



POR ALGUMA RAZÃO, QUERO VER BRUCE! NÃO PRA CONVERSAR... OU MELHOR, PRA CONVERSAR, SIM, E TALVEZ BEBER... APESAR DELE TER ABANDONADO ESSE HÁBITO!



DE REPENTE, MEU CABELO ERICA NA NÚCA!



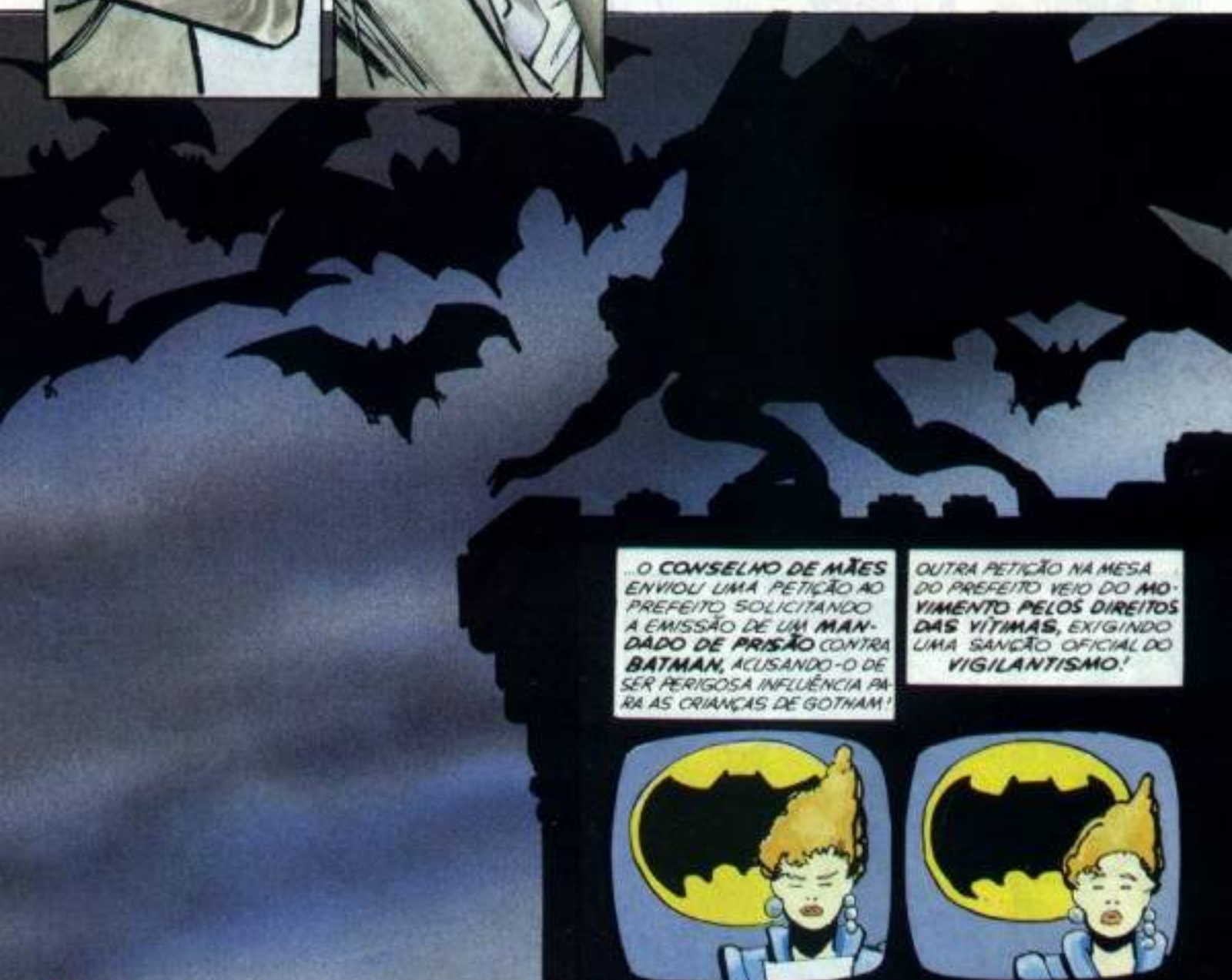
OUÇO UM RISO AFEMINADO E O SOM FRIO DE UMA ARMA SENDO ENGATILHADA! EU ME VOLTÓ E VEJO O ASSASSINO...



ELE AINDA É JOVEM DEMAIS PRA SE BARBEAR!

EU PENSO EM SARAH!

O RESTO É FÁCIL!



...O CONSELHO DE MÃES ENVIOLU UMA PETIÇÃO AO PREFEITO SOLICITANDO A EMISSÃO DE UM MANDADO DE PRISÃO CONTRA BATMAN, ACUSANDO-O DE SER PERIGOSA INFLUÊNCIA PARA AS CRIANÇAS DE GOTHAM!

OUTRA PETIÇÃO NA MESA DO PREFEITO VEIO DO MOVIMENTO PELOS DIREITOS DAS VÍTIMAS, EXIGINDO UMA SANÇÃO OFICIAL DO VIGILANTISMO!



O PREFEITO FALOU AOS REPORTE-RES ESTA TARDE...

"O ASSUNTO AINDA ESTA EM ESTUDO! AINDA EM ESTUDO!"



ATOS DE VIOLÊNCIA CONTRA CRIMINOSOS CONTINUAM A OCORRER EM GOTHAM! AINDA NINGUÉM SABE AO CERTO QUAIS SÃO OBRAS DE BATMAN...



...E QUAIS ELE APENAS INSPIROU!

UM MOMENTO...





O SENHOR
BALEOU UM RAPAZ.
COMISSÁRIO!
COMO ESTÁ
SE SENTINDO?
COMISSÁRIO?



OBRIGADA, HERNANDO!
ESTE É O TERCEIRO
ATENTADO CONTRA A
VIDA DE GORDON DESDE
QUE O LÍDER DA QUADRI-
LHA MUTANTE FEZ SUA
AMEAÇA DE MORTE GRA-
VADA EM VIDEOTEIPE.



"VAMOS MATAR O VELHO
GORDON! SUAS MULHE-
RES VÃO CHORAR POR
ELE! VAMOS **MASTI-
GAR, TRITURAR** O
MISERÁVEL! VAMOS
TOMAR BANHO NO SEU
SANGUE!"



"EU MESMO VOU
MATAR O BATMAN!
QUERO ARRANCAR A
CARNE DE SEUS OSSOS!
VOU COMER SEU
CORÇÃO E ARRAS-
TAR SEU CORPO
PELAS RUAS!"



"NÓS NÃO SOMOS
UMA GANGUE... NEM
CRIMINOSOS! NÓS
SOMOS A LEI! SO-
MOS O **FUTURO!**
GOTHAM CITY PERTEN-
CE AOS **MUTANTES!**
LOGO O **MUNDO**
SERÁ NOSSO!"



GORDON, PRESTES A SE APO-
SENTAR **COMPULSORIA-
MENTE** NO FINAL DESTA SE-
MANA, OFERECER-SE PARA
PERMANECER NO CARGO ATÉ A
CRISE MUTANTE SER RESOL-
VIDA! O PORTA-VOZ DA POLÍCIA,
LOUIS GALLAGHER, FALOU
AO NOSSO REPORTER...



"ESSE É UM GESTO NO-
BRE DO COMISSÁRIO,
MAS TODOS SABEMOS
QUE A SITUAÇÃO SÓ IRÁ
MELHORAR COM A SUA
SAÍDA! ELE É ODIADO PE-
LOS MUTANTES, E EU CREIO
QUE PRECISAMOS DE
SANGUE NOVO..."



ESTRANHAMENTE, O NO-
ME DESSE **SANGUE**
NOVO AINDA NÃO FOI
ANUNCIADO! APESAR DO
INSPECTOR JOHN DALE
SER A ESCOLHA MAIS ÓBIVA
PARA O CARGO, A DECISÃO
FINAL DEPENDE DO
PREFEITO...



"AINDA ESTOU
COLHENDO
OPINIÕES!
COLHENDO
OPINIÕES!"



EM MEIO A TODOS OS
ACONTECIMENTOS, DUAS
PERGUNTAS PAIRAM NO
AR: QUEM SUBSTITUIRÁ
JIM GORDON... E QUAL
SERÁ A SUA POSIÇÃO
QUANTO AO **BATMAN?**
VOCÊ, TOM...



OBRIGADO, LOLA! A SE-
NHORA **JOYCE RIDLEY**
FOI INTERNADA NUMA
CLÍNICA PARA OBSER-
VAÇÃO PSIQUIÁTRICA
APÓS UM **COLAPSO**
NERVOSO ESTA
MANHÃ!



SEU FILHO DE DEZ ME-
SES, KEVIN, HERDEIRO DA
FORTUNA DOS **CHICLETES**
RIDLEY, CONTINUA DESA-
PARECIDO! QUALQUER IN-
FORMAÇÃO DEVE SER DADA
PELO TELEFONE DE EMER-
GÊNCIA DA POLÍCIA...





**BRAKA
BRAKA
BRAKA
BRAKA
BRAKA**







NÃO, NÃO DUVIDO!



ESTAS SÃO APENAS ALGUMAS DAS REAÇÕES DO POVO AO FENÔMENO QUE VEM ALARMANDO TODA A NOSSA SOCIEDADE... O RETORNO DO BATMAN!

HOJE VAMOS EXAMINAR O IMPACTO DISSO TUDO EM NOSSO DIA-A-DIA! DE METROPOLIS, TEMOS LANA LANG, EDITORA-CHEFE DO PLANETA DIÁRIO!

"UM VIGILANTE MONSTRUOSO E SEM PIEDADE QUE GOLPEIA AS FUNDAÇÕES DE NOSSA DEMOCRACIA, OPONDO-SE AOS PRINCÍPIOS QUE FIZERAM DE NOSSA NAÇÃO A MAIS NOBRE E GENEROSA DO MUNDO!"

"FRANCAMENTE, ESTOU SURPRESO DE QUE NÃO HAJA CEM IGUAIS A ELE! A POPULAÇÃO DA CIDADE ESTÁ ATERRORIZADA! O BATMAN SÓ ESTÁ QUERENDO PROTEGER A GENTE!"



DE SEU CONSULTÓRIO EM GOTHAM CITY IRA FALAR O DOUTOR BARTHOLOMEW WOLPER, PSICÓLOGO E CIENTISTA SOCIAL!

TAMBÉM CONOSCO, ESTA NOITE, ESTARÁ O PORTA-VOZ DA CASA BRANCA, CHUCK BRICK, DIRETAMENTE DE WASHINGTON!



DOUTOR WOLPER... O SENHOR TEM AFIRMADO QUE BATMAN É RESPONSÁVEL PELOS PRÓPRIOS CRIMES QUE COMBATE! COMO SE EXPLICA ENTÃO QUE O ÍNDICE DE CRIMINALIDADE APRESENTOU UMA SENSÍVEL QUEDA DESDE O SEU RETORNO?



"FOI BOM TER PERGUNTA DO ISSO, TED! É VERDADE QUE BATMAN ATERRORIZA PESSOAS ECONOMICAMENTE DEFICITÁRIAS E SOCIALMENTE MARGINALIZADAS. MAS OS EFEITOS DE SUAS ATITUDES ESTÃO LONGE DE SEREM BENÉFICOS!"



"TENTE VISUALIZAR A PSIQUE PÚBLICA COMO UMA VASTA MEMBRANA ÚMIDA! ATRAVÉS DA IMPRENSA, BATMAN DESFERIU UM VIOLENTO GOLPE CONTRA ESSA MEMBRANA E ELA SE RETRAIU... DAI SUA ESTATÍSTICA ILUSÓRIA!"



"SÓ QUE A MEMBRANA É FLEXÍVEL, TED... E PERMEÁVEL! AQUI, O EFEITO MAIS SIGNIFICATIVO DO GOLPE TORNA-SE CALCULÁVEL E ATÉ PREVISÍVEL, POR ASSIM DIZER!"



"CADA ATO ANTI-SOCIAL POSSUI UMA ORIGEM COMUM... A IMPRENSA IRRESPONSÁVEL! ISTO POSTO, A PRESENÇA DE TAL FORÇA VIOLENTA É ANOMALA NOS MEIOS DE COMUNICAÇÃO ACARRETA PROGRAMAÇÃO ANTI-SOCIAL!"

"DA MESMA FORMA QUE HARVEY DENT... AGORA EM LENTA RECUPERAÇÃO... ASSUMIU O PAPEL DE REVERSO IDEOLÓGICO DO BATMAN, UMA NOVA GERAÇÃO INTEIRA, CONFUSA E FURIOSA..."

"...IRÁ SE CURVAR ANTE A MATRIZ DO DELÍRIO PATOLÓGICO DO HOMEM-MORCEGO! BATMAN É, NESTE CONTEXTO, UMA DOENÇA SOCIAL!"

ESTE É O MAIS ABSURDO MONTE DE...

LANA, POR FAVOR! ESTAMOS NO AR!



SENHOR BRICK... O PRESIDENTE TEM MANTIDO SILÊNCIO SOBRE O CASO BATMAN! O SENHOR... OU ELE... NÃO SENTEM QUE TODA ESSA COMOÇÃO NACIONAL EXIGE, SENÃO UMA ATITUDE, PELO MENOS UM POSICIONAMENTO?"

"BEM, O PRESIDENTE FARÁ UMA COLETIVA À IMPRENSA Cedo ou tarde! NO MOMENTO, SUA ATENÇÃO ESTÁ MAIS VOLTADA PARA O PANORAMA GERAL DA NAÇÃO!"

"ESSE TAL DE BATMAN SE QUER MEU PARECER, AQUELA CAPA GRANDE E ORELHAS PONTUDAS NÃO PASSAM DE UM GRANDE ESPETÁCULO! E VOCÊ SABE QUE O PRESIDENTE ENTENDE DE ESPETÁCULOS! NÃO SE PREOCUPE, TED!"

"EM BREVE, NINGUÉM MAIS FALARA NESSE HOMEM FANTASIADO! EU CHEGO ATE A PENSAR QUE TUDO NÃO PASSA DE UMA FARSA AMPLAMENTE DIVULGADA PELA IMPRENSA!"



"BATMAN DEVE ESTAR AGORA COM QUASE SESSENTA... SE É QUE ELE EXISTE MESMO! ENGRAÇADO COMO NINGUÉM ATE AGORA BATEU UMA FOTO SUA, NÃO?"

SENHORITA LANG, VOCÊ É UMA DAS MAIORES DEFENSORAS DO HOMEM-MORCEGO! COMO PODE APOIAR UMA CONDUTA TÃO ILEGAL QUE VIOLA A JUSTIÇA E OS DIREITOS HUMANOS?"

"NÓS VIVEMOS A SOMBRA DO CRIME, TED, COM A CERTEZA MUDA DE QUE SOMOS AS VÍTIMAS DO MEDO, DA VIOLENCIA E DA IMPOTENCIA SOCIAL!"

"UM HOMEM ERGUEU-SE PARA NOS MOSTRAR QUE O PODER ESTÁ E SEMPRE ESTARÁ EM NOSSAS MÃOS! NÓS ESTAMOS CERCADOS! ELE ESTÁ MOSTRANDO COMO PODEMOS RESISTIR!"



LANA, VOCÊ
NÃO RESPONDEU
EXATAMENTE
À MINHA
PERGUNTA...



AGORA
COMBATER
O CRIME!

SABE
QUEM
EU SOU,
ANI-
MAL?

O-ON...

SOU
O PIOR
PESADELO
QUE JÁ TEVE!
DO TIPO
QUE TE FAZ
ACORDAR
GRITANDO
POR SUA
MÃE!

O-ONDE
É QUE
EU TÔ...

VOCÊ
TEM MÃE,
NÃO?
CLARO!
TODO
ANIMAL
TEM
UMA...

N-NÃO TÔ VEN-
DO NADA!

O QUE É ISSO
NA MINHA CARA?

BELO
ARSENAL
VOCÊ E SEUS
AMIGOS
TINHAM!

A 45 NÃO
ERA NADA
ESPECIAL, É
CLARO.

ACHO QUE
TÔ SANGRANDO!
EU PRECISO DUM
MEDICO!

MAS
AQUELA
SMITH & WESSON
.41 DO SEU
AMIGO...

SABE QUE AMI-
GO, NÃO? AQUE-
LE QUE VOCÊ
METRALHOU...

AQUELA
ARMA, ERA
INCRÍVEL!

CARA...

PRINCIPALMEN-
TE PORQUE FOI
ADAPTADA PRA RE-
CEBER UM **SILEN-
CIADOR!** NÃO SE
ENCONTRA ESSE TI-
PO DE COISA FORA
DO **EXÉRCITO!**

AQUELA SUA
M60 TAMBÉM...
ERA
**ARMA DE
COMBATE!**

IGUAL À QUE
OUTRO MEMBRO
DE SUA **GANGUE**
TENTOU USAR CON-
TRA **GORDON!**

ENTÃO ME
CONTE, ANIMAL...
OS MUTANTES TÊM
ACORDO COMER-
CIAL COM O **EXÉR-
CITO?**

AINDA SO-
BRARAM MUITOS
DENTES NA SUA
BOCA E EU NEM
TOQUEI NA
LÍNGUA...

P-PERAÍ, MELH...
VAMO FAZÉ
UM **TRATO!**

EU
TE CON-
TO TUDO.

EU VOU EXPLI-
CAR MELHOR A
SUA SITUAÇÃO!
VOCÊ NÃO ESTÁ EM
POSIÇÃO DE
NEGOCIAR!

QUER
VER?

E TU ME SOLTA
SEM CHAMA-
OS HOME!

TA'
BELEZA
ASSIM?





FOI DIFÍCIL CARREGAR 120KG DE SOCIOPATA ATÉ O TOPO DAS TORRES DE GOTHAM... O PONTO MAIS ALTO DA CIDADE.

MAS OS GRITOS COMPENSARAM.



OLHO NA CARTA VERMELHA! NA CARTA VERMELHA!

ISSO SO PODE SER TRAPAÇA...



TRAPAÇA? O MEU... TA ME ACHANDO COM CARA DE...



OWW
SEU FILHO DA...

"É O TREM", PENSA MARGARET CORCORAN "EU NUNCA SINTO TANTA DOR QUANDO SIRVO AS MESAS!"



"O TREM NÃO DEIXA A DOR FICAR SO NAS PERNAS, ONDE JÁ ESTOU ACOS TUMADA!"

ELA SENTE O QUADRADO DE METAL DENTRO DA BOLSA E SORRI.



A ALÇA DA BOLSA MORDE SEU OMBRO.



A MULHER TOMBA PESADAMENTE NO CIMENTO, MAS QUE IMPORTA A DOR?



HOJE EM DIA, NINGUÉM MAIS DA GORJETAS, MAS UM BEBADO RICAÇO DEIXOU DEZ DÓLARES NA MESA ESTA NOITE. CLARO QUE FOI ERRO DO GASTAR TODO O DINHEIRO EM TINTAS...



E MARGARET CORCORAN, QUE NÃO IMPLOROU QUANDO FOI DESPEJADA DA RESIDÊNCIA ANTERIOR E NEM QUANDO CANCELARAM SEU SEGURO-SAÚDE OU CONFISCARAM SEUS BENS.



AGORA SUPLICA POR UM ESTOJO DE PINTURA

ELA VÊ QUE O QUADRADO METÁLICO CONTINUA ALI E AGRADECE A DEUS, CHORANDO



VEIAS VARICOSAS, O MÉDICO DISSE FÁCIL PARA ELE ACONSELHAR MUDANÇA DE EMPREGO E CIRURGIA.



MAS A PROFESSORA DO PEQUENO ROBERT DISSE QUE ELE TEM TALENTO PARA ARTE.



CIRURGIA? SEM SEGURO? FALTANDO DUAS PRESTAÇÕES DO APARELHO DENTÁRIO DA JANICE E JÁ TENDO RECEBIDO A NOTIFICAÇÃO DO CORTE DE LUZ AGORA, QUE O INVERNO ESTÁ CHEGANDO.



ELA SE LEMBRA DAS MÃOZINHAS DO MENINO, DE SEU SORRISO ESPERTO.



ELA SENTE A BOLSA GOLPEAR SEU ESTOMAGO QUANDO O TREM PARA, E OUVI OS DOIS RIREM.



ENTÃO, SUA MÃO PERCEBE ALGO MAIS NA BOLSA... ALGO REDONDO COMO UMA MAÇA.



MULHER EXPLODE NUMA ESTAÇÃO DE METRÔ! NOTICIÁRIO COMPLETO AS ONZE...





O REGISTRO DO
GENERAL É UM CÂNTICO
DE ORDENS
VOCIFERADAS ENTRE
EXPLOÇÕES, PROFERIDAS
POR UMA VOZ
INFLEXÍVEL E SEGURA,
EM MEIO AO GRITO
DOS FERIDOS.

UM CÂNTICO, SIM...
MARcado PELA DESAR-
MONIA EM SUAS NOTAS
DEVIDO À APROPRIA-
ÇÃO INDEBIDA DE
ARMAS... VENDIDAS
AOS MUTANTES.

EU QUASE
PERGUNTEI
POR QUE.



É PRA TO-
DO MUNDO SE
REUNIR!



ORDEM
DO LÍDER!
ENTREM!

A GENTE
NÃO CUMPRIU
A COTA DE
HOJE! NÃO DÁ
TEMPO PRA
OUVIR DIS-
CURSO...



DISCURSO NADA,
MEU! O PAPO É
GUERRA... E A
REUNIÃO, NO DEPO-
SITO DE LIXO!

TA
LEGAL

ESSA
NÃO!

JUSTO NO
DEPOSITO!



EU ODEIO
AQUELE LUGAR,
MAS SE É COISA
DOS MUTANTES...



...ELE
DEVE IR
PRA LÁ!



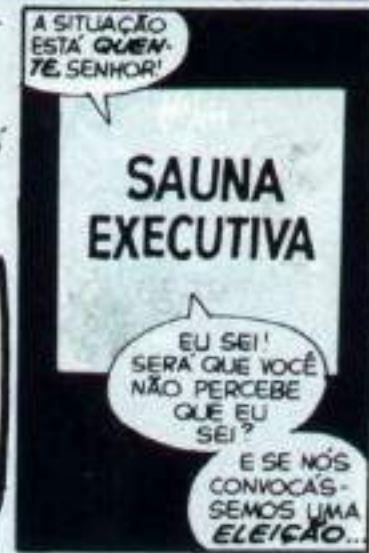
O VIGIA DO
PORTÃO DOZE
ESTA COCHI-
LANDO QUAN-
DO ENCONTRO
OS CAMINHÕES
ELES NÃO ESTÃO
TRANCADOS.

DARIA PRA
DERRUBAR UM
PEQUENO GO-
VERNO COM
ESSE PODER
DE FOGO



SE É GUER-
RA QUE DE-
SEJAM, EU
TENHO A COI-
SA CERTA.

AGORA NÁ' POUCO, O PORTA-
VOZ DA POLÍCIA, LOUIS
GALLAGHER, PROMETEU
UMA BREVE RESPOSTA
PARA A PERGUNTA QUE
TODOS FAZEM: QUEM SERÁ
O NOVO COMISSÁRIO
DE GOTHAM CITY?



A SITUAÇÃO
ESTÁ QUEN-
TE, SENHOR!

**SAUNA
EXECUTIVA**

EU SEI!
SERA QUE VOCÊ
NÃO PERCEBE
QUE EU
SEI?

E SE NÓS
CONVOCA-
SEMOS UMA
ELEIÇÃO...

...ALEGRE REENCONTRO DA FA-
MÍLIA RIDLEY! E AGORA UMA
TRISTE NOTÍCIA: O GENERAL DE
QUATRO ESTRELAS, **NATHAN
BRIGGS**, SUICIDOU-SE HOJE,
EM SEU APARTAMENTO! PAREN-
TES CONFIRMAM QUE BRIGGS ES-
TAVA BASTANTE DEPRIMIDO...

...DESDE QUE A COMPA-
NHA DE SEGUROS SE
RECUSOU A CUSTEAR
UM RARO TRATAMENTO
QUE PODERIA SALVAR
A VIDA DE SUA ESPO-
SA, ACOMETIDA DE
LEUCEMIA!



NÃO PRA COMISSÁRIO,
EXCELENCIA! A DECI-
SÃO DEVE SER SUA E
ELA NÃO É NADA FÁCIL!
GORDON É BASTAN-
TE POPULAR!

EU SEI! NÃO PER-
CEBE QUE EU SEI?
ANDEI PENSANDO MUI-
TO NO ASSUNTO E DALE
ME PARECE BOM! ELE
ESTÁ DISPONÍVEL
E É DE COR...



SER DE COR
NÃO É MAIS
MODA, EXCE-
LÊNCIA! E O
PIOR É QUE
DALE É **NEU-
TRO** QUANTO
AO BATMAN.
NEUTRO COMO
O SENHOR!

EU NÃO
SOU NEUTRO!
QUEM DISSE
QUE SOU
NEUTRO? EU
ESTOU **CON-
FLITADO!**



ESTA PARECE
SER SUA GRAN-
DE CHANCE,
EXCELENCIA...
DE MOSTRAR
O LÍDER
QUE É DE
TOMAR UMA
CORAJOSA DE-
CISÃO QUANTO
AO BATMAN!

DECISÃO!
ATÉ PARECE
QUE GOVER-
NAR UMA
CIDADE É
SÓ TOMAR
DECISÕES!



ESTÁ BEM, GALLAGHER... EU
VOU TOMAR UMA DECISÃO!
VOU MOSTRAR A ELES QUEM
MANDA! VALENDOME DE
MINHA AUTORIDADE.

ENCARREGO
VOCÊ DE EN-
CONTRAR UM
COMISSÁRIO
DE POLÍCIA!



EU JÁ FIZ IS-
SO, SENHOR!



PATRÃO
BRUCE?
É O
SENHOR?

CLARO,
ALFRED!

SIM...
EVIDENTE!
É QUE O SINAL
ESTÁ VINDO
DE DENTRO
DO...

EXATO,
ALFRED!
ESTOU
SAINDO
COM **ELE!**



EU AÇONO O MO-
TOR. ELE RES-
PONDE COMO
ANTIGAMENTE.

AGORA É AN-
TIGAMENTE.

"ESTOU MUITO FELIZ, E
POR QUE NÃO DIZER
EMPOLGADO - VOCÊS VÊEM
COMO ESTOU EMPOLGA-
DO? - EM COMUNICAR A
TODOS O NOME DA
PRÓXIMA **COMISSARIA**
DE POLÍCIA DE
GOTHAM CITY..."

"CAPITÃ
ELLEN
YINDEL!"

A PESSOA MAIS JOVEM E
PRIMEIRA MULHER A DIRI-
GIR O DEPARTAMENTO. ELLEN
YINDEL TRAZ CONSIGO UM
IMPRESSIONANTE REGISTRO
DE PRISÕES EM CHICAGO!
ELA OFERECIU UMA RA-
PIDA RESPOSTA AO CONTRO-
VERTIDO CASO BATMAN...



"ESTOU SURPRESA DE
QUE HAJA CONTRO-
VERSIA SOBRE O AS-
SUNTO! OS ATOS DO
HOMEM-MORCEGO
SÃO CRIMINOSOS
E ELE SERÁ LEVA-
DO A JULGAMEN-
TO! COMO?"



"SIM, EU SEREI MAIS **ESPECÍFI-
CA!** MEU PRIMEIRO ATO COMO
COMISSARIA SERÁ EMITIR UM
MANDADO DE PRISÃO CONTRA
BATMAN, COM AS SEQUINTE
ACUSACÕES: ASSALTO, INVA-
SÃO DE DOMICÍLIO E PROPAGA-
ÇÃO DE DESORDEM PÚBLICA."



COM A METADE
DA IDADE DO
HOMEM A QUE
ESTÁ SUBSTI-
TUINDO, ELLEN
YINDEL
É

UMA MU-
LHER! DEUS
DO CÉU!



VOCÊ DISSE
ALGUMA COI-
SA, JIM?

NÃO,
QUERIDA...

O DEPÓSITO DE LIXO SE ESTENDE PRA ALEM DA OUTRA MARGEM DO RIO OESTE. ALGUÉM ME DISSE QUE ELE TERMINA POUCO ANTES DA ZONA RURAL.

O LUGAR CHEIRA A FERRUGEM E PODRIDÃO. O SOLO É FÉRTIL PRA INSETOS E RATOS.

EU DESLIGO O MOTOR E OUÇO UM DOS ROEDORES...

A CIDADE NÃO ACREDITA EM NÓS. ELES ACHAM QUE SOMOS CÃES QUE LATEM, MAS NÃO MORDEM!

OS DESGRAÇADOS PRECISAM SOFRER MUITO E VER SUAS MULHERES CURRADAS PRA PERCEBER...

QUE NÓS TEMOS A FORÇA... A VONTADE... E QUE AGORA TEMOS ARMAS!

GOTHAM CITY PERTENCE AOS MUTANTES!

PEGUEM AS ARMAS E AS BOMBAS! DESTRUAM AS DELEGAÇIAS!

MATEM E MATEM!

EU QUERO A CABECA DO VELHO GORDON!

MINHA CLAVA VAI CARREGAR SEU CRÂNIO PELAS RUAS!

OUVI O MÁXIMO QUE PUDE TOLERAR

É HORA DE MOSTRAR QUE ESTOU AQUI.

QUANTO AO VERME DO...

BATMAN

BRM

MUTANTES!
RENDAM-SE,
OU SERÃO
DESTRUÍDOS!

BATMÓVEL. ERA ASSIM
QUE DICK O CHAMAVA.

TIPO DE NOME
QUE SÓ UM GURI
PODE BOLAR.

BAM BAM BIAN
BRABABRABRA
BIAM

ELES NEM
MESMO ES-
PERAM PELA
ORDEM.

OS JOVENS DE
HOJE NÃO TÊM.

PWING
PWING
PWING
PWING

RESPEITO PELA
HISTÓRIA.

POOM
POOM





EU MODIFIQUEI SUA ES-
TRUTURA PRA ENFRENTAR
ALGUNS TUMULTOS QUINZE
ANOS ATRÁS. A ÚNICA COISA
QUE CONHEÇO, CAPAZ DE PER-
FURAR SUA FUSELAGEM NÃO
É DESTA PLANETA.

OS MUTANTES USAM GRANADAS
DE MÃO... E LANÇA-MÍSSEIS.
ALGUMA COISA ATINGE O
CASCO... NA CERTA UM DISPA-
RO DE BAZUCA.

ELES CAUSAM MUITOS
ESTRAGOS A SI MESMOS.



BUDDABUDDABUDDABUDDABUDD



ÓTIMO JANTAR, QUERIDA!

OBRIGADA AMOR!

FTT

EI...

CADÊ NOSSA FILHA?

BATMAN!

SEU GRANDE COVARDE!

SAIA DAÍ COVARDE! VENHA ME ENFRENTAR!

EU VOU COMER SEU CORAÇÃO!

OS ÚLTIMOS TIROS JÁ DEIXARAM DE ECOAR, MAS OS GRITOS DE AGONIA CONTINUARÃO POR TODA A NOITE.

VEJO O ASSENTO VAZIO AO MEU LADO, E NOVAMENTE PENSO EM VOCE, DICK, A SEGUIR. OLHO PRA ÚNICA CRIATURA QUE NÃO ESTÁ FERIDA.

NÓS NUNCA ENFRENTAMOS ALGO ASSIM.

NÓS SÓ LUTAMOS CONTRA MUMIADOS.



PATRÃO BRUCE...
RESPONDA,
POR FAVOR!
PATRÃO BRUCE!

ALI ESTÁ
ELE, DICK...
O LÍDER
MUTAN-
TE...



...UMA ES-
PÉCIE DE
MAL COM
QUE NUNCA
SONHAMOS.



ALI ES-
TÁ ELE...
BEM NA
MINHA
MIRA

PRA MIM,
SÓ HÁ
UMA COISA
SENSATA
A
FAZER
NESTE
MOMENTO...



APERTAR O
GATILHO E
ELIMINAR ES-
SE ESCÓRIA
DA FACE DA
TERRA.



SÓ QUE AI EU UL-
TRAPASSARIA UMA
LINHA QUE ME IM-
PUS ANOS ATRÁS

NÃO CONSIGO
PENSAR NUMA
ÚNICA RAZÃO PRA
DEIXÁ-LO VIVER

EXCETO.



...QUE ELE TEM O
TIPO DE CORPO QUE
EU GOSTARIA QUE
NÃO TIVESSE

...PODEROSO... SEM
VOLUME EXAGERADO
E MUITO ÁGIL.



CADA MÚSCULO,
UMA VERDADEIRA
MOLA PRONTA
PRA EXPLODIR.

ELE É
JOVEM...

NO AUGE
DE SUA
FORMA...



E EU NÃO
SEI SE SE-
RIA CAPAZ
DE DER-
RUBÁ-LO.



PATRÃO
BRUCE
O SENHOR
TRAVOU
AS
ARMAS!

EXATO,
ALFRED!
EU PODERIA
SER
TENTADO A
USÁ-LAS!

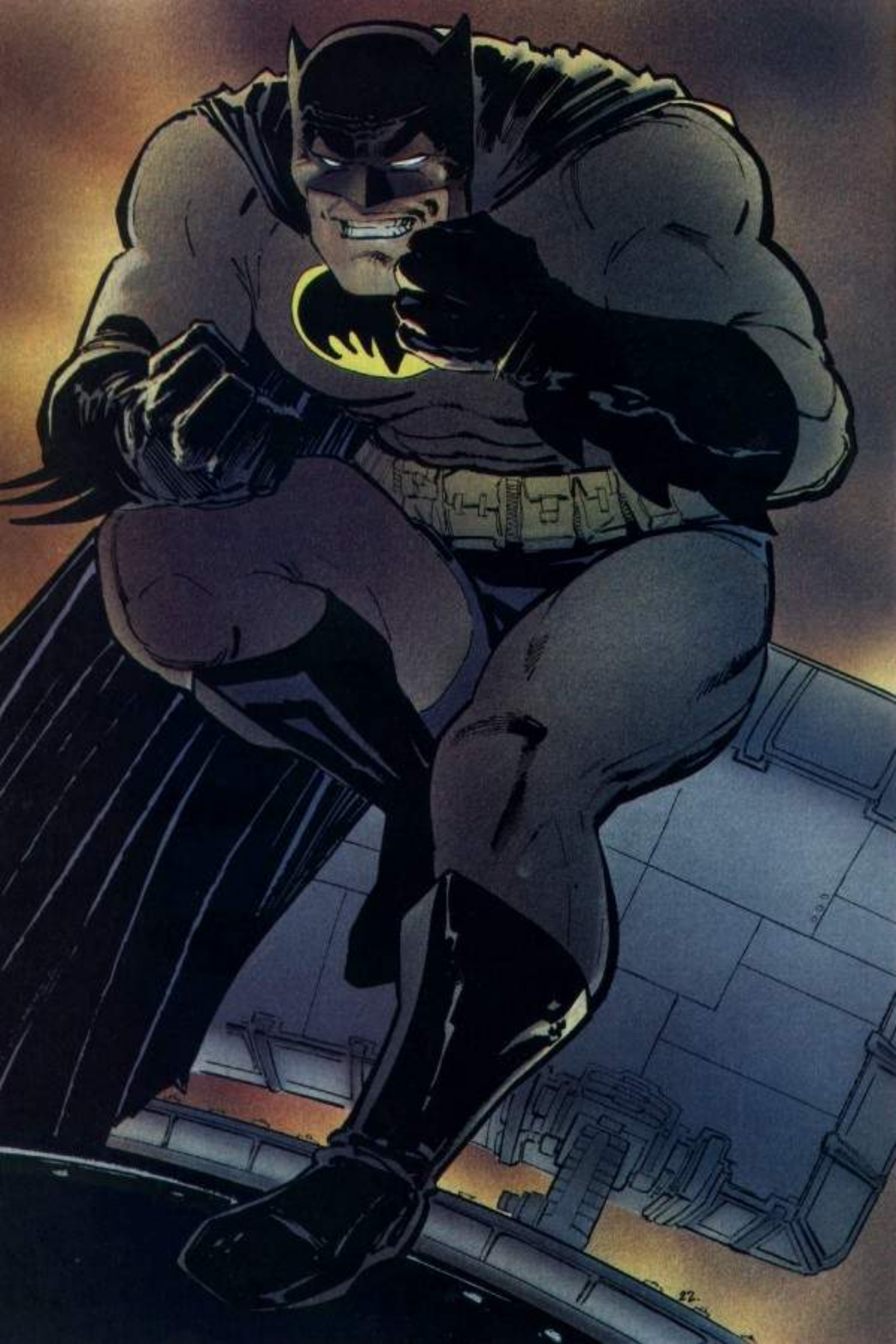


O
SENHOR
NÃO ESTÁ
PENSAN-
DO...

POR
FAVOR!
ELE IRA
MATA-LO!



SAIA, CA-
CHORRO! ES-
TOU ME CAN-
SANDO!





HAAR



EU O FAÇO COMER LIXO...

KRAMP



E DE POIS AJUDO A DIZERIR.

THWAKK



KLUDD

APLICO UM ESPECIAL EM SEU PLEXO SOLAR... E RETO PARA QUE NÃO SEJA O FIM DA LUTA



ELE CRAWA AS GARRAS NAS MINHAS COSTAS...

GGGRRRAAAAAA



E OS DENTES AFIADOS NO MEU MÚSCULO TRAPÉZIO



CHUDD



FAPP

HA!
VOCÊ É LERDO, VELHO!

ELE TEM RAZÃO E NO MOMENTO SE GUINTE EU APRENDO

COMO DEVE
SER UM CHUTE
VELOZ



WHLKK

ALGUMA COISA
EXPLODE EM MI
NHA VIRILHA



PONTOS LUMI
NOSOS ARDEM
EM MEUS OLHOS
A DOR AUMENTA



UM MOMENTO DE
ESCURIDÃO
MAS A NOVA É
CEJO

E CEDO
DEMAIS O QUE
HA COMIGO?



NÃO



COSTELAS
INTEIRAS

NÃO HA
HEMORRAGIA
INTERNA



VOU DEI
XAR A
COISA
PARECER
PIOR



ELE SE
APROXIMA

AINDA NÃO

AINDA NÃO



EU USO TO-
DA A MINHA
FORÇA

SEU PESCO-
CO RESISTE

SEU NARIZ
SE QUEBRA

E O OSSO
ARRANHA MEU
PUNHO



ENTÃO O
IDIOTA

COMEÇA
A RIR



LOUCO. ELE
ME DEIXA GOL-
PEAR SO PRA
MOSTRAR.

QUE PODE
RESISTIR

ESTA BEM
ANIMAL...

ENTÃO ME
MOSTRE



MOSTRE EXA-
TAMENTE...

O QUE É
PRECISO



PRA ACA-
BAR COM
VOCE.



HA!

ESTA
CANSADO,
VELHO?



EU TENTO
CALAR SUA
BOCA.

UM GOLPE NA
GARGANTA VAI
MOSTRAR A ELE
UM NOVO TIPO
DE DOR...



THAK



CHOK



KLUDD



KRAK KRAK KRAK



ONDE...
ONDE ELE
FOI...

NÃO. NÃO
POSSO
DESMAIAR.



NÃO POSSO



F-FRIO
ESTA MUI-
TO FRIO

FRIO
TRIO
B-BRIO...

NÃO
NÃO

NÃO POS-
SO DES-
MAIAR

DICK...



ONDE...
ESTA VOCÊ...
DICK.



VOCÊ SEM-
PRE FOI...

MINHA
MELHOR
ARMA...



DICK



VOCÊ SE
ENRASCOU DE
NOVO. SIM...

SE ATOLOU NA
SUJEIRA ATÉ
O PESCOÇO.



LEMBRA O
DUAS CARAS?
EU LEMBRO.



ROBIN,
O GAROTO-
REFÉM...
ERA ASSÍ-
M QUE
ELE
O CHAMAVA.

MEH... VOCÊ
ODIAVA ISSO...



VOCÊ TEM SORTE
QUE ESTOU SEM-
PRE POR PERTO.



PARA SAL-
VAR SUA
PELE



DICK



AINDA
ESTA
VIVO

E A ATRIZ PORNÔ **HOT GATES** ASSINOU UM CONTRATO MILIONÁRIO COM UMA COMPANHIA DE CINEMA PARA ESTRELAR UMA NOVA VERSÃO DE **BRANCA DE NEVE**! "ESTOU FAZENDO ISSO PELAS CRIANÇINHAS", DISSE GATES!

O PRESIDENTE DO SISTEMA DE COMUNICAÇÕES, **JIM OLSEN**, ASSEGUROU A TODOS QUE A GREVE DOS REDATORES DE TV, AGORA EM SEU QUARTO ANO, NÃO AFETARA A PROGRAMAÇÃO DOS CANAIS!



O INSTITUTO DE PESQUISAS POLÍTICAS DELI AO PRESIDENTE UM ÍNDICE SEM PRECEDENTES: **CINCO PONTOS DE CREDIBILIDADE** PELA MANEIRA COMO TRABALHOU A PERCEPÇÃO PÚBLICA DURANTE A CRISE ECONÔMICA!

ESTA NOTA ACABA DE CHEGAR! TESTEMUNHAS INFORMAM TER VISTO EXPLOÇÕES NA FOSSA SANITÁRIA DE GOTHAM! UM HELICÓPTERO DA TV JÁ ESTÁ A CAMINHO



DEVAGAR,
MENINA!
BEM
DEVAGAR!
ASSIM.

VOCÊ
VEM
COMOSCO
PARA
CASA!



ESPERO QUE NÃO SE IMPORTE SE EU FOR DIRETO AO ASSUNTO.

EM ABSOLUTO, SENHOR PRESIDENTE! SEU TEMPO É PRECIOSO!



É ACHO QUE SIM!

BEM, COMO VOCÊ SABE, EU GOSTO DE MANTÊ-LO LONGE DE ASSUNTOS DOMÉSTICOS! SUA PRESENÇA AQUI CAUSA POLÊMICA!

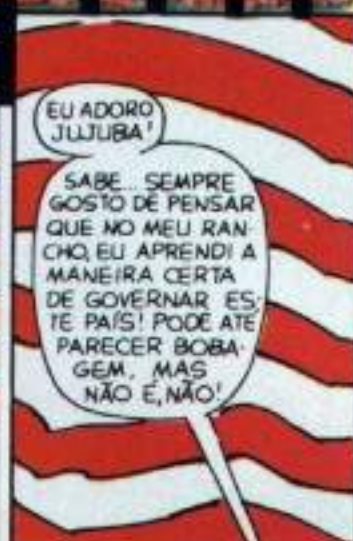
EU IMAGINO!



POR FALAR EM POLÊMICA, TEM UMA QUE EU GOSTARIA QUE VOCÊ RESOLVESSE... EM **GOtham City**! CA' ENTRE NÓS, ESTOU MEIO PREOCUPADO COM UM AMIGO SEU!

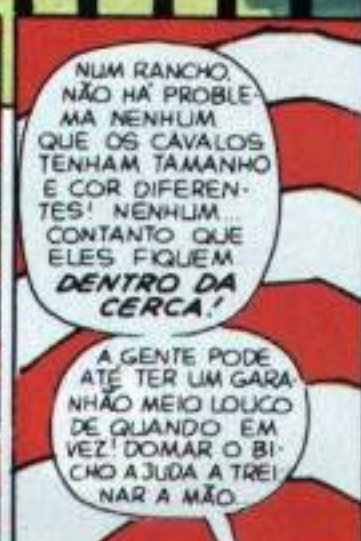
QUER JIJUBA?

NÃO, OBRIGADO! UM AMIGO MEU?



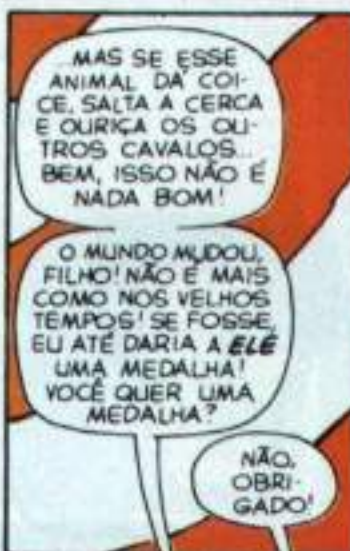
EU ADORO JIJUBA!

SABE... SEMPRE GOSTO DE PENSAR QUE NO MEU RANCHO, EU APRENDI A MANEIRA CERTA DE GOVERNAR ESTE PAÍS! PODE ATÉ PARECER BOBAGEM, MAS NÃO É, NÃO!



NUM RANCHO, NÃO HÁ PROBLEMA NENHUM QUE OS CAVALOS TENHAM TAMANHO E COR DIFERENTES! NENHUM... CONTANTO QUE ELES FIQUEM **DENTRO DA CERCA!**

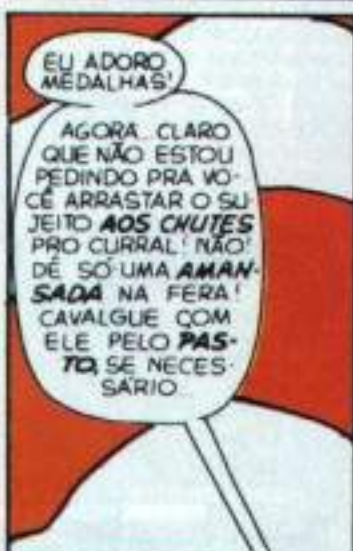
A GENTE PODE ATÉ TER UM GANHÃO MEIO LOUCO DE QUANDO EM VEZ! DOMAR O BICHO AJUDA A TREINAR A MÃO.



MAS SE ESSE ANIMAL DA COIÇA, SALTA A CERCA E OURIÇA OS OUTROS CAVALOS... BEM, ISSO NÃO É NADA BOM!

O MUNDO MUDOU, FILHO! NÃO É MAIS COMO NOS VELHOS TEMPOS! SE FOSSE, EU ATÉ DARIA A **ELE** UMA MEDALHA! VOCÊ QUER UMA MEDALHA?

NÃO, OBRIGADO!



EU ADORO MEDALHAS!

AGORA CLARO QUE NÃO ESTOU PEDINDO PRA VOCÊ ARRASTAR O SUJEITO **AOS CHUTES** PRO CURRAL! NÃO! DÊ SÓ UMA **AMANSADA** NA FERA! CAVALGUE COM ELE PELO **PASTO**, SE NECESSÁRIO.



SE ESTÁ SE REFERINDO AO **BATMAN**.

O PRÓPRIO! CONVERSE COM ELE, TENTE ACALMÁ-LO! EU ODEIO VER AS COISAS ESCAPAREM DO CONTRO. EU NÃO GOSTO MESMO!

FAÇA O MELHOR QUE PUDER! SEU PAÍS ESTÁ CONTANDO COM VOCÊ!



SIM, SENHOR!

BOM MEU NINO!



OH, MEU DEUS... ELE NÃO ESTÁ NADA BEM!

POR FAVOR, QUERIDA, SAIA DA FRENTE DO **SENSOR!**

O QUE ESTÁ FAZENDO COM O BRACO DELE?

...UMA VERDADEIRA CENA DE GUERRA! CIENTA E TRES MEMBROS DA **GANGUE MUTANTE** FORAM ENCONTRADOS FERIDOS POR BALAS E FRAGMENTOS DE **GRANADA!**

ENTRE OS CAPTURADOS PELA POLÍCIA, ESTÁ O **LÍDER MUTANTE!** ELE ALEGA QUE **BATMAN** USOU **ARMAS MILITARES** NO ATAQUE, E QUE DERROTOU O **HOMEM-MORCEGO** EM COMBATE CORPO A CORPO...



"BATMAN É UM COVARDE!
EU ESMAGUEI O IDIOTA!
FIZ O PALHAÇO IMPLORAR
PIEIDADE! SO'
TRAPACEANDO, ELE
CONSEGUIU ESCAPAR
VIVO!"

"FUJA PRAS SUAS
MULHERES, IMPRES-
TAVEL! CUIDE DAS
FERIDAS! SEU TEMPO
JÁ PASSOU! HOJE,
GOTHAM PERTENCE
AOS MUTANTES!"



A MACA TEM
GIROSCOPIO...
MANTÉM O NÍVEL
E NÃO
INCLINA!

QUE
BARATO!

POR FAVOR,
PATRÃO. NÃO
SE ESFORCE! O
SENHOR TEM
INÚMEROS SAN-
GRAMENTOS
INTERNOS!

ESTA
BOA MENINA
AJUDOU A
TRAZÊ-LO
A BORDO!



EU SEI O
QUE ELA FEZ,
ALFRED!

ONDE APREN-
DEU... A REDUZIR
UM OMBRO... E
FAZER TALA?

EU FUI BANDEI-
RANTE!



QUAL É...
SEU
NOME...



CARRIE!
CARRIE
KELLEY!



R-ROBIN!



O MEU É
BRUCE...

PATRÃO,
O SENHOR
ESTÁ DELIRAN-
DO! DESCAN-
SE E NÃO
TENTE
FALAR!



LOGO
CHEGARE-
MOS AO
HOSPITAL

HOSPITAL...
NÃO,
ALFRED...

...A
CAVERNA...



M-MAS...

A CA-
VERNA...

...E
ROBIN
VEM
CONOS-
CO...



"LOGO MEU EXÉRCITO VAI
ESTRACALHAR GOTHAM... E
A CABECA DE GORDON
VAI SER CARREGADA PE-
LAS RUAS! ENTÃO EU VOU
CAÇAR A NOVA
COMISSÁRIA E..."

O RESTANTE DA
DECLARAÇÃO DO
LÍDER MUTANTE É
IMPRÓPRIA PARA
ESTE HORÁRIO!



O SENHOR
PERCEBE O
QUE ESTÁ
SUGERINDO,
DOUTOR
WOLPER?

HARVEY
DENT TROU-
XE PÉSSIMA
PUBLICI-
DADE
PRA ESTE

EU SEI,
GLEN! EU SEI!

ARKHART
ASILO
PARA PERTURBADOS
MENTAIS

MAS NÃO
ESTOU FALAN-
DO DE **ALTA!**
SERÁ UMA
SITUAÇÃO CON-
TROLADA E
FARÁ BEM
PRO
COITADO!

E VOCÊ
QUER O
BEM PRA
ELE?

DR. GLEN F.
ADMINISTRADOR

GLEN... O HOMEM
ESTEVE **CATATO-
NICO** POR MAIS
DE **DEZ ANOS!**
OLHE... CONVER-
SE COM ELE!
APOSTO QUE
VOCÊ VAI
MUDAR DE
IDEIA!

NÃO SEI,
NÃO! TEM
ALGO
QUE BEM
ALGO
**SOBRENA-
TURAL**
NESSE
SUJEITO!



ENTRE

GLEN... ISSO É COISA QUE
SE DIZA NUMA CASA DE
MEDICINA? ESCUTE... PO-
NHA QUANTOS GUARDAS
QUISER NO ESTÚDIO E FALE
COM ELE CINCO MINUTOS!

CINCO MINUTOS,
GLEN! ELE É UM
PACIENTE!

LEN FORB
ADMINISTRADOR



ESTÁ
BEM!

CINCO
MINUTOS!



EI! A GENTE VAI
BATER NUMA
MURALHA DE
PEDRA!

NÃO... SE
PREOCUPE,
ROBIN...

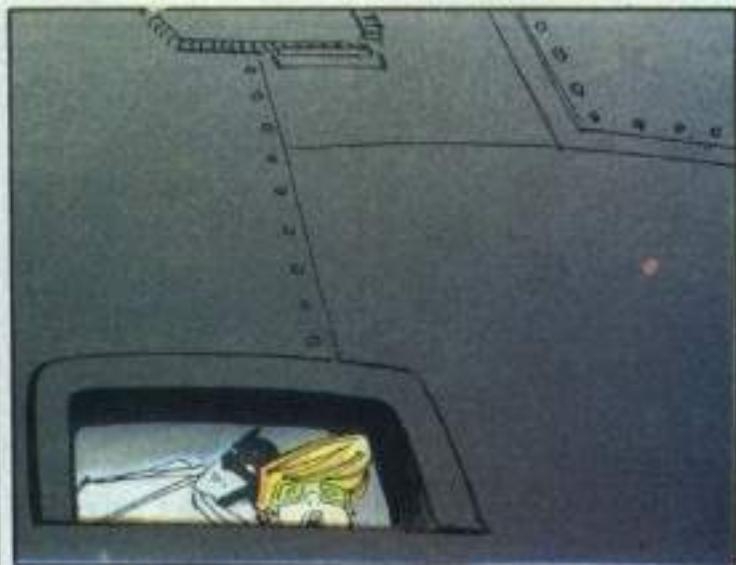


É APENAS...
UM
MOLOGRAMA...

SENHOR, PEÇO QUE RECLUSE
A SUGESTÃO DO DOUTOR
WOLPER! EU NÃO MEREÇO
ESSA CARIDADE! MEUS
CRIMES... FORAM
HORRÍVEIS! NÃO
HÁ PERDÃO
PARA MIM!



POR FAVOR...
ME TRANQUEM PA-
RA SEMPRE! PA-
RA SEMPRE...





A CAVERNA



EU DEIXO
OS DOIS...
ONDE
ESTÃO.



DEIXO
TUDO...
PRA
TRÁS...



E VOU
...AO
PONTO
ESCURO...



ONDE, PELA
PRIMEIRA VEZ,
VI VOCÊ.

ANTES DE
MEUS PAIS
MORREREM.

ANTES DE
TER DESCO-
BERTO O QUE
SOU.



EU VOU
MORRER...
...M-MAS
NÃO POSSO



AINDA NÃO
ACABEI...

E NEM VOCÊ
ACABOU
COMIGO.



ENTÃO...

ALGO
SE MOVE,
OCULTO...

ALGO QUE
ASPIRA O AR
VICIADO...



...É
SIBILA.



PLANANDO
COM GRAÇA
MILENAR...



...DE OLHOS RADI-
ANTES, SEM ALEGRIA
OU TRISTEZA

SEU HÁLITO É QUENTE
E TEM O SABOR DOS INI-
MIGOS VENCIDOS... O ODO
DE COISAS MALDITAS.



COM CERTEZA, ELE
É O MAIS FEROSO
BREVIVENTE... O MAIS
PURO GUERREIRO...

BRILHANDO
ODIANDO...



POSSUINDO
A MINHA
PESSOA.

"VAMOS BUSCAR
NOSSO LÍDER! VA-
MOS DEVASTAR
GOTHAM, VIOLENTAR
A CIDADE, BEBER
O SANGUE DAS
PESSOAS!"

APOÓS ASSISTIR A
ESTA MENSAGEM DOS
MUTANTES, O COMIS-
SÁRIO GORDON PÔS
A POLÍCIA EM ALERTA
TOTAL, ENQUANTO O
PREFEITO DECLARA-
VA QUE...

"A SITUAÇÃO É RESULTA-
DO DA INCOMPETÊNCIA DE
GORDON... E DAS AÇÕES
TERRORISTAS DO BATMAN!
EU PRETENDO DIALOGAR
COM O LÍDER MUTANTE
E NEGOCIAR UM
ACORDO!"

O QUE ACHA,
TRISH? O
PREFEITO
ENLOQUECEU?



EM ABSOLUTO, BILL!
NA VERDADE, ESPERO
QUE A CREDIBILIDADE
DO PREFEITO ULTRA-
PASSE TODAS AS MAR-
CAS, PRINCIPALMENTE
SE ELE TIVER SUCESSO
NAS NEGOCIAÇÕES!

ESSE FATO, COMBINADO
A UM **PULSO FIRME** NO
QUE SE REFERE AO BATMAN
E À ESCOLHA DE UMA
MULHER PARA O CARGO
DE COMISSÁRIA... GENTE,
CREIO QUE ESTAMOS VEN-
DO UM NOVO PREFEITO

OU SEJA,
ALGUÉM EM
SINTONIA
COM O
PÚBLICO!



ARNOLD CRIMP APALPA O OBJETO METÁLICO EM SEU BOLSO, CONTEMPLA A MARQUISE DO CINEMA E ESPERA



ELE PENSA EM LED ZEPPELIN... EM COMO ESSE CONJUNTO ESTÁ TENTANDO MATA-LO.



ARNOLD NÃO TINHA OUVIDO FALAR DE LED ZEPPELIN ATÉ O PADRE DON EXPLICAR TUDO NA TEVE.

O PADRE DISSE QUE O GRUPO ESCONDEU UMA PRECE AO DEMÔNIO EM SUA MÚSICA STAIRWAY TO HEAVEN.

ELES ESCONDERAM GRAVANDO AS PALAVRAS AO CONTRÁRIO



ARNOLD CRIMP RETIROU O DISCO DA LOJA ONDE TRABALHAVA, ATÉ SER DESPEDIDO ESTA TARDE, E PASSOU STAIRWAY TO HEAVEN PRA UMA FITA.

ENTÃO ELE TOCOU AO CONTRÁRIO.

ARNOLD REPETIU A OPERAÇÃO QUARENTA VEZES E CONSTATOU QUE O PADRE DON TINHA RAZÃO



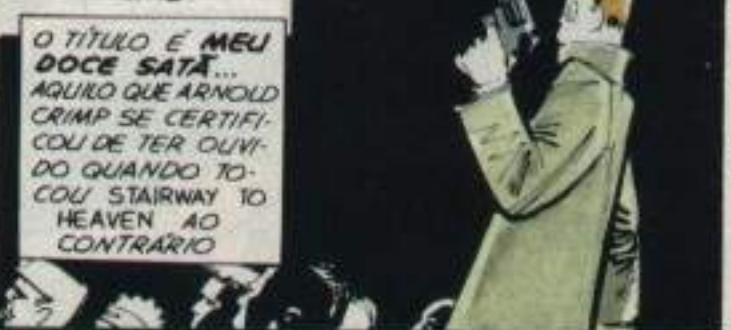
ARNOLD PERDEU A CABEÇA E QUEBROU O DISCO EM QUATRO PARTES EXATAMENTE IGUAIS.

A GAROTA PINTADA COMO UMA RAMEIRA CHAMOU O GERENTE. O GERENTE SAIU DO ESCRITÓRIO E, SEM HESITAR, DESPEDIU ARNOLD.



MUITAS E MUITAS E MUITAS FOTOS DE MULHERES. PALAVRAS E MAIS PALAVRAS. E MAIS PALAVRAS. ELE PAROU AQUI, ONDE SE ENCONTRA AGORA, E LEU O TÍTULO DO FILME.

O TÍTULO É MEU DOCE SATÃ... AQUILO QUE ARNOLD CRIMP SE CERTIFICOU DE TER OLVIDADO QUANDO TOCOU STAIRWAY TO HEAVEN AO CONTRÁRIO



MAS A GAROTA MAQUIADA COMO UMA RAMEIRA NÃO ACREDITOU NELE.



ELA FOI ESTA TARDE À LOJA. ELE EXPLICOU TUDO CLINGIDAMENTE. ELA DISSE PALAVRAS HORRÍVEIS.



ISSO FOI ESTA TARDE NA LOJA.



TODAS AS MANHÃS E NOITES - ATÉ HOJE, É CLARO - ELE CAMINHAVA SEIS QUARTIÕES A MAIS PARA EVITAR ESTA VIZINHANÇA.



O LUGAR É TERRÍVEL

NA TELA, UMA FREIRA - UMA FREIRA - ESTÁ FAZENDO ALGO E FALANDO EXATAMENTE COMO UMA RAMEIRA...



TRÊS MORTOS NUM CINEMA PORNO EM ATENTADO A BOLA INSPIRADO NO BATMAN. DETALHES A SEGUIR...





O EX-PUGILISTA, HOMEM DE FERRO VASQUEZ É UM ASSASSINO. ELE JÁ DEVERIA ESTAR LONGE DAQUI, AGUARDANDO O BIGGERS MANDAR SEU DINHEIRO PELA MORTE DESSE JUÍZ. ELE PENSOU ISSO SEM NADA SENTIR...

NEM MESMO O GOSTO DA BARRA DE CHOCOLATE.

VASQUEZ ESFORÇA SEU CÉREBRO ATROFIADO E LEMBRA QUAL FOI A ÚLTIMA COISA QUE SENTIU.



FOI NO PRIMEIRO E ÚNICO ASSALTO DE SUA ÚLTIMA LUTA. QUANDO JACK MÃO-DE-ONÇA ACERTOU SEU NARIZ.



"VASQUEZ NARIZ-QUEBRADO." BIGGERS O CHAMOU ASSIM... E GARGALHOU QUANDO O HOMEM DE FERRO CHOROU, IMPLORANDO OUTRA LUTA.

ENTÃO BIGGERS PÔS SEU BRAÇO GORDO SOBRE O OMBRO DE VASQUEZ E LHE DISSE QUAL SERIA O ÚNICO JEITO DELE FAZER DINHEIRO AGORA.

DE REPENTE, ELE COMEÇA A SENTIR DOR NO CORPO... E PERCEBE QUE ESTÁ LENDO SOBRE ALGUÉM...

SOBRE UM HOMEM QUE SE VESTE COMO MONSTRO E FAZ COISAS CERTAS.



NA PRÓXIMA VEZ QUE O HOMEM DE FERRO VASQUEZ SENTE ALGUMA COISA, ELE ESTÁ EM PÉ NUM RESTAURANTE, COM ALGO NO ROSTO E UMA ARMA NA MÃO. ENTÃO BIGGERS DISPARA SUA PISTOLA E...



ASSASSINO VESTIDO COMO BATMAN É MORTO EM RESTAURANTE! NOTICIÁRIO COMPLETO AS...

UM CATÓLICO PRATICANTE, PEPPY SPANDECK NÃO PODE DIZER QUE APROVA ESSE TAL DE BATMAN.



ENTÃO, UMA MULHER GRITA NA RUA. ELE SABE QUE ISSO DEVERIA DEIXÁ-LO COM MUITO MEDO.

SEUS OLHOS PERCORREM O SISTEMA DE ALARME QUE LHE CUSTOU O LUCRO DE DOIS MESES, E AS BARRAS DE FERRO NAS JANELAS QUE FIZERAM SUA LOJA PARECER UMA PRISÃO.



ELE SENTE SEU CORAÇÃO ACELERADO, E MAL PODE ACREDITAR. O ASSALTANTE ESTÁ FUGINDO COM MEDO... COM MEDO DE PEPPY.

NINGUÉM SE FERIU O BASTANTE PARA INTERESSAR A IMPRENSA.

ÚLTIMAS NOTÍCIAS! NESTE MOMENTO, O PREFEITO ESTÁ EM CONVERSÇÃO COM O LÍDER MUTANTE QUE CONCORDOU EM FALAR COM ELE SOZINHO! ENQUANTO ISSO, O ÍNDICE DE POPULARIDADE DO PREFEITO CONTINUA CRESCENDO...



EU ESPERAVA QUE OS MUTANTES PRESOS FOSSEM GRITAR, MAS ESTÃO TODOS SILENCIOSOS! ELES SÃO LOUCOS? ENTÃO EU TAMBÉM SOU! AFINAL, ESTOU LEVANDO O PREFEITO AO LÍDER DOS ANIMAIS...



...COM TODA A CERIMONIA DE UMA CONFERÊNCIA MILITAR!

A PORTA DA CELA SE ABRE! O AR É ESPES-
SO! EU SINTO O PREFEITO ESTREMECER JUNTO COMIGO!

PERGUNTO OUTRA VEZ SE ELE QUER MESMO IR SOZINHO! O HOMEM BALBU-
CIA ALGO E BALAN-
ÇA A CABEÇA!

NÃO SEI SE CHA-
MAREI ISSO DE
CORAGEM!



OUÇO UM RISO NERVOSO
E UM ROSNADO ANIMAL!

OUÇO AL-
GEMAS SE
ROMPEREM!



VEJO ALGO QUE
LEVAREI COMIGO
PRO TÚMULO!

UM IDIOTA NÃO ME
DEIXA FAZER O QUE
É SENSATO...

O PREFEITO
ESTÁ
MORTO!

O LÍDER MUTANTE
RASGOU SUA GARGAN-
TA COM OS DENTES! O
ASSASSINO FOI LEVADO
DE VOLTA A SUA CELA!
MAIS DETALHES A
QUALQUER MOMENTO...





EXATO! TEMOS O VIDEO-
TEIPE DA POLÍCIA, COM EX-
CLUSIVIDADE, MOSTRANDO
O ASSASSINATO DO PRE-
FEITO! AS CENAS SÃO DE-
SACONSELHÁVEIS PARA
PESSOAS SENSÍVEIS!
FIQUEM LIGADOS...

TANQUES SOVIÉTICOS
FORAM AVISTADOS NA FRON-
TEIRA DE CORTO MALTESE!
EM GOTHAM CITY, A GUER-
RA TAMBÉM PARECE SER
IMINENTE, JÁ QUE A CIDA-
DE SE PREPARA PARA O
ATAQUE MUTANTE...



UM AMEACADOR SILÊN-
CIO CAI SOBRE GOTHAM
CITY! SILÊNCIO QUEBRA-
DO APENAS PELAS PA-
LAVRAS URGENTES DO
VICE-PREFEITO. ISTO É,
PREFEITO
STEVENSON.

SE HOUVER QUALQUER
MEMBRO DA ORGANIZA-
ÇÃO MUTANTE NOS OU-
VINDO, POR FAVOR
POR FAVOR, AINDA
ESTAMOS ABERTOS
À NEGOCIAÇÃO...

O SENHOR PASSOU
POR MAUS BOCADOS,
PATRÃO! CREIO QUE
SELI BOM SENSO TAM-
BÉM FOI LESADO!



COM ELA TAL-
VEZ EU POSSA
ACABAR COM ES-
SA ABERRA-
ÇÃO MUTANTE
DE UMA VEZ
POR TODAS!

TUDO ESTA
APOIADO NO
LÍDER DELES!
OS MUTANTES
ADORAM O
SUJEITO!

ELA É
UMA INO-
CENTE
CRIANÇA!



É MAIS DO
QUE ISSO!

MUITO BEM,
SENHOR... EU
SEREI INCI-
SIVO!

JÁ SE ES-
QUECEU DO
QUE ACON-
TECEU COM
JASON?

NUNCA
ESQUECEREI
JASON! ELE FOI
UM ÓTIMO
SOLDADO...

...MAS A
GUERRA CON-
TINUA!

...POR FAVOR





TEM ALGUM FILHO, GUARDA?

CALA A BOCA!



FIQUEI MESMO? INCLUSIVE COM A MINHA POSIÇÃO EM RELAÇÃO AO BATMAN?



NÃO VAMOS FALAR SOBRE BATMAN. ESTA BEM?



O BATMAN É CARA FERRADO! JOGOU O AGULHA DE CABEÇA NO LUMINOSO!

SÓ, MEU! E EU TÔ REZANDO PRO CONCERTO DO ESTRAGO NÃO AUMENTAR O PREÇO DAS FICHA!



TU VIU O LÍDER? NÃO SE ARREGOU DO BATMAN E AINDA DEU O MAIOR PALU NO MORCEGÃO!

BELA DROGA! AGORA ELE TÁ MOFANDO LÁ NA CADEIA!

O BATMAN ACABOU COM METADE DA GANGUE, MEU! CARA BRABO!

OPÁ! OLHA SÓ A FRANGUINHA ALI... TÁ TODA TRANSADA!



VEM CÁ, COISA BOA...

DESAFASTA!



Ô FRANGUINHA, PEI-TUDA!

UMA NINFETA MUTANTE! QUER COISA MELHOR?

PÔE A MÃO EM MIM QUE O LÍDER TE ESFOLA!



O QUÊ... TU É CACHO DO LÍDER, É?

CÊS NÃO TEM NADA NA CABEÇA MESMO!

CLARO! SÃO MUTANTES!



A GENTE SOMO, SIM! POR QUÊ?

PORQUE NÃO TÃO NEM SA-BENDO DA FOSSA!

TÔ MENTINDO?



SENTI FIRMEZA!

SÓ! QUE PAPO É ESSE DE FOSSA?

ESPERA SÓ PRA VER!



VAI, DESEMBU-CHA LOGO! QUE FOSSA?

A DO RIO LESTE! TODO MUNDO TEM QUE TÁ LÁ!



BELEZA! A GENTE VAI!

EU NÃO DISSE NADA, TÁ?

BYE!

'TÉ MAIS!



SABE O QUE É, GUARDA?

EU ADORO CRIANÇA!







VEIO
DIZER OI,
VELHOTE?

NÃO!



VIM
DIZER
ADEUS!



VOCÊ
TÁ MORTO,
CACHORRO!



KLIK



CHKCHAK



BOM ME-
NINO! PAS-
SOU CERTI-
NHO PELA
PORTA
ABERTA!

AGORA O RES-
PIRADOURO!
ELE É A SUA
SAÍDA!

SPAKK



NGG

MUITO
BEM!



Oof!

WHUUUU



GRRRR

ESQUECI
DE FALAR
SOBRE O
DECLIVE!

LOGO VAI
APARECER
UM BURA-
CO... DO TA-
MANHO
CERTO
PRA
VOCÊ!



ISSO!
AGORA
ENTRE NO
CANO!

LEMBRE-SE
RATOS DÃO
DOENÇA!

NÃO COMA
NENHUM!

SKWEE SKWEE SKWEE



ESSE CHEI-
RO VEM DA
FOSSA!

VÊ O
FIM DO
CANO?

SKWEE SKWEE SKWEE

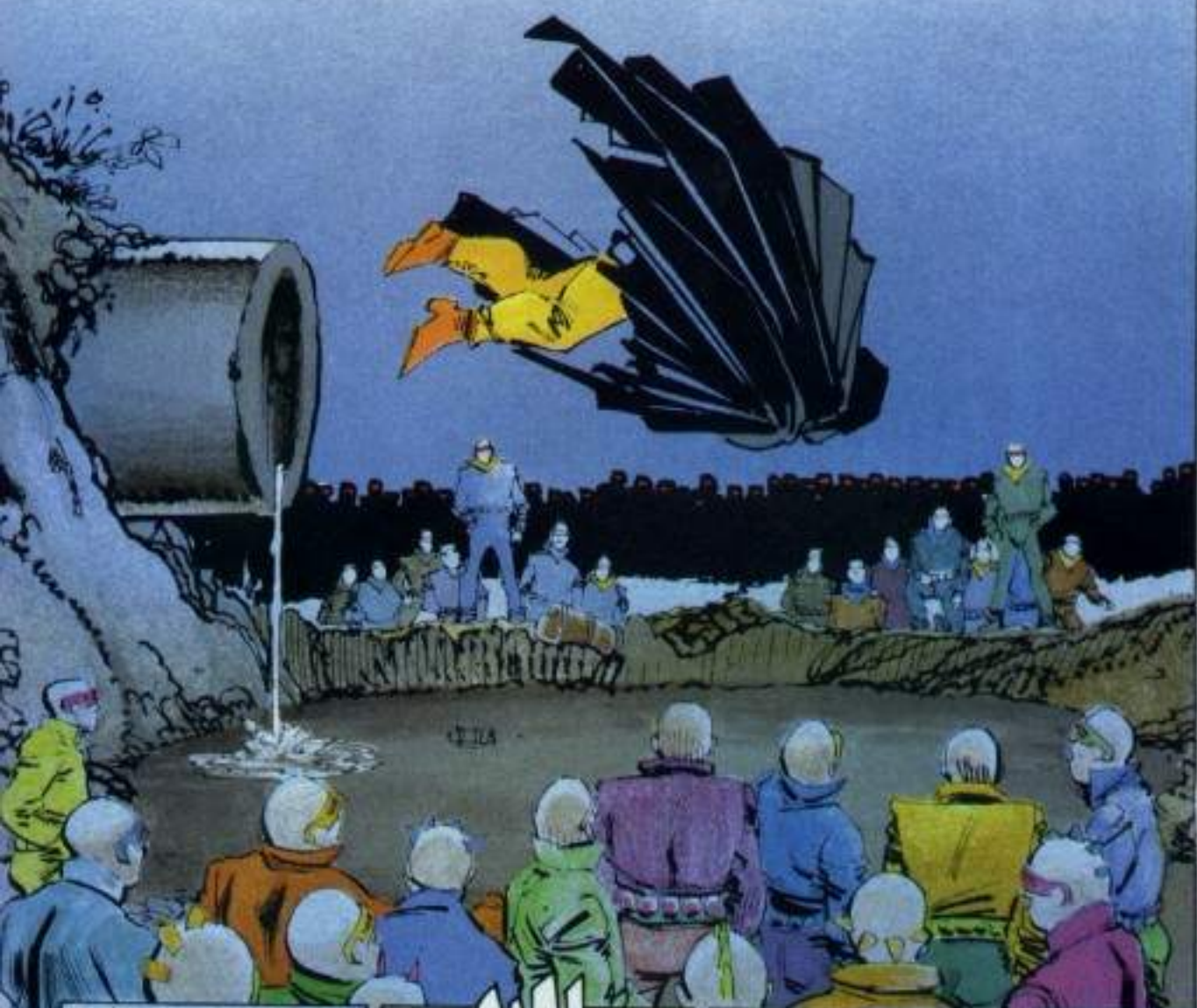


A ÚNICA COISA
ENTRE VOCÊ E A
LIBERDADE.



SOU
EU!

GGRRAA







AS TREVAS
TENTAM ME
ENGOLFAR

EU ME ENCHO
DO SEU BRAÇO



E O QUEBRO
ABAIXO DO
COTOVELO



ELE SE VIRA
NO MOMENTO
EXATO...

PEGA MINHA
GARGANTA

...E NOS
TOMBAMOS
JUNTOS



VOCÊ AINDA
NÃO EN-
TENDEU!
ISTO NÃO É
UMA FOSSA



...É UMA
MESA DE OPE-
RAÇÃO



...E EU SOU O
CIRURGIÃO!



ALGO ME
DIZ PRA
PARAR DE
USAR A
PERNA.



EU
NÃO
ESCUTO



"OS MUTANTES ESTÃO MORTOS! SÃO COISA DO PASSADO! ESTA É A MARCA DO FUTURO! GOTHAM CITY PERTENCE AO BATMAN!"

"COMO EU PREVIA, BATMAN INFECTOU A JUVENTUDE DA CIDADE! ELE ENVENENOU A TODOS COM UMA ABJETA JUSTIFICATIVA PARA OS COMPORTAMENTOS ANTI-SOCIAIS VIOLENTOS!"

"CLARO QUE NÃO ESTAMOS PENSANDO EM DEIXAR O LÍDER MUTANTE PARTIR! ASSIM QUE PUDEIR SE MOVER, ELE SERÁ INDICIADO... PARA ENFRENTAR O TRIBUNAL OU SER CONSIDERADO DOENTE MENTAL!"

"BATMAN? ESTOU CANSADA DE OUVIR TODOS FALAREM SOBRE COMO ELE NÃO SE DEIXA DETER, OU COMO NÃO PERMITE QUE AS COISAS SIGAM O CURSO NATURAL! ISSO TUDO É UM ABSURDO!"

"EMBORA CERCADOS PELO PECADO E PELO TERROR, NÃO DEVEMOS NOS TORNAR TÃO AMARGURADOS A PONTO DE NOS VALER DE MÉTODOS SATÂNICOS PARA COMBATER O MAL..."



"NÃO ESPEREM MAIS DECLARAÇÕES! OS FILHOS DO BATMAN NÃO FALAM... AGEM! QUE OS CRIMINOSOS DE GOTHAM SE PREPAREM! ELES ESTÃO PRESTES A ENTRAR NO INFERNO!"



"UM BANDO DE PSICOPATAS DECI- DIU ATACAR CRIMINOSOS AO INVÉS DE INOCENTES! ISSO É CULPA DO BATMAN?"



"O PRESIDENTE ESTÁ PREO- CUPADO! CLARO QUE ESTÁ! MAS NÃO ESPERE QUE ELE VÁ FALAR COM O GOVERNA- DOR OU O PREFEITO DE GOTHAM! SUA ATENÇÃO DE- VE SE PRENDER AO CENÁRIO GLOBAL DA NAÇÃO..."



"JÁ DISSE... NADA A DECLARAR!"



EU VOU REVELAR MEU SEGREDO!



ACHO QUE TODOS QUEREM SABER QUAL É!

DIZEM QUE ESTOU VIVENDO BEM A MINHA APOSENTADORIA! AS PESSOAS SORRIEM QUANDO OLHAM PRA MIM... E É EVIDENTE QUE ESTÃO CURIOSAS!

ELLEN YINDEL

COMISSARIA DE POLÍCIA

ELAS SE PERGUNTAM COMO POSSO TER ABANDONADO TUDO SEM ME SENTIR INÚTIL EM UM OU DOIS MESES!



CINQUENTA ANOS NESTA VIDA É A RESPOSTA!



TUDO VAI SER BEM MAIS FÁCIL AGORA! NÃO VOU ME SENTIR MAIS O PAI DE UMA CIDADE E NEM VOU SOFRER COM CADA UM DOS MEUS FILHOS!



QUANDO EU PENSO EM BRUCE... É NO QUE ELE TERÁ DE ENFRENTAR... NÃO SEI SE O CONTA-DO IMAGINA COMO DESOBEDECI NORMAS E LEIS POR ELE TODOS ESSES ANOS!



QUANDO PENSO EM BRUCE... AI SIM, EU GOSTARIA DE NÃO TER SIDO APOSENTADO! ELE ESTÁ ACABADO E NÃO HÁ MEIO DE LHE DIZER ISSO!



TAMBÉM, PRA QUÊ?

EU VOU VOLTAR A VÊ-LO DE NOVO! CLARO QUE VOU! SO QUE ESTOU FORA DE CENA AGORA! FORA DA SUA CENA!



EU IA REVELAR MEU SEGREDO, NÃO? AQUELE QUE NÃO VOU CONTAR NO BANQUETE!



MINHA NOSSA! O QUE VOU DIZER NO BANQUETE?

O SEGREDO É SIMPLES!



EU PENSO EM SARAH!

O RESTO É FÁCIL!



O VENTO SOPRA, LIBERTANDO FOLHAS MORTAS.



OS SAPOS COAXAM SEM PARAR E OS GRILLOS ENTRAM NO CORO.



UM LOBO LUIVA.



EU SEI COMO ELE SE SENTE.

BATMAN™

O CAVALheiro DAS TREVAS

REEDIÇÃO
ESPECIAL



Cód. 9901/1

POR
FRANK MILLER
COM
KLAUS JANSON
E
LYNN VARLEY
LIURO TRÊS

ISBN 85-7305-491-3



9 788573 054910

©1997 DC Comics, Inc. Todos os direitos reservados.



FMAV



BRUCE,
SEU
IDIOTA



VOCE VAI ES-
TRAGAR TUDO.



PRA TO-
DOS NOS



MAS EU SA-
BIA QUE SE-
RIA ASSIM.



EU JA' ESPE-
REI **DEMAIS**,
SEU PORCO
GORDO!

ESVAZIA A
**CAIXA REGISTRA-
DORA** NESTE MINUTO,
OU EU RASGO TEU
CEREBRO **A
BALA!**

HEH
ISSO SE EU
NÃO TIVER UMA
SURPRESINHA
PRA VOCE, NE,
BRUNO?

IH, MEU
CARECA PEI-
TUDO!

É! DEIXA
ELE COM A
BRUNO!

VAI SER
FERRO NA
BONECA!

TEU PESSOAL ERA **MUTAN-
TE**, NÃO? HEH! SO QUE O CHE-
FE DELES SE FERROU E OS
CARAS DEBANDARAM PRA
QUALQUER LADO!

QUEM
FOI QUE
PAGOU A
PLASTICA
PRA VOCE
**MUDAR
DE CARA?**

PELO QUE
SEI, TEU
**NAMORA-
DO** AINDA
TA' NO NOS-
PICIO!

EU
VOU TE
ESFOLAR
COM OS
DENTES.

**LADRÃO!
CÊ É UM
LADRÃO!**

A SEBBIN
LEBBIN
VENDE ISSO
AQUI POR
2,50!



ELE É JOVEM

...E RÁPIDO.



ELE QUASE
APERTA O
GATILHO...



E ELES QUASE
CONSEGUEM ME
ACERTAR

GOSTARIA DE DIZER
QUE É A ROUPA...



...QUE ME DEIXA
VAGAROSO...

...E ME FAZ
SUAR.



WHFFF



EI,
BAT...
A BRUNO
TÁ FU-
GINDO!



K
R
S
H
H



AGORA,
PRA TER-
MINAR
APORTE
ESSE GA-
TILHO...



E EU VOL-
TO! ATRÁS
DE VOCÊ!



BRUNO ESTÁ
INDO NA SUA
DIREÇÃO!

NÃO DEIXE
QUE ELA VEJA
VOCÊ, ROBIN!

BEM... EU NÃO ACHO QUE IS-
SO SEJA DO MEU RANCHO...
QUER DIZER DA MINHA
ALCADA! A AVALIAÇÃO DO
PROBLEMA CABE AO GO-
VERNO DO ESTADO! O GO-
VERNADOR É UM HOMEM BAS-
TANTE SENSATO E COMPE-
TENTE! BASTANTE MESMO!

EU SINTO MUITO! SOU
O GOVERNADOR, MAS
TENHO UM ESTADO
INTEIRO PRA CUI-
DAR! CONFIÓ PLENA-
MENTE NO JULGA-
MENTO DO PREFEI-
TO DE GOTHAM
CITY...

CALMA, MENINOS!
CALMA! UM POR
VEZ! VAMOS OUVIR
AQUELE JOVEM
BEM VESTIDO NA
PRIMEIRA
FILA...

SENHOR PRESIDENTE...
ESTAMOS TODOS ANSIO-
SOS PRA OUVIR SEUS PLA-
NOS SOBRE A CRISE EM
CORTO MALTESE, MAS
ANTES QUAL É EXATAMEN-
TE A SUA POSIÇÃO QUANTO
A QUESTÃO BATMAN?



COMO PREFEITO, É MEU
DEVER ADMINISTRAR,
NÃO FAZER JULGAMEN-
TOS MORAIS! EU JAMAIS
PODERIA INTERFERIR
NAS DECISÕES DE
NOSSA NOVA COMIS-
SARIA DE POLÍCIA...

E ASSIM, A BATATA-QUENTE É
PASSADA PRA ELLEN YINDEL,
QUE SUBSTITUI O COMIS-
SÁRIO JAMES GORDON
ESTA NOITE! SERÁ QUE ELA
CUMPRIRÁ SUA PROMESSA
DE EMITIR UM MANDADO DE
PRISÃO CONTRA O BATMAN?



O CANAL 2 VAI TRANSMITIR
AO VIVO O BANQUETE ON-
DE GORDON APRESENTARÁ
YINDEL À CIDADE! CONSI-
DERANDO SUAS DIFEREN-
ÇAS, SERÁ QUE NOS VE-
REMOS UM CONFRONTO,
TOM?

PROVAVELMENTE, LOLA!
VOLTAREMOS AO ASSUNTO
LOGO APOS UMA REPOR-
TAGEM DE JULIE PARKS
SOBRE O QUE PODE
SER UMA ANOMALIA
ATMOSFERICA... OU UM
OVNI!





JULIE PARKS PRO CANAL 2!
SUNFLOWER STANDISH TRA-
BALHA NUMA **BANCA** DA
SETÍMA AVENIDA HÁ QUIN-
ZE ANOS! ELE NUNCA VIU
NADA IGUAL AO QUE ACON-
TECEU ESTA NOITE, CERTO,
SENHOR STANDISH?

NÃO SEM TA' DE CABECA
FEITA! ALGUMA COISA
PASSOU POR AQUI E FEZ
VOAR TUDO QUANTO É
JORNAL DA **BANCA**!
FOI TÃO RÁPIDO QUE
NÃO DEU NEM PRA
VER O QUE ERA!



MAIS
VELOZ
QUE
UMA
BALA...

CUIDADO
COM O QUE
ESTA
DIZENDO,
LOLA!





OUTRO ACIDENTE BIZARRO! ESTE OCORREU NA ESTAÇÃO DE METRÔ DA RUA SUL! O PROPAGANDISTA BYRON BRASSBALLS FALOU AOS NOSSOS REPORTERES...

"EU NÃO FIZ NADA DE ERRADO! SÓ ESTAVA TENTANDO ME PROTEGER! TODO MUNDO SABE QUE METRÔ É LUGAR PERIGOSO! EU ESTAVA ALI, SOZINHO, PERTO DAQUELE MENDIGO ENTRE ASPAS!"



"QUÊ? ORA, COMO EU IA SABER QUE ELE NÃO ESTAVA ARMADO? BANDIDO SÓ MOSTRA O REVOLVER NA HORA DE ATIRAR! COMO? AH, SIM! AS MULETAS! BOM, CLARO QUE MUITOS DELES USAM MULETAS COMO DISFARCE!"



"FOI ELE QUE COMEÇOU TUDO! TROPEÇOU NAS PRÓPRIAS MULETAS E CAIU NOS TRILHOS! O QUÊ? CLARO QUE O HOMEM GRITOU... É É LÓGICO QUE EU FUGI! NÃO SOU BESTA! FOI ENTÃO QUE ALGUMA COISA ME ACERTOU NO PEITO!"





"SE DEU PRA VER O QUE ERA? NÃO! O **PÉ-DE-VENTO** LEVANTOU MUITA **FULIGEM**! FIQUEI UM SEGUNDO OUVINDO O MENDIGO REZAR COMO UM IDIOTA E..."

"SIM, CLARO QUE EU SOU RELIGIOSO. MAS TENHO A DECÊNCIA DE MANTER MINHA FÉ NA IGREJA! BOM, AI EU OUVI O SOM DE METAL SE RETORCENDO E GRITOS DENTRO DO TREM! A **FULIGEM** COMEÇOU A ASSENTAR..."



"...E EU PUDE VER O TREM! A FRENTE ESTAVA AMASSADA PRA DENTRO, COMO SE ELE TIVESSE BATIDO EM ALGUMA COISA..."



ALGUMA COISA MAIS PODEROSA DO QUE UMA LOCOMOTIVA, NÃO É, TOM?

LOLA... A GENTE NÃO PODE ARRANJAR PROBLEMAS COM...

ELA ESTÁ COMEÇANDO A CEDER. VAI FALAR LOGO...

HÃ? QUE BARULHO É ESSE?

O CHÃO...

...ESTÁ TREMENDO.



"NÃO É UM TERREMOTO! POR FAVOR, NÃO ENTREM EM PÂNICO! SEJA O QUE FOR, É LOCALIZADO... E ESTÁ SE DIRIGINDO PRA ZONA SUL DE GOTHAM..."



RRRRRRRRMMMMBBBB





ALGO SE LAN-
ÇA RUMO
AO CÉU.

ALGO QUE
ULTRAPASSA
UM EDIFÍCIO
COM UM ÚNI-
CO SALTO



...NERVOSOS, OS REPRESENTANTES SOVIÉTICOS DEIXARAM A RELINHAÇÃO! AS CONVERSAS ENTRE OS ESTADOS UNIDOS E A UNIÃO SOVIÉTICA SOBRE A CRISE EM CORTO MALTESE FORAM SUSPENSAS!

ACUSANDO DE AGRESSÃO FASCISTA A AJUDA QUE OS AMERICANOS ESTÃO DANDO AO REGIME DO GENERAL MONTALBAN, OS SOVIÉTICOS PROMETERAM UMA RETALIÇÃO MILITAR! ESTA FOI UMA EDIÇÃO EXTRAORDINÁRIA DO TELEJORNAL 6!

OS CORPOS DE UM TRAFICANTE E DE UM VICIADO FORAM ENCONTRADOS ESQUIARTEJADOS NUM PRÉDIO DA ZONA OESTE! EX-MEMBROS DA GÂNGUE MUTANTE ESTÃO CUMPRINDO SUAS AMEAÇAS...

"OS MUTANTES ESTÃO MORTOS! SÃO COISA DO PASSADO! ESTA É A MARCA DO FUTURO! GOTHAM CITY PERTENCE AO BATMAN!"

JORNAL
DA NOITE

JORNAL
DA NOITE



O
MUNDO
DE
HOJE



"NÃO ESPEREM MAIS DECLARAÇÕES! OS FILHOS DO BATMAN NÃO FALAM... AGEM! QUE OS CRIMINOSOS DE GOTHAM SE PREPAREM! ELES ESTÃO PRESTES A ENTRAR NO INFERNO!"

A RESPONSABILIDADE DE BATMAN NESTAS ATROCIDADES É O NOSSO ASSUNTO DESTA NOITE! CONOSCO, ESTÁ O MAIOR ESTUDIOSO DO IMPACTO SOCIOLOGICO CAUSADO PELO HOMEM-MORCEGO... DOUTOR BARTHOLOMEW WOLPER!

BATMAN
É UMA
AMEAÇA
À
SOCIEDADE!

SEI QUE ESTE COMENTÁRIO JÁ ESTÁ BATIDO, E PARECE ATE ESTRANHO, VINDO DE MINHA PESSOA... MAS ELE É UM FATO! APESAR DE MEUS ALERTAS QUANTO ÀS CONSEQUÊNCIAS INEVITÁVEIS...



...NADA FOI FEITO PARA COMBATER ESSA INFECÇÃO PSICOSSOCIAL! BATMAN DEVE SER CONSIDERADO RESPONSÁVEL POR TODOS OS CRIMES COMETIDOS PELA TAL GÂNGUE...

MINHAS ORDENS
FORAM CLARAS.

...ATEN-
ÇÃO.

EU SEI,
MAS...





MESMO ASSIM, VOCÊ SE FEZ VISÍVEL A BRUNO! EU NÃO VOU TOLERAR INSUBORDINAÇÃO...

...CUIDADO...

MAS, LÁ EM BAIXO... ERA ELE MESMO?

O SALÃO ESTÁ EM SILÊNCIO QUANDO O HOMEM QUE FOI COMISSÁRIO DE POLÍCIA POR VINTE E SEIS ANOS SOBE AO PODIO!



"BELO RELOGIO!"

JAMES GORDON
ARRANCA RISOS
DA PLATEIA!

"SENHORAS E SENHORES, TENHO O PRAZER DE APRESENTAR A TODOS A NOVA COMISSÁRIA DE POLÍCIA! EU NÃO A INVEJO! ESTE TRABALHO TEM POUCAS RECOMPENSAS!"

"O MELHOR QUE PODEMOS ESPERAR DELE É QUE, QUANDO CHEGARMOS AO FIM, AS COISAS NÃO ESTEJAM PIORES DO QUE NO COMEÇO! ELLEN YINDEL É PERFEITAMENTE QUALIFICADA PRA ESTE TRABALHO!"



"TENTAR ARROLAR SEU INSUPERÁVEL CURRÍCULO NOS POUCOS MINUTOS QUE TENHO SERIA DESELEGANTE! EM VEZ DISSO, PREFIRO OFERECER MINHA SIMPATIA, POIS SEI O QUE ELA ENFRENTARÁ!"



SE DESOBEDECEM
OUTRA VEZ...

VOCÊ ESTÁ
DESPEDIDA!



"ELA ENFRENTARÁ UMA CIDADE DE LADRÕES, ASSASSINOS E PESSOAS HONESTAS SEM ESPERANÇA! ELA TOMARÁ DECISÕES INADIÁVEIS A CADA HORA! ALGUMAS IRÃO TORTURAR SUA ALMA!"

PRA ONDE,
AGORA?

PRA ÚNICA PISTA
SÓLIDA QUE TEMOS,
ROBIN...

UM HOMEM
CHAMA-DO ABNER!



"ELA ENFRENTARÁ UM HO-
MEM QUE É O ESPÍRITO
VIVO DE... DE ALGO QUE
PRECISAMOS! YINDEL PO-
DERÁ SER SUA INIMIGA...
OU PODERÁ APRENDER COM
ELE! DESEJO SUCESSO À CO-
MISSÁRIA! OBRIGADO. E ADÉUS!"

JAMES GORDON
É APLAUDIDO
EFUSIVAMENTE...

PARCE QUE
A GENTE TÁ
PLANTADO
AQUI FEITO
ARANHA HÁ
UNS TRÊS
ANOS!

PACIÊNCIA,
ROBIN! ISSO
A MANTERÁ
VIVA!
ABNER
NÃO
ESTÁ!



SERÁ QUE NÃO
MESMO?



ROBIN!

NÃO!

E LOGO A SEGUIR,
HÁ UMA CALOROSA
OIVAÇÃO PARA A COMIS-
SÁRIA DE POLÍCIA
YINDEL!

"OBRIGADA! SINTO-ME
HONRADA EM PARTILHAR
DO MESMO PÓDIO QUE JA-
MES GORDON! ELE FALOU
EM DECISÕES! AGORA EU
DEVO TOMAR UMA, E
MUITO SÉRIA!"



IAAI!



IAAI PRA VO-
CÊ TAMBÉM,
VACA!



EU DISSE
NÃO!

ISSO
FALA...

"EMBORA GOTHAM ESTEJA
TOMADA PELO CRIME, ACRE-
DITO QUE NOSSO ÚNICO
RECURSO É O CUMPRIMEN-
TO DA LEI! ASSIM
SENDO, COMO NOVA CO-
MISSÁRIA DE POLÍCIA..."

"EMITI UM MANDADO DE
PRISÃO CONTRA BATMAN...
PELAS ACUSACÕES DE
INVASÃO DE DOMICÍLIO,
ASSÁLTO, AGRESSÃO E
AMEAÇA AO BEM-ESTAR
PÚBLICO!"





VOU MANDAR ROBIN PRA CASA

AJUDAREI AS EQUIPES DE SALVAMENTO COMO PUDEI.



PRETENDO CONTAR OS MORTOS, UM A UM.

VOU PÔR TODOS NA LISTA, CORINGA.

NA LISTA DAS PESSOAS QUE EU ASSASSINEI.



PORTER DEIXADO VOCÊ VIVER.



NÃO CONSIGO DORMIR!



EU DEVIA DORMIR!

DESCANSAR PRA AMANHÃ!



AMANHÃ ESTAREI LIVRE...

E ENTRE AS VÁRIAS ATRAÇÕES DE AMANHÃ, TEREMOS A SEXÓLOGA RUTH WEISENHEIMER, E UM HOMEM QUE TROUXE MUITOS **SORRISOS** AO MUNDO! BOA NOITE A TODOS!



SÓ QUE EU NÃO CONSIGO!

DOZE MORTOS NUMA MISTERIOSA **EXPLOÇÃO** QUE DEMOLIU UM PRÉDIO DE APARTAMENTOS EM BAY RIDGE! O CORPO DE BOMBEIROS AVISTOU **BATMAN** NO LOCAL!

APÓS EMITIR A ORDEM DE PRISÃO CONTRA O HOMEM-MORCEGO, A COMISSÁRIA ELLEN YINDEL ENCAMINHOU UM PROTESTO AO CONSELHO DE TELECOMUNICAÇÕES CONTRA O APARECIMENTO DO **CORINGA** NO SHOW DE DAVID ENDOCHRINE!



O CONSELHO RECUSOU O PROTESTO! O CORPO DO EX-PUGILISTA HECTOR MENDEZ FOI ENCONTRADO NUM BECO DA ZONA LESTE! ELE FOI LITERALMENTE **ESFOLADO VIVO!**

A ASSOCIAÇÃO DE DEFENSAS AMERICANOS DECLAROU GREVE GERAL EM RESPOSTA AO TRATAMENTO DE SEUS MEMBROS NO RECENTE INCIDENTE LIBIO...



BOM DIA, GOTHAM!



BOM DIA, GOTHAM!



BOM DIA, GOTHAM!



BOM DIA, GOTHAM!

APESAR DO CRESCENTE
NÚMERO DE ARMAMEN-
TOS SOVIÉTICOS EM ÁGUAS
DE CORTO MALTESE, O PRE-
SIDENTE PROMETEU QUE
A AMÉRICA NÃO SERÁ A
PRIMEIRA A EMPREGAR
OGIVAS NUCLEARES...





A SITUAÇÃO É GRAVE, BRUCE! MAIS DIA, MENOS DIA, ALGUÉM VAI ME ORDENAR A PRENDER VOCÊ! ALGUÉM COM AUTORIDADE!

QUANDO ISSO ACONTECER...



AS TROPAS AMERICANA... QUER DIZER... AS HERÓICAS TROPAS AMERICANAS ESTÃO ENVOLVIDAS EM COMBATE DIRETO COM FORÇAS SOVIÉTICAS! RECENTEMENTE, TEM NAVIDO MUITOS BOATOS SOBRE GUERRA NUCLEAR



BOM, EU VOU SER SINCERO. NINGUÉM ESTÁ PARTINDO PRA CIMA DELES COM TUDO, MAS TAMBÉM NÃO ESTAMOS FUGINDO DA RAIA! TEMOS QUE ASSEGURAR O NOSSO... AHAM... LUTAR PELA CAUSA DA LIBERDADE!

O BOM POVO DE CORTO MAL-TESE QUER A NOSSA PRESENÇA LA! PODE PERGUN- TAR A ELES! ENQUANTO ISSO, NÃO HA O QUE TEMER! DEUS ESTÁ DO NOSSO LADO. OU PELO MENOS, ALGUÉM QUASE TÃO BOM... HEH...





O RESTO DE
NÓS ACEITOU A
SITUAÇÃO!

NÓS RECONHE-
CEMOS O PERI-
GO... DA INVEJA
DOS QUE NÃO
SÃO SUPER-
DOTADOS!



DIANA
VOLTOU PRO
SEU POVO!

MAI FOI PRAS
ESTRELAS?

EU CAMINHEI
NO FIO DA NA-
VALHA POR MUI-
TO TEMPO...



MAS VOCÊ,
BRUCE...

VOCÊ, COM
SUA OBSES-
SÃO SELVAGEM.





E HOVE UM REPENTINO
BLOQUEIO DE COMUNICA-
ÇÕES NA AMERICA CENTRAL,
NUM RAIO DE 800 QUILO-
METROS AO REDOR DE
CORTO MALTESE

O RESTANTE
SE ENCONTRA
COMIGO NO
TOPO!

AQUELE **MANÍACO**
NÃO VAI ESCAPAR
NEM O **BAT-
MAN!**

ALGUMA
PERGUNTA?



ONDAS DE 50 PÉS
ASSOLAM A COSTA
SUL-AMERICANA...



O ÚNICO PERIGO É UM POS-
SÍVEL ATAQUE DO **BAT-
MAN!** ASSISTAM AO PRO-
GRAMA DESTA NOITE E VOCÊS
VERÃO COMO MEU PACIEN-
TE É INOFENSIVO! HOJE ELE
É UM NOVO HOMEM!



...SETE VÍRGULA CINCO NA ESCALA RICHTER! SERÁ QUE AQUELES IDIOTAS FINALMENTE FIZERAM O IMPENSÁVEL?



CORTO MALTESE

PRA VOCÊ, ESTA É UMA MISSÃO DE OBSERVAÇÃO, ROBIN! NÃO QUERO QUE SAIA DO HELICOPTERO...

NEM QUE MEXA NOS CONTROLES!



SE ALGO DER ERRADO, DIGA APENAS PROPULSÃO NO MICROFONE!

É UM COMPUTADOR ATIVADO VOCALMENTE! VOCÊ NÃO COMPREENDERIA!



É ACHO QUE NÃO!

FIQUE SENTADA, ROBIN!



OK!

OS SENSORES REVELAM OITO HELICOPTEROS PERTO DO ESTÚDIO DE TEVÊ!

YINDEL FALA SÉRIO SOBRE A ORDEM DE PRISÃO, MAS ELA VAI TER UMA SURPRESA QUANDO MANDAR A POLÍCIA PRA CIMA DE MIM!



LIGOU O ESCUDO DE CAMUFLAGEM?

SIM! COMO SOUBE DESSE DISPOSITIVO?



NÃO É NOVIDADE, CHEFE!

ESTEJAM CERTOS DE QUE TEREMOS UM PROGRAMA SENSACIONAL ESTA NOITE!



SEJA VOCÊ MESMO...

"OS PESSOAS DEFEN FACERR ZEHO UNO ZEHO TODO A TEMPO DAVID..."



SUA IRMÃ MARY FEZ UM BOM TRABALHO PRO TITIO CORINGA, BOBY! E VOCÊ?

VÁ SE FERRAR!



MONTE DE ESTRUME FEDIDO!





CEDO DEMAIS, AS DORES COMEÇAM... NOS TRÍCEPS E NO PEITO.

EU CONTINUO TENTANDO ESQUECER COMO TUDO SE TORNOU MAIS DIFÍCIL...



...E COMO ESTOU ME EXCEDENDO.

VINTE ARMAS SÃO ENGATILHADAS...

BATMAN, VOCÊ ESTÁ PRESO!





O QUE PODEMOS DI-
ZER SOBRE NOSSO
PRÓXIMO CONVIDADO
QUE AINDA NÃO TENHA
SIDO DITO? PAUL...

"ELE É PINEL, DAVE! UM
MANIACO. UM LUNA-
TICO DE VERDADE!
ESTOU FALANDO SÉ-
RIO! ELE É DOIDO!"



DIZEM QUE VOCÊ MATOU PERTO DE SEISCENTAS PESSOAS, CORINGA! NÃO ACHA QUE ESSA ESTIMATIVA ESTÁ MUITO MODESTA?

ESTE HOMEM É UM SER HUMANO SENSÍVEL, DAVE! EU NÃO VOU PERMITIR...

EU PERDI A CONTA!



ALIAS, EU VOU MATAR TODOS NESTE TEATRO!

ORA... QUE GROSSERIA!

INACREDITÁVEL.



JÁ ESTOU OFEGANTE.

ELE HÁ... ESTA SÓ... TENTANDO QUEBRAR O GELO...

AHAM... DOUTOR WOLPER, A SENHORA CULPOU BATMAN POR ESTES MORTES, NÃO?

SIM! MEU PACIENTE É UMA VÍTIMA DA PSICOSE DO BATMAN!

UND QUAL SERR O NATURREZA DO PSICOSE DA BATMAN?

ORA... REPRESSÃO SEXUAL, É CLARO!

REPRESSÃO SEXUAL! ISTO SER UM COISA TERRÍVEL...

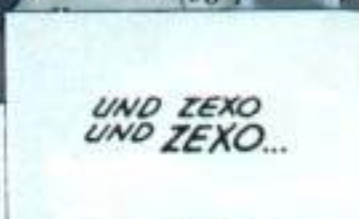
TEM RAZÃO! NÃO DEVEMOS NOS RESTRINGIR...





RESPIRAÇÃO DIFÍCIL... PEITO ARDENDO COMO FOGO...

ELES SÃO TANTOS...

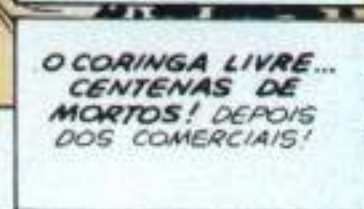


TANTOS E TODOS SÃO...

TÃO JOVENS...









ELES NÃO DEVEM
SER LEMBRADOS
DE QUE GIGAN-
TES CAMI-
NHAM SOBRE
A TERRA!

PEDINDO AO POVO PARA NÃO SE PREOCUPAR, O PRESIDENTE COLOCOU OS COMANDOS AÉREOS ESTRATÉGICOS EM ALERTA VERMELHO. "NÓS NÃO DAREMOS O PRIMEIRO PASSO", DISSSE ELE, "MAS ESTAMOS PREPARADOS PARA DAR O ÚLTIMO!"

O PAPA REAFIRMOU HOJE A POSIÇÃO DA IGREJA SOBRE A ANTICONCEPÇÃO, APESAR DA EXPLOÇÃO OCORRIDA ONTEM NA BASÍLICA DE SÃO PEDRO! O NOTICIÁRIO LOCAL...

MINHA CABEÇA FICA LEVE E A FUMAÇA RECobre O INTERIOR DA BOCA, DEIXANDO UM GOSTO DE CASCALHO QUENTE NA GARGANTA! EU NÃO FUMAVA HÁ MAIS DE CINCO ANOS!



COMISSÁRIA... O WHITTAKER ESTÁ PASSANDO MAL! ELE É SÓ UM RECRUTA...

MANDE O COITADO PRA CASA, MERKEL! TUDO BEM!

...DUZENTAS E SEIS PESSOAS FORAM MORTAS NO SHOW DE DAVE ENDOCRINE DURANTE A FUGA DO CORINGA... INCLUSIVE O PRÓPRIO DAVE E O DOUTOR BARTHOLOMEW WOLPER!

SEGUNDO INFORMAÇÕES OFICIAIS, O CORINGA USOU SEU MORTÍFERO GAS NILARIANTE NA PLATEIA! A COMISSÁRIA YINDEL RECUSOU-SE A COMENTAR ISTO, OU A FUGA DO BATMAN, QUE DEIXOU DOZE POLÍCIAIS HOSPITALIZADOS...



KYLE

SERVICO DE ACOMPANHANTES LTDA.

VOCE NÃO DEVEIA TER VOLTADO, BRUCE.

CARTÃO DE MEMBRO



ELES MUDARAM! VOCE NÃO IMAGINA QUANTO! ELES VÃO...

QUERER SUA CABEÇA!



SELINA...

OH, MEU DEUS!



PRECISO DA SUA AJUDA!

É MUITO IMPORTANTE!



MMFF



AH, SELINA... DEVEIA ME AGRADECER POR EU TER MUDADO MEU BATOM! ESTA AGRADECIDA?

SIM... MUITO...



LUMA DE SUAS GAROTAS, A ELSIE, VAI VISITAR UM SENADOR HOJE!

CHAME-A AQUI...

OS FILHOS DE BATMAN
ATACARAM NOVAMENTE!
FRENTE A DEZENAS DE
TESTEMUNHAS, ELES
AGREDIRAM UM LADRÃO
DE MERCADORIAS E
AMPUTARAM SUAS
MÃOS!

O LADRÃO LEVAVA MUI-
TAS REVISTAS E UMA
BARRA DE CHOCOLATE!
A POLÍCIA NÃO INFORMOU
SOBRE NENHUMA EVIDÊN-
CIA LIGANDO BATMAN
A ESSES CRIMES
DIRETAMENTE...



E UMA BA-
LA CALI-
BRE 45.

PONTA
VAZIA.



ELA EXPLODE
NO PEITO DELE.

EU SINTO O IM-
PACTO PELOS
SEUS DEDOS.



PELA CENTESIMA
MILESIMA VEZ...

MEU PAI
MORRE.



ONDE APRENDEU A
PROGRAMAR COMPU-
TADORES, ROBIN?

POR INCRÍVEL
QUE PAREÇA, NA
ESCOLA!



HÁ? E EU NÃO
PAGUEI VOCÊ PRA
ISTO, ELSIE...

SHHH...



NÃO ESTOU FALAN-
DO SÉRIO! EU SOU CA-
SADO E FELIZ.



O SENHOR PRECISA FAZER
UMA COISINHA PRA MIM,
SENADOR! PRESTE
ATENÇÃO.

SIM,
ATENÇÃO.



ESTA UNIDADE TEM
CONTROLE PRÓPRIO!
COMO SE DE-
SATRELA?

EU NÃO
TENHO CAR-
TA AINDA,
MAS...



SILÊNCIO!
ESTOU CAPTA-
DO ALGUMA
COISA...

UMA TRANSMIS-
SÃO DE TVÉ!



ELE CONTINUA LÁ EM CIMA,
LOLA... NUZINHO DA SILVA
É ENROLADO NUMA BANDEI-
RA! O SENADOR NOCHES
ESTÁ PEDINDO UM ATA-
QUE NUCLEAR TOTAL
A CORTO MALTESE!





NÓS
SOMOS
COMO...
VAMOS AGIR
COMO... NÓS

ELE CAIU, LOLA... SE
ESPATIFOU NO ASFAL-
TO! A COMISSÁRIA YINDEL
ESTA NO LOCAL!
VAMOS VER SE
TEM ALGO A NOS
DIZER!

COMISSÁRIA,
A SENHORA
ACHA
QUE O
CORINGA...

TIREM
ESSE
PALHAÇO
DAQUI!



GALLAGHER VAI
SABER DISSO!

O'HALLORAN, MADAME
SEXTO DISTRITO! O QUE
ACONTECEU?

NÃO FOI
SUICÍDIO,
TENENTE!



A GAROTA QUE ESTAVA COM
ELE É DA AGÊNCIA DE SE-
LINA KYLE! ELA FOI
DROGADA! FECHOU O
ESTABELECIMEN-
TO E PRENDA
A DONA!



SIM, MADAME!
OBRIGADO!

COMISSÁRIA...



O'HALLORAN, MA-
DAME! SEXTO DISTRITO!
QUER QUE
EU... ALGO
ERRADO, CO-
MISSÁRIA?



PAREM
AQUELE
HOMEM!

O
QUE...





FOI VOCÊ QUE ELES
USARAM CONTRA
NÓS, BRUCE!

VOCÊ PREFERIU
JOBO
DURO!



QUANDO OS GRU-
POS DE PAÍS COME-
ÇARAM A SE
QUEIXAR E A CO-
MISSÃO DO CONGRES-
SO NOS CONVOCOU
PRA DEPOR...



FOI VOCÊ
QUEM DEU
RISADA...

AQUELA SUA
GARGALHADA
ASSUSTADORA!



"CLARO QUE SOMOS CRI-
MINOSOS!" VOCÊ DISSU!
"NÓS SEMPRE FOMOS!"



NÓS TEMOS
QUE SER!"



EU ESTOU
BEM, ROBIN!

DESTRANQUE
A FECHADURA
COMO EN-
SINEI!



ACABARAM
DE NOTIFI-
CAR, COMIS-
SARIA... NIN-
GUÉM NA AGÊN-
CIA KYLE!

PRO APAR-
TAMENTO DE
SELINA!





SELINA...



KOFF

BRUCE... ELE
ESTÁ PIOR
DO QUE
NUNCA...



QUANTOS
MAIS SE-
RÁ NECES-
SÁRIO?



E-ELE ESTÁ
USANDO **BATOM**,
BRUCE... HIP-
NOTIZOU
ELSIE...

SPOOT



...FORÇOU A COITA-
DINHA A USAR O BA-
TOM NO SENADOR!
FOI POR ISSO
QUE ELE...

CALMA!



MEU DEUS
MARY!
ELA ES-
TÁ COM O GO-
VERNADOR!

CHEFE



...DESCOBRIR
ISTO!



ALGODÃO
DOCE!

A FEIRA
DA AMI-
ZADE!

MILHARES!



FEIRA DA...
MEUS AMI-
GOS VÃO
TÁ LA!



QUANTOS MAIS...
ATÉ EU ACA-
BAR COM ELE
DE VEZ?



CUIDADO!
P. PEGUE A GA-
ROTA! ELE...



A POLÍCIA ES-
TÁ VINDO PRA
CA, ROBIN!

VÁ PEGAR AS
ASAS!

OK!



PSSESSSS

ELA CHEGOU MAIS RÁPIDO DO QUE EU ESPERAVA.

PARECE ATÉ JIM NOS VELHOS TEMPOS.

KBLAMM

CUIDADO! ELE ESTÁ!

MELH DEUS...

PRAGA ELE...

UNNFF!

NÃO DÁ PRA MIRAR...

POOM

SKREKK

NÃO! É SUICÍDIO... PARE!

VOCÊ TENTOU ME ALERTAR, JIM...

TANTAS VEZES.

KBLAM
BLAM
BLAM
BLAM

VOCÊ DISSE QUE EU DESOBEDEÇO MUITAS REGRAS IMPORTANTES...

...QUE EU FIZ MUITOS INIMIGOS ERRADOS...

...QUE, SE ESTOU VIVO ATÉ HOJE, É POR PURA SORTE.

ESTE É UM JOGO DE AZAR, VOCÊ DISSE UMA VEZ...

...E PODE SER DECIDIDO POR UMA SÓ BALA.

SPANK





ONDAS FRIAS
CASTIGAM
O PORTO

SEM PRES-
SA... TENDO TO-
DO O TEMPO
DO MUNDO.



ELA NÃO
SOLTA
UM ÚNICO
GRITO



BOA
SOLDADA!
BOA
SOLDADA!



CESSAR FOGO!
TEM UMA CRIAN-
ÇA COM ELE!

SÓ
PODE
SER
ROBIN!



MERKEL! ME LEM-
BRE DE PÔR RIS-
CO DE VIDA IN-
FANTIL NA LISTA
DE ACUSA...

CRAAC!
COMISSARIA
AQUI É
BATMAN!



O GOVERNADOR
ESTA EM PERI-
GO! EU NÃO
POSSO SALVA-
LO AGORA!
FAÇA ISSO
VOCÊ!





QUASE DE-
MOS UMA RES-
TA QUANDO
VOCÊ SE APO-
SENTOU!



PENA QUE, NA
ÉPOCA, HOUVE
AQUELE PRO-
BLEMA COM OLI-
VER...

E O FBI
ACABOU EN-
VOLVIDO!

LEMBRA POR QUE
VOCÊ SE APOSEN-
TOU, BRUCE?

NÃO! É CLARO
QUE NÃO!

FOI PELO QUE
ACONTECEU A
JASON! E VOCÊ
ESTÁ FAZENDO TUDO
DE NOVO!

NADA IM-
PORTA, A NÃO
SER SUA
GUERRA
SANTA!



VOCÊ PROVAVEL-
MENTE RIU QUANDO
ELES CHEGARAM AO
VEREDICTO SOBRE O
NOSSO DESTINO!



ELES ME
DERAM UMA
LICENÇA
PRA AGIR...

E NOS DEI-
XARAM VIVER,
ANÔNIMOS!

NÃO! EU
NÃO GOSTO
DISSO, MAS
TENHO QUE
SALVAR
VIDAS. E A
IMPREENSA
FICA
CALADA!



MAS AGORA A
TEMPESTA-
DE ESTÁ VOI-
TANDO!



ELES VÃO
NOS CA-
GAR OU-
TRA VEZ.



POR SUA
CAUSA!

E O BLOQUEIO DE COMUNICAÇÕES CONTINUA EM CORTO MALTESE... ASSIM COMO OS ESTRANHOS FENÔMENOS NATURAIS! VENTOS DE 150 QUILOMETROS HORÁRIOS CASTIGAM O PORTO AO SUL DE CORTO.

EU PODERIA FICAR NUM HELICÓPTERO, BEM ALTO, PRA OBSERVAR TODOS OS CORPOS NO CHÃO, DISPOSTOS NUM ADORÁVEL PADRÃO GEOMÉTRICO. MESMO ASSIM, NÃO SERIA O BASTANTE NÃO.

EU PERDI A CONTA DOS MORTOS...

...MAS VOCÊ, NÃO.

ADORO VOCÊ POR ISSO.



O CHEFE DO PENTÁGONO, GENERAL LUCIUS LOCKHEED, CONFIRMOU QUE O COMANDO AEREO ENCONTRA-SE NA POSIÇÃO DEF CON-TRÉS... A UM PASSO DO BOMBARDEIO! "ESTAMOS A POSTOS!", DISSE O GENERAL.

MEMBROS DA ANTIGA GAN- GUE MUTANTE FORAM CAP- TURADOS ENQUANTO TEN- TAVAM ENVENENAR O RE- SERVATÓRIO DE GOTHAM! SUAS PELES ESTAVAM PINTADAS DE BRANCO, E OS CABELOS, DE VERDE...

EM ALGUM LU- GAR, UMA MU- LHER CHAMA SEU FILHO.

EM OUTRO, UM ALTO-FALANTE TOCA A MES- MA MÚSICA SEM PARAR.



UMA PEQUENA MÃO SE COMPRIME EM MEU BRAÇO.

UMA MENINA DE TREZE ANOS RESPIRA OFEGAN- TE, REPENTINAMENTE PRIVA- DA DE SUA INOCÊNCIA.

O FIM SE- RÁ HOJE, CORINGA

REALMENTE, EU ESTOU SUR- PRESO, LANA! QUINZE POLI- CIAIS HOSPITALIZADOS... CENTENAS DE MORTOS... E AINDA ASSIM VOCÊ PREGA SUA IDOLATRIA A UM AS- SASSINO A QUEM CHAMA DE HERÓI!

BATMAN NÃO MATOU NINGUÉM, MORRIE!



QUE E
VACA

PELO
TAMANHO

LINDO!



DA PRA VER, CO-
RINGA? PRA MIM,
PARECE ATÉ ES-
CRITO NO MEU
ROSTO.

PASSEI NOI-
TES EM CLA-
RO. PLANE-
JANDO...
VISUALI-
ZANDO A
CENA.

NOITES
SEM FIM...

...CONSIDERANDO TODOS
OS MÉTODOS POSSÍVEIS...
SABOREANDO CADA MO-
MENTO IMAGINÁRIO.

DESDE O
COMEÇO,
EU SABIA...

...QUE NÃO HÁ
NADA DE ERRA-
DO EM VOCÊ.

...QUE EU NÃO
POSSA CON-
SERTAR...

COM MINHAS
MÃOS.





SERÁ QUE ISSO...

É PIOR QUE AS FINAIS DO GINÁSIO?

KIK KIK KIK KIK

RISCO DE VIDA INFANTIL E A ÚLTIMA ACUSAÇÃO CONTRA BATMAN, INFORMA O PORTA-VOZ DA POLÍCIA, LOUIS GALLAGHER! BATMAN FOI AVISTADO USANDO UM GAROTO...

...COMO PROTEÇÃO CONTRA AS BALAS DA POLÍCIA! ACABAMOS DE SER INFORMADOS DE QUE A COMISSÁRIA YINDEL IMPEDIU O GOVERNADOR DE COMETER SUICÍDIO POR ENFORCAMENTO!



FUI VAGAROSO

ELE OUVIU O VIDRO

E ACERTOU

UM BELO DISPARO

BLAM



SOUBE QUE OS FILHOS DE BATMAN DEPREDARAM TRÊS CASAS DE JOGO ILÉGAL, LÁNA... COM BOMBAS NAPALM!

POR QUE BATMAN NÃO FAZ NADA CONTRA ESSES LUNÁTICOS? PORQUE, COM CERTEZA, APROVA SEUS MÉTODOS!









E LOGO TA' EM CIMA DE MIM!

SUJEITO PESADO! NÃO DA' PRA ME MEXER!

AS MÃOS DELE SUADAS



ESCORREGAM PELA MINHA CARA ATÉ O PESCOÇO!

KLIK KLAK



NÃO POSSO RESPIRAR!

ELE TA' RINDO!

NÃO DA'

ELE CHEIRA A LEITE!

KLIK KLAK



ENTÃO

ENTÃO ESCUTO UM BARULHO, SEUS DEDOS SE AFROU-KAM

E ELE VOA...



KLIK KLAK



KLIK KLAK



REVÓLVER E ARMA DE COVARDES

DE MENTIROSO



HOJE SE MATA MUITO PORQUE ISSO FICOU FÁCIL... FÁCIL DEMAIS



NÃO FAZ SUJEIRA

E NEM DA TRABALHO



TUDO ACONTECE DEVAGAR...

ACONTECE EM CINCO SEGUNDOS.

A LÂMINA É AFIADA...



EU QUASE NEM SINTO...

QUANDO ELA PENETRA NO MEU ABDOME.

ELE ESTÁ FALANDO... MAS NÃO CONSIGO OUVIR NADA...



SEU PESCOÇO... VOU TER QUE FAZER ISTO...

SHKK

...ELE SE MOVE MAIS RÁPIDO... QUE EU...

APUNHALANDO.



THNK



THNK



SHKK KRAK



SEU ROSNADO PARA... EU OUÇO VOZES...

GRANDE CONFUSÃO AQUI NA FEIRA DA AMIZADE, LOLA! O CORINGA FOI AVISTADO... DEZESSEIS ESCOTEIROS FORAM ENCONTRADOS MORTOS... DEZENAS FORAM FERIDOS PELAS EXPLOSÕES!



BATMAN TAMBÉM FOI VISTO! ELE E O CORINGA TROCARAM TIROS EM MEIO À MULTIDÃO... E! ESPERE... LOLA! ESTÃO EVACUANDO A FEIRA!



VOZES ME CHAMANDO DE ASSASSINO.



EU GOSTARIA MESMO DE SER

ELAS FORAM EMBORA?

ESTOU FALANDO DAS TESTE-MUNHAS!



EU ESTOU... MUITO DESAPONTADO... COM VOCÊ, QUERIDO! O MOMENTO... ERA PERFEITO. E VOCÊ NÃO TEVE CORAGEM.

ESTOU PARALÍTICO! TSS, TSS...

POR ISTO...

...QUE VOCÊ
NÃO TEVE
CORAGEM.

НЕНН

KKKKKK

O QUE RESTAVA DE SUA MEDULA SE VAI.

НАНА

на на

HA

НА

44

HA
HO

米



2. KF

RA

AK

KK

ККК

ННКА

KK

AS SIRENES ECOAM
PELO TÚNEL... PNEUS
GUINCHAM... O
MUNDO FICA...
CADA VEZ MAIS
ESCURO...

...E
FRIO...



FM / LV

BATMAN™

O CAVALheiro DAS TREVAS

por
FRANK MILLER

com
KLAUS JANSON

e
LYNN VARLEY

LIRO QUATRO

REEDIÇÃO
ESPECIAL

ISBN 85-7305-490-5



9 788573 054903

ISSO MESMO, CAPITÃO!
A COMISSÁRIA CANSOU DE
ESPERAR E ELA MESMA
REUNIU UM **ESQUADRÃO!**

CERQUEM A OUTRA
SAÍDA! OS DOIS
NÃO PODEM
ESCAPAR!

INVÓLUCRO
PRA CADAVER!
TEM MAIS
UM AQUI!

VOCÊ GOS-
TA DAQUELA
VACA, NÃO,
MERKEL?

DISSERAM
QUE OS DOIS
ESTÃO AR-
MADOS...

OLHO BEM
ABERTO AÍ...

**TUNNEL OF
LOVE**

CARNIFICINA NA FEIRA DA
AMIZADE, ONDE O CORIN-
GA ASSASSINOU POR VOL-
TA DE VINTE PESSOAS!
BATMAN FOI AVISTADO
PERSEGUINDO O PSICO-
PATA CRIMINOSO!

LIDERADOS PELA COMIS-
SÁRIA YINDEL, POLICIAIS
PENETRARAM NO TUNEL
DO AMOR COM MANDA-
DOS DE PRISÃO, TANTO PA-
RA O CORINGA COMO PARA
O JUSTICEIRO DE GOTHAM.

COMO TÁ
ESCURO!

NÃO DÁ
PRA VER
NADA.

SHH! CALEM
A BOCA,
PÔ!

CALMA,
PESSOAL.
QUE ESCU-
RIDÃO...

PASTILHAS INCENDIA-
RIAS... EM POSIÇÃO.

O INIMIGO... ESTÁ A
SEGUNDOS... DAQUI.

EU PERCO UM
INSTANTE COM
UM ADEUS.

PTUI

SPLT!

COMISSÁRIA!
POR AQUI!

É O
CORINGA.

E ELE ESTÁ
MORTO!

SARGENTO,
NÃO
TOQUE...

EU DIS-
SE NÃO
TOQUE.

TEMENTE! CUBRA
O HOMEM!
DEPRESSA!

MEU DEUS.

O CORPO PE-
GOU FOGO!

O CACHORRO
PREPAROU
UMA ARMA-
DILHA!

AAAAA

AGORA... EN-
QUANTO ESTÃO
APAVORADOS...

ENQUANTO MINHAS
ENTRANHAS
AINDA ESTÃO
NO LUGAR...



CUIDADO

TÁ SE ESPALHANDO! E E...

FOGO! TÁ SE ALAISTRANDO!

NOSSA

POOM



ROBIN...



VENHA... ROBIN...

KLIK KLIK



TRAGA... O HELICÓPTERO...

SIGA MEU SINAL...



'XACOMIGO' TÔ TECLANDO O CÓDIGO...

OH-OH! COM-PLICAÇÃO, CHEFE!

WHUP WHUP



PINTOU A IMPRENSA!

MAIS PERTO! CHEGUE MAIS PERTO! LOLA... DA' PRA VER? MUITO BEM! AO VIVO, DE NOSSO HELICÓPTERO... ROBIN, O GAROTO-PRODIGIO!

ELE É JOVEM! NÃO DEVE TER MAIS DO QUE TREZE ANOS! ESTA' NO CARRO DA MONTANHA-RUSSA E... ESPEREM! ELE VAI...





O MENINO PARECE
CONFIANTE... O QUÊ?
AQUELE NÃO É DOS
NOSSOS! TÁ VINDO
NESSA DIREÇÃO...
DESVIE, IDIOTA!
DESVIE!!

WHUP WHUP WHUP

BRAKABRAKABRAKA

WHUP WHUP
WHUP



VEM VIN-
DO PRA
CÁ.

CUI-
DADO.

BRAKABRAKABRAKK



WHFF

SKREKK



ENCON-
TRE O
CHEFE



PUTZ! QUE
ESTRAGO!

NÃO DA'
PRA VER
NADA...

ELE TEM QUE
ESTAR POR AQUI!
PROCUREM!

MEU
DEDO... EN-
CAIXOU...



EXPLOSIVO
POSICIONADO

É FÁCIL
QUALQUER
UM PODE
ACER-
TAR...



QUALQUER.



...UM...

BLAM



SPAKK

CRETINO... IDIOTA...
SENIL...



ALI!

ATIREM
PRA
MATAR!

IMPRESTÁVEL...
FRACAS-
SADO...



BLAM



...SORTUDO.

O EXPLOSIVO
DETONA...

...E MEU
CORÇÃO VEM
A BOCA.

SORTUDO.

O TELHADO
DESABA
SOBRE A
SWAT.

VELHOTE
SORTUDO.



DANO DE PROPRIEDADE!

AUTOMÁTICO!



POOM

SABIA QUE ELA
IA CONSEGUIR.



EU CONSEGUIRIA
NA SUA IDADE...



HNNGGG



YINDEL VAI
MATAR A
GENTE...

"GOTHAM CITY NÃO
IRÁ MAIS TOLERAR
ESTA VIOLAÇÃO DA
LEI... ESTE ATAQUE
VIOLENTO AOS
ALICERCES DA
SOCIEDADE!"

"AO COMBATER A POLÍCIA,
BATMAN MOSTROU SER
UMA VERDADEIRA AMEA-
ÇA! ORIENTEI O PRO-
MOTOR ESTADUAL PRA CO-
LOCAR A POLÍCIA DO
ESTADO A DISPOSIÇÃO
DE GOTHAM..."



...E O CORPO MUTILADO E QUEIMADO DO CORINGA SOMOU A ACUSAÇÃO DE ASSASSINATO NA LISTA DE INFRAÇÕES COMETIDAS PELO BATMAN...

BRUCE, JÁ CHEGA!

CARA DE CAN-GADO, KENT!



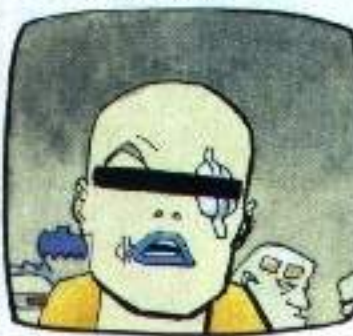
HOJE A GENTE MERECE UMA SE-NHORA NOITE DE SONO! FOI UM BE-LO TRABALHO, SE QUER SABER!

EU NÃO QUERO...



"FALEM O QUE QUISE-REM! PODEM INVENTAR QUALQUER COISA SO-BRE ELE! E QUE VO-CÊS NÃO TÊM QUE ANDAR NA AVENIDA D'A NOITE!"

"VOCÊS NÃO TÊM QUE AGUENTAR NEGÓ MEXENDO E PASSANDO A MÃO O TEMPO TODO! É ISSO AÍ! TINHA UM FILHO QUE JÁ VINHA ME ATAZANANDO FAZIA TEMPO!"



"ELE NÃO QUERIA SÓ ME AGARRAR... TAVA A FINS DE ME MACHUCAR TAM-BEM! MANJA AQUELE QUE SÓ GOZA BATEN-DO EM MULHER? ENTÃO!"



"BOM, O CARA ME PEGOU, COMEÇOU A ME ESPANCAR E A RIR FEITO DOIDO!"



"ELE JÁ IA PUXAR UMA FACA QUANDO A GENTE OLVIU UM ROSNADO!"

"ROSNADO QUE PA-RECIA TÁ VINDO DO INFERNO!"



"DE REPENTE, PINTOU O BARULHO DE ASAS BATENDO!"



"AÍ, MELI... AÍ, O VA-LENTÃO DANÇOU MIUDINHO!"



"NÃO ESPEREM MAIS DECLARAÇÕES! OS FILHOS DO BATMAN NÃO FALAM... AGEM! QUE OS CRIMINOSOS DE GOTHAM SE PREPAREM! ELES ESTÃO PRESTES A ENTRAR NO INFERNO!"

"OS MUTANTES ESTÃO MORTOS! SÃO COISA DO PASSADO! ESTA É A MARCA DO FUTURO! GOTHAM CITY PERTENCE AO BATMAN!"

OS FILHOS DO BATMAN ATACARAM NOVA-MENTE! JEFF STRICKEN, CAIXA DE UMA LOJA NA RUA 7, TORNOU-SE TESTEMUNHA E VÍTIMA DESSA NOVA GANGLE...

"EU FUI ATACADO POR UM MENINO... UM GURI QUE NÃO TINHA MAIS DE DEZESSEIS ANOS! E, ELE ESTAVA SOZINHO, SIM..."



"TUDO COMEÇOU QUANDO TRÊS NIXONS ENTRARAM NA LOJA! COMO? NÃO! CLARO QUE NÃO ACIONEI O ALARME! EU NÃO GANHO PRA ARRISCAR A VIDA!"



"SE EU PUDESSE AVISAR O COITADO..."



"O SEGUNDO NIXON PUXOU SUA ARMA..."

"...MAS HOUVE OUTRO DISPARO!"



"EU ESTAVA ESVAZIANDO A CAIXA REGISTRADORA QUANDO O TIRA A PAISANA VEIO DO FUNDO!"

"ELE SO VIU DOIS NIXONS!"



"O POLICIAL CAIU, ESTREBUCHANDO, E ELES CORRERAM PRA PORTA!"

"ENTÃO EU OUVI UM DISPARO!"



"O ÚLTIMO DELES VIU O FILHO DO BATMAN E TENTOU ATIRAR, MAS..."



"DAÍ, O FILHO DO BATMAN SE VIROU PRA MIM E DISSE QUE EU DEVIATER ENFRENTADO OS CARAS. ELE ME OLHOI, TIROU UM ALICATE DO BOLSO E..."

OS NIXONS SÃO A MAIS NOVA FACÇÃO DO EXÉRCITO MUTANTE CRIADO APÓS A DERROTA DE SEU LÍDER NAS MÃOS DO BATMAN! TOM?



OBRIGADO, LOLA!
AINDA MANTIDOS NA PRISÃO DE
GOTHAM, ENCONTRAM-SE 87 MEM-
BROS DA GANGUE MUTANTE
CAPTURADOS PELO
BATMAN!

A COMISSÁRIA
YINDEL REQUISITOU A
REMOÇÃO DELES PRA
PENITENCIÁRIA DO ESTA-
DO ONDE AGUARDARÃO
JULGAMENTO...

NÃO! SEM PRO-
BLEMA, COMISSÁRIA!
AINDA ESTÃO VENDO
TEVÊ!



O PEDIDO DE YINDEL
FOI **NEGADO** GRA-
ÇAS A UM MANDA-
DO DE SEGURANÇA
IMPETRADO PELO
ADVOGADO DOS
MUTANTES...

"MEUS CLIENTES SÃO
JOVENS... A MAIORIA,
MENORES! SE NÃO
HÁ ESPAÇO NA CADEIA,
ELES DEVEM RETOR-
NAR AO CONVÍVIO
DE SEUS PAIS!"

LOGO APÓS A DECLARA-
ÇÃO DO ADVOGADO, O
PREFEITO RECEBEU UMA
PETIÇÃO ASSINADA POR
71 PAIS DE MUTANTES,
CLAMANDO PRA QUE
ELES **NÃO SEJAM**
LIBERTADOS...

INTERROMPEMOS ESTA
TRANSMISSÃO PRA UM IN-
FORME EXTRAORDINÁRIO!
...
SENHORAS E SENHORES,
COM A PALAVRA, O
PRESIDENTE DOS
ESTADOS UNIDOS!



BOM, PESSOAL, EU TENHO
BOAS... E **MAIS** NOTÍCIAS!
AS **BOAS** SÃO QUE
OS SOVIÉTICOS
RETIRARAM SUAS
TROPAS DA ILHA DE
CORTO MALTESE...



ALGO
ERRADO,
KENT?

...AS MÁS SÃO QUE...
BEM, PARECE QUE
OS SOVIÉTICOS SÃO
PÉSSIMOS
PERDEDORES!
SIM! E COMO SÃO...



K



COM A MÃO EM
ADAPTAÇÃO À NOVA
CORPOREIDADE DA
SUA VIDA!

COM A MÃO EM
ADAPTAÇÃO À NOVA
CORPOREIDADE DA
SUA VIDA!



VINTE
MILHÕES
MORRERÃO
EM CHAMAS...

...SE EU
FALHAR...



EU PODIA ESTAR EM
CASA, DESCANSANDO,
SE NÃO FOSSE SARAH
E AS COISAS QUE ELA
SEMPRE PRECISA DA
MERCEARIA!

DESTA VEZ, É FEIJÃO
EM LATA! PERDI DEZ
MINUTOS PRA DESCO-
BRIR QUE AQUELA MAR-
CA SÓ TINHA NA SEÇÃO
DE ALIMENTOS INTEGRAIS.



DEZ MINUTOS DE
MINHA VIDA!

PRECISO
DE UM
CHARUTO!

VINTE DIAS SEM FUMAR!
TODO MUNDO ESTÁ FELIZ!

UM SÓ CHARUTO
E TUDO IA FICAR
ÓTIMO COMI-
GO!



O QUÊ?
O QUE ELE TÁ
FALANDO?
OH, MEU
DEUS! NÃO!
SHH! NÃO
DÁ PRA
OUVIR...

UMA OGIVA NUCLEAR SOVIÉTICA ESTÁ PRESTES A EXPLODIR SOBRE CORTO MALTESE! ISSO MESMO, PÉS-
SOAL... O PRIMEIRO ATAQUE! TOM?

LOLA CHONG
AS BOAS-NOVAS DO DIA



VA' COM CALMA, LOLA! CUIDADO COMO FALA DESTE ASSUNTO! TRATA-SE DE UM ÚNICO MÍSSIL! NÃO HÁ INDÍCIOS DE QUE SEJA PARTE DE UM ATAQUE EM LARGA ESCALA!



DIGA ISTO ÀS TROPAS AMERICANAS LOCALIZADAS LA, TOM!



UM MOMENTO! ACABAMOS DE RECEBER INFORMES DE QUE NÃO É UMA OGIVA COMUM! VAMOS TRANSMITIR DIRETO DE NOSSO AVIÃO ESPACIAL! COM A PALAVRA, DAN MUSK!

"AINDA NÃO DÁ PRA AFIRMAR COM CERTEZA, MAS O MÍSSIL É DOS GRANDES... COM ATIVIDADE COMPUTADORIZADA INCOMUM!"

"POSSO GARANTIR QUE CORTO MALTESE SERÁ INTEIRAMENTE DESTRUÍDA E QUE AS CHAMAS TALVEZ CHEGUEM À AMÉRICA DO SUL!"

OBRIGADA, DAN! LOGO SABEREMOS AO CERTO O QUE VAI ACONTECER! NESTE MOMENTO, TEMOS NO ESTÚDIO O AUTOR HARLAN ELLISON...



SENHOR PRESIDENTE, É SÓ DAR A ORDEM...

É MELHOR VOCÊ SE ACALMAR, LUCIUS.



MAS, SENHOR PRESIDENTE, VAMOS PARECER COVARDES, SE NÃO.

PRIMEIRO VAMOS VER O QUE NOSSA ARMA SE CRENTE PODE FAZER!





E, NO FIM, VAMOS ADE-
RIR AO **CANI-
BALISMO!**

OBRIGADA,
SENHOR
ELLISON!
SIM, DAN?

"LOLA... SE
A EXPLO-
SÃO GERAR
UM FORTE
PULSO
ENERGÉ-
TICO..."

DAN, NÓS
JÁ TERMI-
NAMOS
NOSSO
SEGMENTO
TÉCNICO!

"...PODE
DESORDE-
NAR O
CAMPO
MAGNÉTI-
CO DA
TERRA..."

A SEGUIR...
A OPINIÃO
DOS
TELES-
PECTA-
DORES!

"LOLA... É INACREDI-
TÁVEL! O MISSIL MU-
DOU A TRAJETÓRIA!
VINTE GRAUS PRO
LESTE! ISSO... ISSO
É ABSOLUTAMENTE
FANTÁSTICO!"

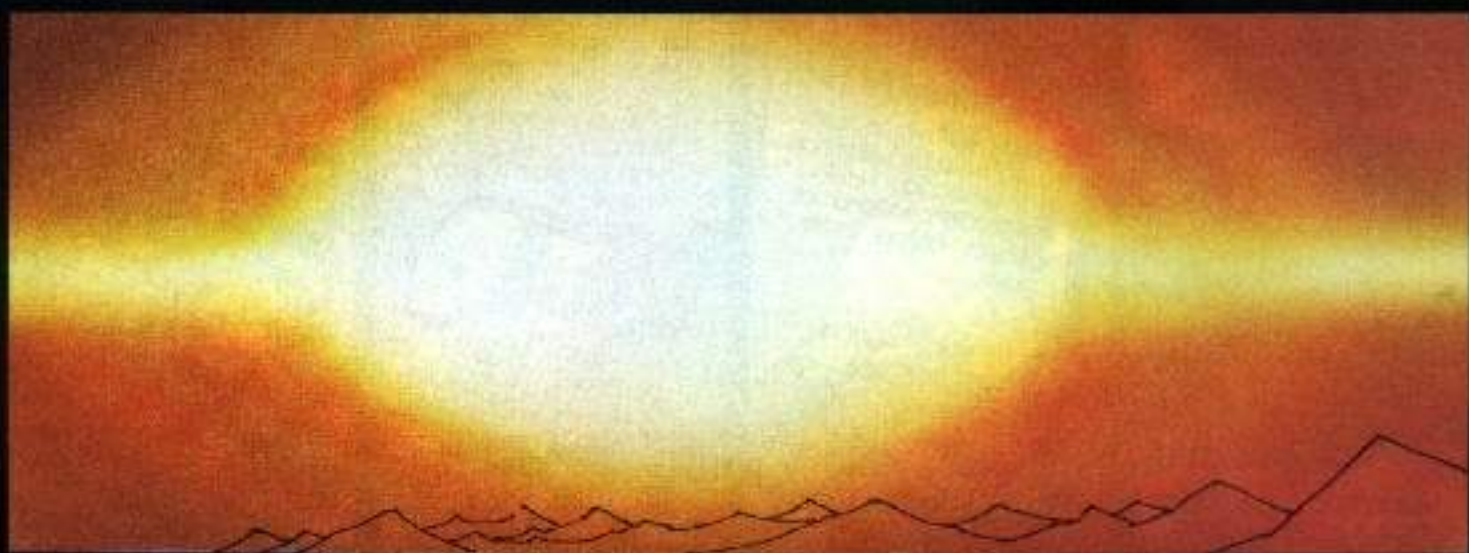


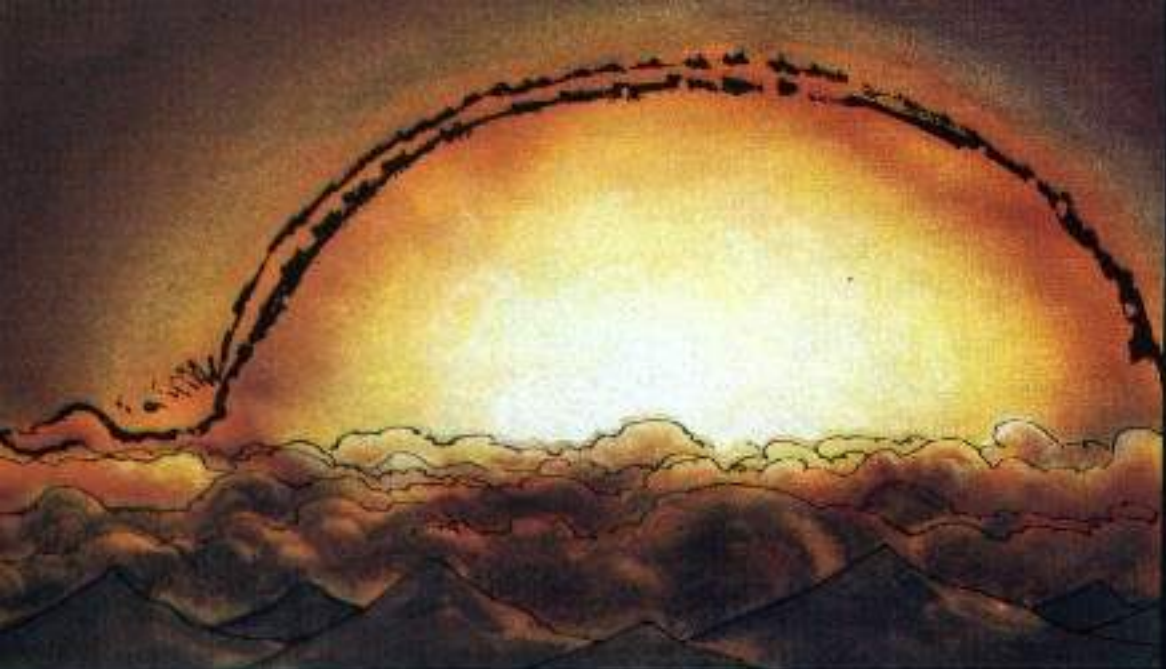
OUVIRAM ISSO, TELES-
PECTADORES? DE AL-
GUMA FORMA, A OGI-
VA FOI **DESVIADA**. 'ELA
IRÁ' EXPLODIR SEM CAU-
SAR DANOS NO... COMO
É MESMO O NOME DA-
QUELE **DESETO?**"

"NÃO É BEM ASSIM,
LOLA! SE O PULSO FOR
FORTE O BASTANTE,
VAI DESATIVAR TODOS
OS DISPOSITIVOS
ELE..."

SKRKK







SERÁ QUE DURANTE UMA FOLGA ENTRE SUAS ATIVIDADES ESTRATÉGICAS, NENHUM DE SEUS AMIGOS MILITARES LHE DISSE O QUE É UM PULSO ELETROMAGNÉTICO? EU ACHO QUE SIM.

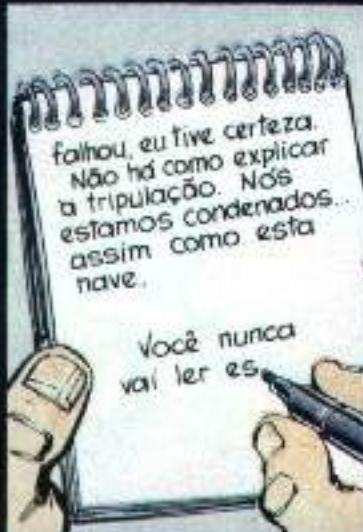
TUDO DE QUE SE PRECISA PRA GERAR UM PULSO É UMA DETONAÇÃO ORGANIZADA DE ALGUMAS DÚZIAS DE OGIVAS NUCLEARES.

ISSO, OU TALVEZ UM TIPO ESPECIAL DE BOMBA QUE AMBOS OS LADOS VINHAM TENTANDO DESENVOLVER...

Querida,
As últimas leituras deram uma ideia do que iria acontecer.



Quando o computador falhou, eu tive certeza.



falhou, eu tive certeza. Não há como explicar a tripulação. Nós estamos condenados... assim como esta nave.

Você nunca vai ler es.

Você nunca vai ler esta carta. Ela se queimará junto comigo. Meus últimos pensamentos serão uma prece por você...



...e pelo planeta Terra.

Agora nada pode impedir os russos de esvaziarem seus silos sobre nós. A única esperança que temos



é que a decisão de assassinar bilhões devida ser tomada por um ser humano.

SIM, CLARK. AMBOS OS LADOS

OS AMERICANOS BATIZARAM SEU PROJETO DE ARALITO DO INVERNO. ELE TEM O PROPOSITO DE CAUSAR DANOS MAXIMOS AO MEIO AMBIENTE... POLUPANDO AS ZONAS INDUSTRIAIS QUE SEUS AMIGOS PREZAM TANTO.

JÁ QUE MEUS ATOMOS NÃO ESTÃO FLUTUANDO NA ESTRATOSFERA...



...JÁ QUE GOTHAM CITY ASSUMIU O ASPECTO DE UM GRANDE CEMITÉRIO SEM LUZ.



JÁ QUE O GERADOR DE EMERGÊNCIA DA MANSÃO WAYNE NÃO PODE SER ACIONADO...



SUPONHO QUE OS RUSOS TOMARAM A DIANTEIRA NA CORRIDA ARMAMENTISTA.



EU ME MANTENHO INFORMADO, CLARK.

UM DE NÓS TEM QUE



ESTAMOS
BEM DIS-
POSTOS,
NÃO?

PRO ES-
TABULO,
ROBIN!



MURRAY... ELES ES-
TÃO GRITANDO!
DESCA AQUI
LOGO...



JÁ ANDOU
A CAVALO,
ROBIN?

EU?
NUNCA
VI
LIM...



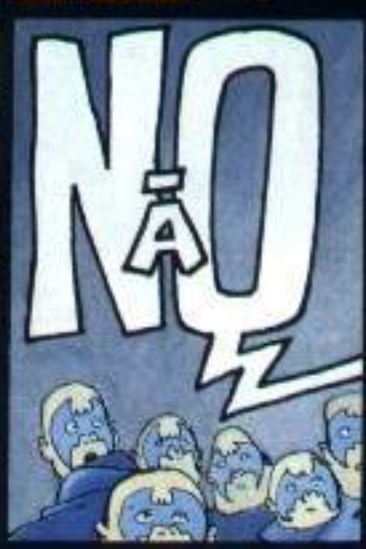
O DESESPERO É
GERAL. UMA MAL-
DITA ABELHA CO-
MEÇA A ZUMBIR
NO MEU OUVIDO...

NÃO! NÃO É ABELHA...



SANTO
DEUS!







A
FOSSA.

O SOLO É
FÉRTIL PROS
INSETOS E
RATOS.

ALGUNS
RATOS
VOAM.



O VENTO SOPRA ESPALHANDO AS CHAMAS PELA ZONA OESTE...
RUMO A MINHA CASA... RUMO...



...RUMO À SARAH!

SANTO DEUS...
SARAH!



KKKREEEEEE



NÃO!
NÃO!

SE EU TIVER
UM ATAQUE, NÃO
VOU PODER AJU-
DAR NINGUÉM!



NÃO! EU
ESTOU BEM!

ESTOU
BEM!



PARECE QUE VAI COMEÇAR
UMA TEMPESTADE.

MAS É SÓ A
VOZ DELE

ESTE
OBJETO
COVARDE E
IDIOTA



...ELE É A
ARMA DO
INIMIGO!
NÓS NÃO
PRECISAMOS
DISTO!



NOSSAS ARMAS
SÃO SILENCIOSAS... PRE-
CISAS! NO TEMPO CERTO,
ENSINAREI COMO DEVEM
SER USADAS! ESTA NOITE,
VOCÊS USARÃO SÓ OS PU-
NHOS... E A ASTÚCIA!



ESTA NOITE,
NÓS SOMOS
A LEI!

EU
SOU A
LEI!



VAMOS
CAVAL-
GAR!

SÓ A VOZ
DELE!

SÓ
ELE!



EEEEKKRKKKK



TODOS ESTÃO CORRENDO!
EU ESTOU CHORANDO,
MAS É POR CAU-
SA DA FUMAÇA!



FUMAÇA...
QUE
IRONIA...

KK



OS
HOME!
E
DAÍ?

LA'
EMBAIXO...

FERRO
NELES!

ALGO
EXPLODE...



...NO MEU
QUARTEIRÃO!
UM CANO
DE GÁS!

BUDDA





MEU DEUS! ALI,
DENTRO, NINGUEM
PODERIA SOBREVIV.

MALDITA
FUMAÇA!

NÃO ESTOU VENDO SARAH!
NÃO DÁ PRA DIZER SE
ESTA VIVA OU...

ESTOU CORRENDO DE LUM LA-
DO PRO OUTRO COMO O RES-
TO DA MULTIDÃO EM PÂNICO!
ISSO É INÚTIL!



EU COMEÇO A
DAR ORDENS!

LIMA MULHER IDOSA
RI DE MIM!



A CIDADE
TÁ SEM
LUZ!

MEU!

TÁ PRA
NOIS!

A
NOITE É
NOSSA!

É FERRO NA
BONECA!

VAMO
LÁ!



PERAI! ES-
SE BARU-
LHO...

QU... PARECE
NEGO A
CAVALO!

E É MES-
MO SPUD!
DÁ UM BICO!

...ALI!



NINGUEM ESCUTA!
ESTÃO TODOS
ENLOUQUECIDOS,
COMO SE FOSSE
O FIM DO
MUNDO!

TALVEZ SEJA MES-
MO... MAS NÓS, NÓS
SOMOS SERES
HUMANOS!

FELIZMENTE,
AINDA CAR-
REGO MEU
PARCEIRO!



AI! ELES
COMEÇAM
A OUVIR!



THUNK
A
A
A



THUNK
A
A
A



THUNK
THUNK
THUNK



COMISSÁRIA...

QUIETO,
MERKEL!



RAPAZES...
MENINAS...

ESTOU AQUI
PRA APELAR
AO SEU **ESPI-
RITO COMUNI-
TARIO!**



SEI QUE TODOS
ESTÃO ANSIOSOS
PRA AJUDAR...



COMISSÁRIA,
NÓS...

NÃO!
NÃO!

ELE É...
**GRANDE
DEMAIS!**



O ESPÍRITO
SE ESPALHA
COMO
FOGO!

**DUAS ENFERMEIRAS
SURGEM DE REPEN-
TE! ELAS NÃO TÊM
EQUIPAMENTO AL-
GUM!**

OS QUE NÃO PO-
DEM SER CON-
FORTADOS, SÃO
EMBRIAGADOS!



UM CARRETEIRO
RETIRA UMA MARRE-
TA DE SEU CAMI-
NHÃO E ARREBENTA
UM **HIDRANTE!**

O HOMEM NA
LOJA DE FERRA-
MENTAS LARGA
A ARMA E ESVA-
ZIA LATAS DE
TINTA SOBRE
SEU CHÃO
RECEM-
LADRILHADO!



UMA FILA
SE FORMA!



MINHA
PULSAÇÃO
ESTA
ESTÁVEL!

NÃO HÁ
SINAL
DE
SARAH!

"SEM CAUSAR DANOS!"

A MOÇA NA
TELEVISÃO DISSE
QUE A BOMBA
EXPLODIRIA
SEM CAUSAR
DANOS!

NÃO SE PODE
TOCAR EM MELH
PLANETA SEM
DESTRUIR ALGO
PRECIOSO!

ATÉ OS
DESERTOS
SÃO
PRECIOSOS!

NÁ PASSAROS
AGUI, ABENÇOADOS
PELA TERRA COM
PENAS ABSOR-
VENTES, CAPAZES
DE CARREGAR
ÁGUA POR
QUILÔMETROS
ATE SEUS
FILHOTES!

HA' RÃS QUE
HIBERNAM ANOS
EM LEITOS
SECOS. ANTES
DE ESCAVAREM
SEU CAMINHO
ATE A
SUPERFICIE
NA ÉPOCA DAS
CHUVAS!

AGORA SÓ
RESTOU VIDRO
ENEGRECIDO
AQUI.

E CHAMAS
INTERMINÁVEIS!

NOSSO
POVO,
BRUCE!
E VOCE
RIU
DELES!

OS MALDI-
TOS PODEM
FAZER IS-
TO... E VOCE
RIU!

ELES RASGARAM O
TECIDO DA REALIDA-
DE... ARREMESSA-
RAM CENTENAS DE
MILHARES DE TONE-
LADAS DE AREIA
NO CÉU...

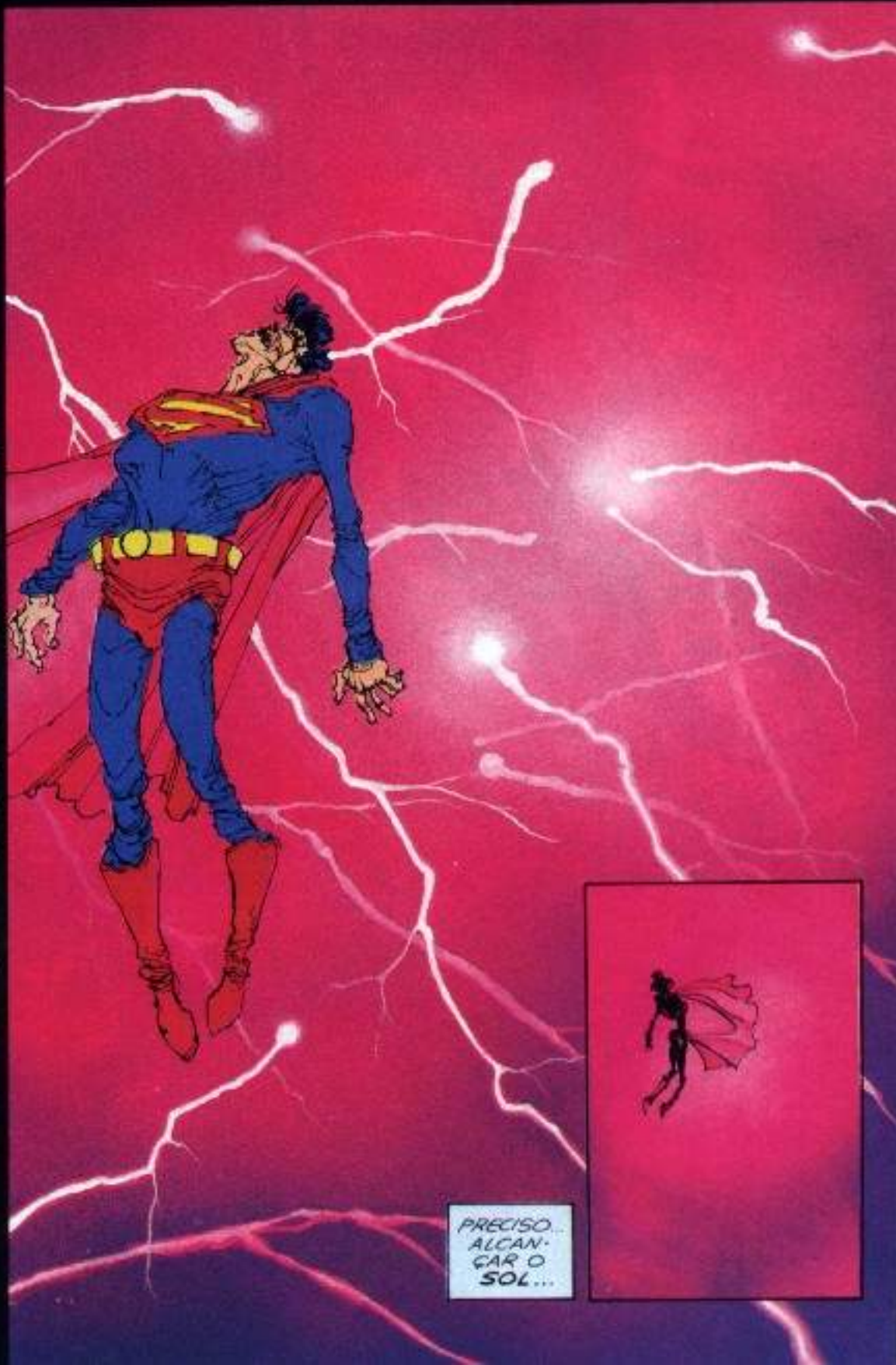
...E OFUSCARAM
O SOL... FONTE
DE TODO O MEU
PODER. ESPERAN-
ÇA DE MILHÕES DE
CRIATURAS!

TEMPESTADE
MAGNÉTICA! A
SENHORA TEM
TODA RAZÃO DE
ESTAR ULTRAJA-
DA, MÃE-TERRA!
DEU A SEUS FI-
LHOS TUDO...

...ESSES FILHOS MES-
QUINHOS, IDIOTAS E PER-
VERSOS! MAS, POR FA-
VOR... OUÇA O QUE
ELES TEM A DIZER!

POR FAVOR... EU
ESTOU AS PORTAS
DA MORTE!

PRECISO
ALCAN-
ÇAR O
SOL...







A SENHORA...
É TÃO GE-
NEROSA...



OFERECEU-ME
SUA LINDA
FLORESTA...

EU
JURO...



ESTE FILHO
ADOTIVO
HONRARA
SEU NOME!



DO MEU
PRÉDIO...

...ELA
GRITA!



MESMA
ALTURA!

MESMO
CABELO!



UMA SAIA...

...QUE PODERIA
SER DE SARAH!



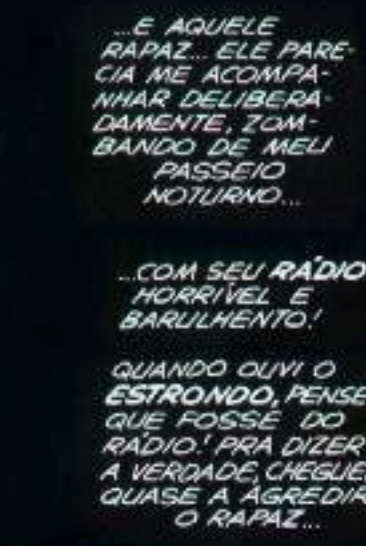
TENTEM NÃO JULGAR OS
COITADOS DE MANEIRA
SEVERA! FOI UMA PRO-
VAÇÃO CRUEL...

E UMA
LIÇÃO, EU
ESPERO!



É IMPOSSÍVEL RECOR-
DAR AQUELA NOITE
SEM SENTIR VERGONHA!
EU SO ESTAVA PREOCUPA-
DO COMIGO MESMO!

SEMPRE FUI UMA
PESSOA SEN-
SÍVEL A
BARULHO...



...E AQUELE
RAPAZ... ELE PARE-
CIA ME ACOMPA-
NHAR DELIBERA-
DAMENTE, ZOM-
BANDO DE MEU
PASSEIO
NOTURNO...

...COM SEU RÁDIO
HORRÍVEL E
BARULHENTO!

QUANDO OUVI O
ESTRONDO, PENSEI
QUE FOSSE DO
RÁDIO! PRA DIZER
A VERDADE, CHEGUEI
QUASE A AGREDIR
O RAPAZ...



...MAS AÍ PERCEBI SUA
CONFUSÃO... E AS
TREVAS QUE CAÍ-
RAM SOBRE A
CIDADE!

EU OUVI
GRITOS...



CLARO QUE EU TAVA
GRITANDO! O QUE VOCÊ
QUERIA? EU SOU PU-
BUCITÁRIO E PRECISAVA
CHEGAR NA AGÊNCIA!
QUÊ? CLARO
QUE OUVI FALAR DA
BOMBA, MAS EU TI-
NHA MAIS O QUE
FAZER!



EU NÃO TAVA QUERENDO
SAIR DO CARRO! NÃO
NAQUELE BAIRRO...

...MAS O MOTOR
SIMPLESMENTE
PAROU E
NÃO TIVE
ESCOLHA!



"EU MAL TINHA SAÍDO
QUANDO A EXPLO-
SÃO ME JOGOU NO
CHÃO FEITO UM
BONECO!"

"MEU TORNOZE-
LO PARECIA QUE-
BRADO! ALIÁS, AL-
GUÉM VAI SER
PROCESSADO
POR ISSO!"

"COM MUITO CUSTO ME LEVANTEI... E AÍ AQUELA MULHER VEIO PRA CIMA DE MIM, FALANDO SOBRE TERCEIRA GUERRA MUNDIAL!"

"EU DETESTO QUE ME AGARREM... E, COMO JÁ DISSE, EU TINHA MAIS O QUE FAZER..."

"...MAS ELA NÃO CALAVA A BOCA DE JEITO NENHUM..."



ACHO QUE PERDI O CONTROLE! SEMPRE TIVE PESADELOS COM GUERRA NUCLEAR! EU LI MUITA COISA A RESPEITO!

NA HORA QUE ACABOU A LUZ...



..BOM, EU SABIA QUE SÓ PODIA SER UM **PULSO ELETROMAGNÉTICO**... E TODOS OS LIVROS DIZEM QUE ISSO SÓ ACONTECE NUM ATAQUE EM **LARGA ESCALA**!

QUANDO OUVI A EXPLOÇÃO...



...QUER DIZER... DEPOIS FIQUEI SABENDO QUE ERA UM 747 SE ESPATIFANDO NO EDIFÍCIO **BRIGHAM**...

...FOI ATÉ **SORTE** SÓ TER CAÍDO ESSE AVIÃO EM GOTHAM...



...MAS NAQUELA HORA... PUXA VIDA... E-EU NÃO SABIA! FOI PURA PARANOIA! QUANDO OUVI O ESTRONDO, E OS CARROS COMEÇARAM A **EXPLODIR**...



NINGUÉM TINHA ME FALADO DE AVIÃO NENHUM! OS CARROS COMEÇARAM A PEGAR FOGO E TODO MUNDO BERRAVA! ERA CADA UM POR SI!



COMO? O **GUARDA**? BOM, EU É QUE NÃO MANDEI O IDIOTA TENTAR TIRAR AQUELA JAPONESA DO FUSCA! O CARRO PEGOU FOGO E O OTÁRIO DANÇOU!



AÍ EU RESOLVI PEGAR A **ARMA** DELE! LÓGICO... SE EU NÃO PEGASSE, ALGUÉM IA...

...SÓ QUE O PA-DRE ACHOU ISSO ERRADO!



ELE NÃO QUERIA ME DEIXAR... NEM ME OUVIR! OLHA QUE EU VOU A IGREJA TODO DOMINGO, MAS, NAQUELA HORA...



HÃ? TA' QUERIA
VER **VOÇÊ** LA! NÃO
DAVA PRA VER NADA
COM A FUMAÇA!

AQUILO ERA O FIM
DO MUNDO. E EU TI-
NHA UMA ARMA!



TAVA CLARO QUE A ÚNI-
CA COISA QUE IA VALER
DAQUELE MOMENTO EM
DIANTE ERA **COMI-
DA!**

E EU NÃO
TAVA
SOZINHO!



NÃO EXISTE DESCULPA
PRO QUE FIZEMOS! A GEN-
TE VIROLI UM BANDO DE
ANIMAIS **EGOÍSTAS!** O
COITADO DAQUELE PA-
DRE ESTAVA TO-
DO ENSANGÜENTA-
DO E EU NEM ME
IMPORTEI!



NÃO TEM DESCULPA! EU
TAVA COM OS OUTROS,
CORRENDO E GRITANDO
POR COMIDA E AR-
MAS! NINGUÉM
TAVA COMBATENDO
O **FOGO...**



FOGO É COISA DE **BOM-
BEIRO!** É POR ISSO
QUE EU PAGO **IMPOSTO!**
NAQUELA HORA, CADA UM
TINHA QUE LI-
VRAR A SUA!
A GENTE TAVA Indo
PRA CHELSEA! CHEGA-
MOS ATÉ O SUPERMER-
CADO **GRAND
UNION...**



...E APARECEU OUTRA
MULTIDÃO COM A MES-
MA **IDEIA!** ELES
JÁ TINHAM
LIMPADO AS
PRATELEIRAS

...E QUERIAM FICAR
COM **TUDO!**



UM TENTOU PEGAR MI-
NHA ARMA! ERA **CRIOU-
LO...** NÃO! EU NÃO SOU
RACISTA, MAS ACHEI QUE
O CARA TINHA UMA **FACA!**

FIZ O QUE
QUALQUER UM
FARIA!



AINDA NÃO CONSIGO
ACREDITAR QUE CHEGA-
MOS NAQUELE PONTO!
NEM PARECIA QUE, MI-
NUTOS ANTES... MEU
DEUS! E EU
ESTAVA ESTRANGU-
LANDO ALGUÉM, QUANDO
OUVI OS **CAVALOS...**







ELES AVANÇARAM SOBRE
NÓS COMO A **GESTAPO**...
BATMAN E SUA CORJA
DE DELINQUENTES
JUVENIS...

EU TENTEI ME
DEFENDER! ELE ME
AGARROU...



QUEBREI **TRES COSTELAS**,
E ESTE **COLAR** AQUI NÃO É
DE BRINCADEIRA! QUANDO
PRENDEREM O CANALHA, ELE
VAI SE VER COM MEU
ADVOGADO!
QUEM LHE DEU
O DIREITO?



QUANDO BATMAN
FALOU... PUXA, É DIFÍ-
CIL DESCREVER!
TINHA **ALGO** NA
SUA VOZ QUE...

BOM, ELE DIS-
SE QUE A GENTE
PODERIA SE **MATAR**...
OU AJUDAR A COMBA-
TER AS CHAMAS!



ELA SÓ PÔDE
GRITAR
UMA VEZ!
ERA TARDE
DEMAIS
PRA
SALVA-LA!



NÃO ERA
SARAH!
EU NÃO
A CO-
NHECIA!

EU PERCEBI AQUI-
LO SÓ UMA VEZ
DURANTE A NOI-
TE TODA!



ELE DEU UM
BOCADO DE OR-
DEM E TODO
MUNDO SE
MANDOU! EN-
TÃO, QUANDO
FICOU SÓ...

BATMAN SE CURVOU
SOBRE A SELA... CO-
MO UM VELHINHO!

MAIS DO QUE DEPRESSA
O HOMEM SE ERGUEU E
RILU PRA MIM!

ELE É
IMORTAL...



SÓ ENTÃO
EU SOUBE...
SARAH
TINHA IDO
À MER-
CEARIA!

ELA TINHA
SE ESQUE-
CIDO DE ME
DIZER QUE
PRECISAVA
DE LEITE!

BEN-
DITO
LEITE!



DEPOIS QUE A MULTIDÃO
PARTIU, AS EXPLOSÕES
CONTINUARAM! AS CHAMAS
SE ESPALHAVAM
RÁPIDO...
EU MAL ESTAVA
ACORDADO! SE NÃO
FOSSE O RAPAZ...



SIM... O GAROTO DO RÁDIO!
ELE ME ARRASTOU DE
LÁ... SALVOU MINHA VIDA!
QUANDO **BATMAN** TROU-
XE SUPRIMENTOS DE PRI-
MEIROS-SOCORROS, O ME-
NINO AJUDOU A DIS-
TRIBUIR!
ELE CONTINUOU
AO MEU LADO
ATÉ AMANHECER,
AJUDANDO OS
QUEIMADOS!



MAS, É
CLARO, NÃO
HOUVE
**AMANHE-
CER**...



UMA SEMANA DEPOIS,
CONTINUA SENDO NOITE
AO MEIO-DIA, E INVER-
NO EM PLENO VERÃO!
CONOSCO, CARLA SHRIEK,
COM MAIORES
EXPLICAÇÕES...



"O ARAUTO DO INVERNO FOI PROJETADO PELOS SOVIÉTICOS PRA DEFLA-GRAR EFEITOS DE UMA VER-DADEIRA GUERRA NUCLEAR! PRIMEIRO, GEROU UM PUL-
SO ELETROMAGNÉTICO QUE PARALISOU TUDO..."

SOBRE O PULSO, NÃO PERCA O ESPECIAL DESTA NOITE! SEUS ASTROS FAVORITOS RES-PONDEM: "ONDE VOCÊ ESTEVE QUANDO AS LUZES SE APAGA-
RAM?" CARLA...

"O PULSO FOI APE-NAS O COMEÇO, LOLA! OS PADRÕES CLIMA-TICOS DE TODO ESTE HEMISFÉRIO FORAM COMPLETAMENTE ALTERADOS..."

CLARO QUE FORAM! E O MEU GUARDA-ROUPE TAMBÉM! ESTE É O DIA MAIS FRIO DO ANO E EU NEM SEI O QUE VESTIR...



FOME
GUERRA CIVIL NO ORIENTE
CUBANOS NÃO RECLAM
DESORDENS
IMPREENSA CONDENA
PERDA DE CREDIBILIDADE
NÃO, SENHOR PRESIDENTE! ELE NUNCA SE RENDERA A MIM COM VIDA...



"A EXPLOÇÃO DA BOMBA LANÇOU CENTENAS DE MILHÕES DE TONELADAS DE FULIGEM NA ESTRATOSFERA, LOLA..."

"...CRIANDO UMA NUVEM NEGRA QUE RECOBRE TO-DAS AS AMÉRICAS, BLOQUEANDO O SOL!"



"MILHARES DE PES-SOAS ESTÃO MORREN-DO CONGELADAS! A PERDA DAS COLHEITAS PODE ACARRETAR ES-CASSEZ DE ALIMENTOS..."

NÃO PENSEI QUE ELE VOLTARIA PROS ESTADOS UNIDOS COM CLARK NO PAÍS.

É OLIVER SEMPRE FOI IMPUL-SIVO.



ESSE IMPULSO, ATE EU POSSO COMPREENDER.



VOCÊ AGIU ERRADO, BRUCE!

SE TORNOU UM ALVO FÁCIL PRA ELES! CLARO QUE VOCÊ FOI MISTERIOSO... MAS DEU BANDEIRA DEMAIS NOS ÚLTIMOS DIAS!



TA' NA HORA DE FAZER ESSES CACHORROS TRA-BALHAREM PRA VOCÊ! JÁ FAZ CINCO ANOS QUE EU ESCAPEI DA PRISÃO...



...E NUNCA FIQUEI PARADO!

FONTES DO PENTÁGONO INFORMARAM HOJE QUE O NAUFRÁGIO DO SUBMARI-NO NUCLEAR, U.S. VALEN-TE, FOI CAUSADO POR UMA FALHA DE COMPUTADOR! NÃO HOUVE VITIMAS...





BEM ALI... NAQUELA SELA... ESTÁ TODO O MOTIVO DE QUE PRECISO.

ELA TEM DÉCADAS DÉCADAS PELA FRENTE.



ONDE?

...MARCA O INÍCIO DO COMBATE.





NA SEMANA PASSADA, 73 VIOLENTOS ATAQUES A SAQUEADORES FORAM ATRIBUÍDOS, POR TESTEMUNHAS, A BATMAN E SUA QUADRILHA...

QUANDO VOCÊ VEIO ATE MIM, NA CAVERNA, ELI TINHA SEIS ANOS.



NAQUELA NOITE, TIVERAM INÍCIO TRINTA ANOS DE CAÇA A CRIMINOSOS.

A COMISSÁRIA YINDEL RECUSOU-SE A COMENTAR AS ACUSAÇÕES DE QUE A POLÍCIA DE GOTHAM DIMINUIU SEU EMPENHO EM CAPTURAR BATMAN.

NÃO FOI SÓ DOIS ANOS DEPOIS. QUANDO O COLAR DA MINHA MÃE SE ENGANCHOU NA MÃO DELE...

FAZENDO AQUILO QUE TINHA SIDO MINHA MÃE TOMBAR NA CALÇADA COMO UMA CARCAÇA ENSANGÜENTADA.



TROPAS DO EXÉRCITO EVACUARAM O BAIRRO CONHECIDO COMO BECO DO CRIME SEM DAR EXPLICAÇÕES. A COBERTURA DA IMPRENSA FOI PROIBIDA...



O CÁLCULO DEVE SER EXATO.

SEGUNDO BOATOS, HELICÓPTEROS DO EXÉRCITO SOBREVOAM AS RUAS DESOLADAS DO BECO DO CRIME! SERÁ ESTA UMA MANOBRÁ MILITAR PRA CAPTURAR BATMAN...



OU SERÁ A BATALHA FINAL ENTRE DOIS TÍTãs. O ÚLTIMO CONFRONTO ENTRE O CAVALHEIRO DAS TREVAS... E O PODEROSO HOMEM DE AÇ...



ELES DEIXAM UM ROMBO, NA ÁREA CERCADA, GRANDE PRA ALGUÉM PASSAR COM UM TANQUE.

É EXATAMENTE ISSO QUE EU FAÇO.

FALTAM VINTE MINUTOS. SEI QUE VOCÊ NÃO VAI SE ATRASAR, CLARK.

VOCÊ ODEIA SE ATRASAR.

TUDO EM ORDEM, CHEFE! E AGORA NÃO DÁ PRA ME CONTAR O PLANO, NÃO?

POR ACASO VOCÊ VAI MORRER?



ACHO QUE VOU!

O VENTO SE INTENSIFICA...



ALGO ESTÁ BLOQUEANDO OS SENSORES, KENT! CABE A VOCÊ ACHAR O CARA...

ISSO MESMO, CLARK. SONDE A ÁREA...

...USE SEUS RAIOS X...

...E AÇIONE OS SEIS MÍSSEIS CAÇADORES QUE INSTALEI.

ISSO É SÓ UM TESTE.

QUERO VER O QUANTO SOBROU DE VOCÊ DEPOIS DA EXPLOÇÃO NUCLEAR.

ELE TERIA DE USAR TODA VELOCIDADE PRA ESCAPAR.

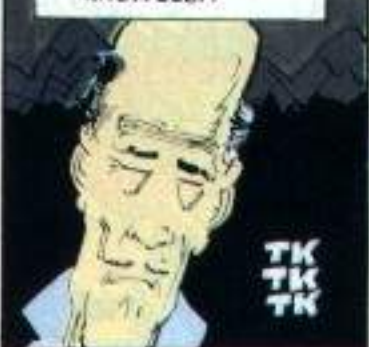


NÃO USA. OBSERVO CLARK SER GOLPEADO DURANTE UM MINUTO.

JÁ ENFRETEI INIMIGOS PIORES.

É estranho pensar hoje naquela noite, mais de quarenta anos atrás.

Bruce Wayne tinha NOVE ANOS e, como sempre, estava muito ativo ao anoitecer.



TK TK TK



No entanto, ele se deixou calmamente quando Alfred decidiu ler uma história.

"A CARTA ROUBADA". Sim. Foi essa a história.

O menino ouviu em silêncio, mesmo depois, quando Alfred explicou a importância de ALAN POE pra ficção policial.

Então, com uma voz de aço...

...enorme frieza e olhos incandescentes...

Alfred assegurou-o de que o vilão foi condenado pela justiça.

Bruce Wayne exigiu saber... "o assassino foi PRESO e PUNIDO?"

Bruce dormiu tranqüilo.

DETONAÇÃO
EM REGRESSÃO

00:11:24

ELE POUSA
NA HORA
MARCADA.

A UM QUAR-
TEIRÃO DE
DISTÂNCIA...

E RESPIRAN-
DO OFE-
GANTE.

É A
VEZ DA
ROBIN.

O DISPARO AFUNDA-
RIA UM ENCOURAÇ-
DO... E ELE SENTIU.

POOM

SKREKY

É HORA
DE CRIANÇA
ESTAR NA
CAMA!



MAIS VENTO.

AGORA ELE ESTÁ FALANDO... TENTANDO ME CONVENCER EU NÃO POSSO OLIVIR NADA, É CLARO.

MEUS OLVIDOS ESTÃO PROTEGIDOS. POR ISSO, SÓ TENHO QUE ME PREOCUPAR COM MEUS DENTES...



A QUALQUER UM COM **DISTINTIVO...** OU COM UMA **BANDEIRA**.

ESSA NÃO...



A RETROALIMENTAÇÃO NÃO ESTOU CONSEGUINDO NEM UM CENTESIMO DA SUA FORÇA...

A SITUAÇÃO ESTÁ FICANDO RUIM... MAS NÃO IMPORTA.

...QUE TREMEM NA BOCA... COMO TODAS AS JANELAS DO QUARTEIRÃO...



...QUANDO DISPARO UMA CARGA SÔNICA.

SANGRAMENTO NASAL. MUITO CEDO, CLARK.



NÃO CAIA AGORA, ANOTE É UMA CRIANÇA...

...E EU PREPAREI TANTAS COISAS.



TEMOS QUE TERMINAR AQUI, NESTA CALÇADA IMUNDA...

...ONDE MEUS PAIS MORRERAM...



...ONDE POSSO USAR A ENERGIA...

DE TODA A CIDADE...

PRA TOSTAR SEU **CÉREBRO**.

AINDA FALANDO, CLARK? CONTINUE.



VOCE SEMPRE SOUBE O QUE DIZER... DIZ SIM...

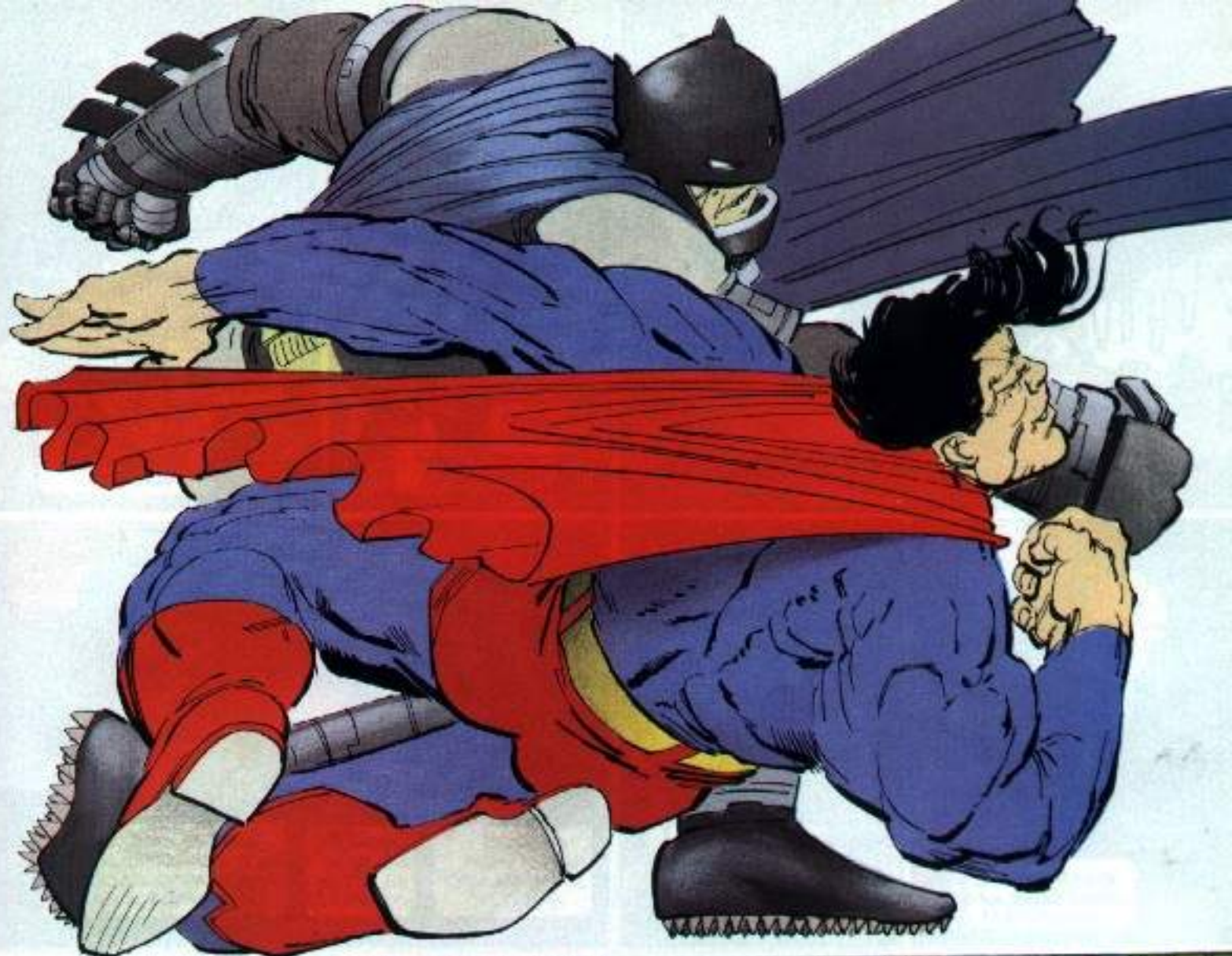


O QUE NÃO ATINGIU VOCÊ E A MIM... ALIMENTA ESTE **TRAJE**, CLARK.



JÁ PASSOU DA HORA DE VOCÊ APRENDER O QUE É...

...SER UM **HOMEM**!



BRUCE...
ISTO É
IDIOTICE.



VOCÊ É APENAS CARNE
E OSSO...
COMO OS
OUTROS.



CAPITÃO, O
CAPACETE FOI
ARRANCADO!
DA PRA
MIRAR UM
TIRO.

NADA DISSO,
SOLDADO! NÃO
ATE UM DELES
CAIR!

ORDENS
SUPERIORES!
INFORME ESQUA-
DRÃO TRÊS.



KENT DANIFICOU ALGUNS
ARMAMENTOS, SE-
NHOR! A FUSELAGEM
RESISTENTE... ESPE-
RE! O TANQUE
ESTÁ TREMEN-
DO...

QUE
DIABO...

BRMMMM



CUIDADO!!



ROBIN...

...ISTO É UMA GRAVAÇÃO



VOCÊ TRAIU A TODOS NOS, CLARK.

DEU A ELES O PODER... QUE DEVIA TER SIDO NOSSO.



EXATAMENTE COMO SEUS PAIS ENSINARAM.



MEUS PAIS ME ENSINARAM COISA DIFERENTE.



CAÍDOS NESTA RUA SANGRANDO MUITO...

MORRENDO SEM RAZÃO NENHUMA...

ELES ME MOSTRARAM QUE O MUNDO SÓ FAZ SENTIDO QUANDO VOCÊ O FORÇA A FAZER.



BRUCE EU QUEBREI TRÊS COSTELAS SUAS.



AGORA CLARK DEVE ESTAR OCUPADO DEMAIS PRA OUVIR.

ESTE É O PLANO.



PUNHO... ESMAGADO... COSTELAS SE MEXENDO... SOLTAS...

...E CLARK... MAL COMEÇOU A SUAR...

AGORA, SE OLIVER NÃO ARRUINAR TUDO...

OH, NÃO.





NÃO FOI
FÁCIL **SIN-
TETIZAR,**
CLARK.

LEVEI **ANOS...**
E CUSTOU UMA
FORTUNA.
POR SORTE...

...EU TINHA
AS DUAS
COISAS.



VENHAM
ME
PEGAR,
SEUS...
HÃ?

AQUI
EMBAIXO,
MATUSA!



A GENTE
NÃO TEM
A NOITE
TODA!



AIOU,
SILVEEER...



KOFF
BRUCE...
SEU **CO-
RAÇÃO...**



ESTA
COMEÇANDO A
COMPREENDER,
CLARK...

ESTE... É O
FIM...
PRA **NÓS**
DOIS.



O TANQUE ESTA **FU-
GINDO!**

A ÁREA
TODA ESTA
CERCADA!

ELE VAI DIRETO PRO
ESTACIONAMENTO!



O QUÊ? AFUN-
DOU NA TERRA!

M-MAS
COMO...



OLHEM AQUILO...

UMA **TUBULAÇÃO**
DE **ESSGOTO!**

**PERDE-
MOS OS**
DOIS!



PODERÍAMOS
TER **MUDADO**
O **MUNDO...**

AGORA... OLHE
GO PRA NÓS...



EU ME
TORNEI... UM
RISCO
POLÍTICO...
E VOCÊ...



...VOCÊ, UMA
PIADA...



EU QUERO QUE SE **LEMBRE**, CLARK.

...PRO **RESTO DA VIDA**...

...NOS SEUS MOMENTOS MAIS ÍNTIMOS.

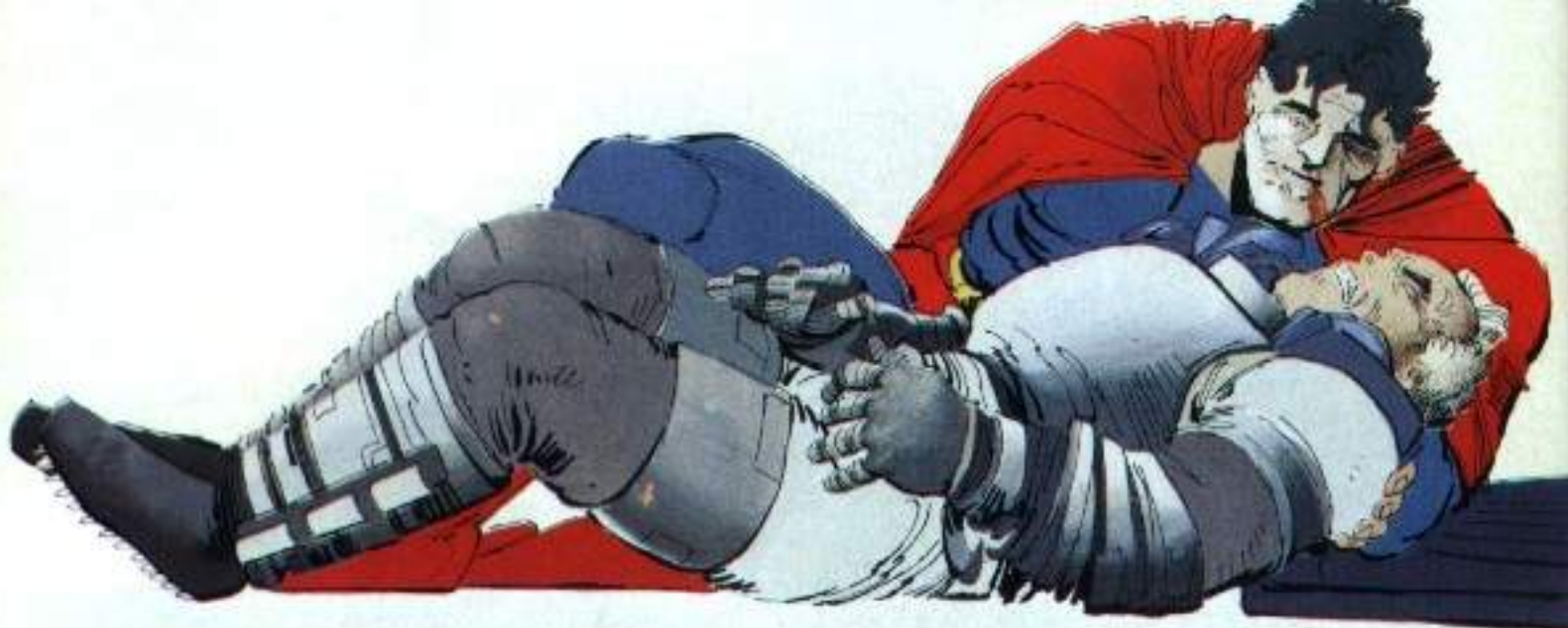
QUERO QUE SE LEM-
BRE... DA MINHA MÃO... NA
SUA **GARGANTA**...

...A MÃO... DO ÚNI-
CO HOMEM...



...QUE
DERROTOU
VOCÊ...





O RELÓGIO
DEU MEIA-
NOITE.



A valiosíssima coleção
de porcelana de Bruce Wayne
se estilhaça melodicamente...

O corpo central da
mansão se contorce co-
mo se fivesse vida...

...e estábulos vazios
vão pelos ares como
castelos de cartas.

...e depois desapare-
ce em meio a um CLA-
RÃO intenso como o sol



O antigo charco
estremece sob
os pés de
Alfred.

Profundamente, no subsolo,
COMPUTADORES, contendo
todos os segredos do
Batman, explodem e
se queimam.



O mundo se torna es-
carlate. O teto da ca-
sa sobe aos céus, ca-
valgando um pilar
de chamas.

Uma dor aguda surge
no peito de Alfred. "É
CLARO!", ele pensa, en-
quanto sua cabeça se
torna mais leve.



Quão
oportuno.



NÃO
TOQUEM
NELE!

...É ENCOMENDAMOS SUA ALMA.

A NUVEM QUASE SE DESFEZ NAS ÚLTIMAS 72 HORAS! O PRESIDENTE DECLAROU UM ESTADO DE EMERGÊNCIA ESTABILIZADO!

COM O MESMO IMPACTO DAS OUTRAS NOTÍCIAS DA SEMANA, A ESPETACULAR CARREIRA DE BATMAN CHEGOU A UMA TRÁGICA CONCLUSÃO...

...QUANDO O COMBATENTE DO CRIME SOFREU UM ATAQUE CARDÍACO DURANTE A BATALHA CONTRA TROPAS GOVERNAMENTAIS!

ELE FOI IDENTIFICADO COMO O BILIONÁRIO DE 55 ANOS, **BRUCE WAYNE**... E SUA MORTE REVELOU-SE TÃO MISTERIOSA QUANTO SUA VIDA...



SEU VERME IMUNDO! EU SEI QUEM MATOU BRUCE...

SELINA... NÃO ADIANTA MAIS...

A MANSÃO WAYNE FOI DESTRUÍDA POR UMA SÉRIE DE **EXPLOÇÕES** PREPARADAS APARENTEMENTE PELO MORDOMO, ENCONTRADO MORTO POR ENFARTE NO LOCAL.

AS CHAMAS DESTRUÍRAM TODAS E QUAISQUER EVIDÊNCIAS SOBRE OS MÉTODOS DO BATMAN! DESAPARECEU TAMBÉM A FORTUNA WAYNE...

FISCAIS DA FAZENDA INVESTIGARAM OS REGISTROS DO MILIONÁRIO, DESCOBRINDO QUE TODAS AS SUAS CONTAS BANCÁRIAS FORAM **ESVAZIADAS**, E TODAS AS AÇÕES, VENDIDAS!



NÃO SEI COMO ELE PÔDE VIR AQUI...



ONDE ESSE DINHEIRO
FOI PARAR É MAIS UM
SEGREDO QUE WAYNE
LEVOU PRO TUMULO!
SEU CORPO FOI RECLAMA-
DO POR SEU ÚNICO PA-
RENTE VIVO, UM PRIMO
DISTANTE...



O CÁLCULO
DO TEMPO
NÃO FOI TÃO
PRECISO.

CLARK
OUVIU.

ESSA FOI A
PRIMEIRA COI-
SA QUE ROBIN
DISSE...

...QUANDO ME
DESENTERROU

NÃO QUE FIZES-
SE DIFERENÇA.
ELE IA DESCO-
BRIR CEDO
OU TARDE.

ELE SABE CO-
MO SOU BOM
COM SUBSTÂN-
CIAS QUÍMICAS.

EU ESTAVA CON-
TANDO QUE NOS-
SA LUTA TIVESSE
UM FORTE IMPAC-
TO SOBRE CLARK.

A PISCA-
DELA
PROVOU
QUE TEVE.

ELE VAI ME DEIXAR EM PAZ. EM TROCA, EU NÃO "DOU BANDEIRA".

ASSIM COMO ROBIN E O PESSOAL

ALI... NAQUELE PLATÔ! PORNHAM UMA LÂMPADA!

É PRA JÁ!

CUIDADO COM ISSO!

PRONTINHO, CHEFE!

ÓTIMO! APROXIMEM-SE!

NÃO TEMOS A NOITE TODA!

NÃO É VERDADE

NÓS TEMOS ANOS. QUANTOS FOREM PRECISOS.

PRIMEIRO, PRECISAMOS DE UM SUPRIMENTO CONSTANTE DE ÁGUA! HÁ UMA FONTE BEM DEBAIXO...

ROBIN! FIGUE SENTADA!



SIM, SENHOR!

ANOS... PRA TREINAR, ESTUDAR E PLANEJAR...

...AQUI, NA INTERMINÁVEL CAVERNA, LONGE DOS DESPOJOS DE UM JUSTICEIRO CUJO TEMPO JÁ PASSOU.

AQUI TEM INÍCIO... UM EXÉRCITO... PRA TRAZER SENTIDO AO MUNDO INFECTADO POR ALGO PIOR DO QUE LADRÕES E ASSASSINOS.

VAI SER UMA BOA VIDA.



BOA MESMO.